

# Welcome to Tewin Open House #3

## Bienvenue à la troisième journée portes ouvertes du projet Tewin

» **Tonight's Open House is an opportunity to explore the ideas that are starting to shape the planning of the future community at Tewin and to provide your input.**

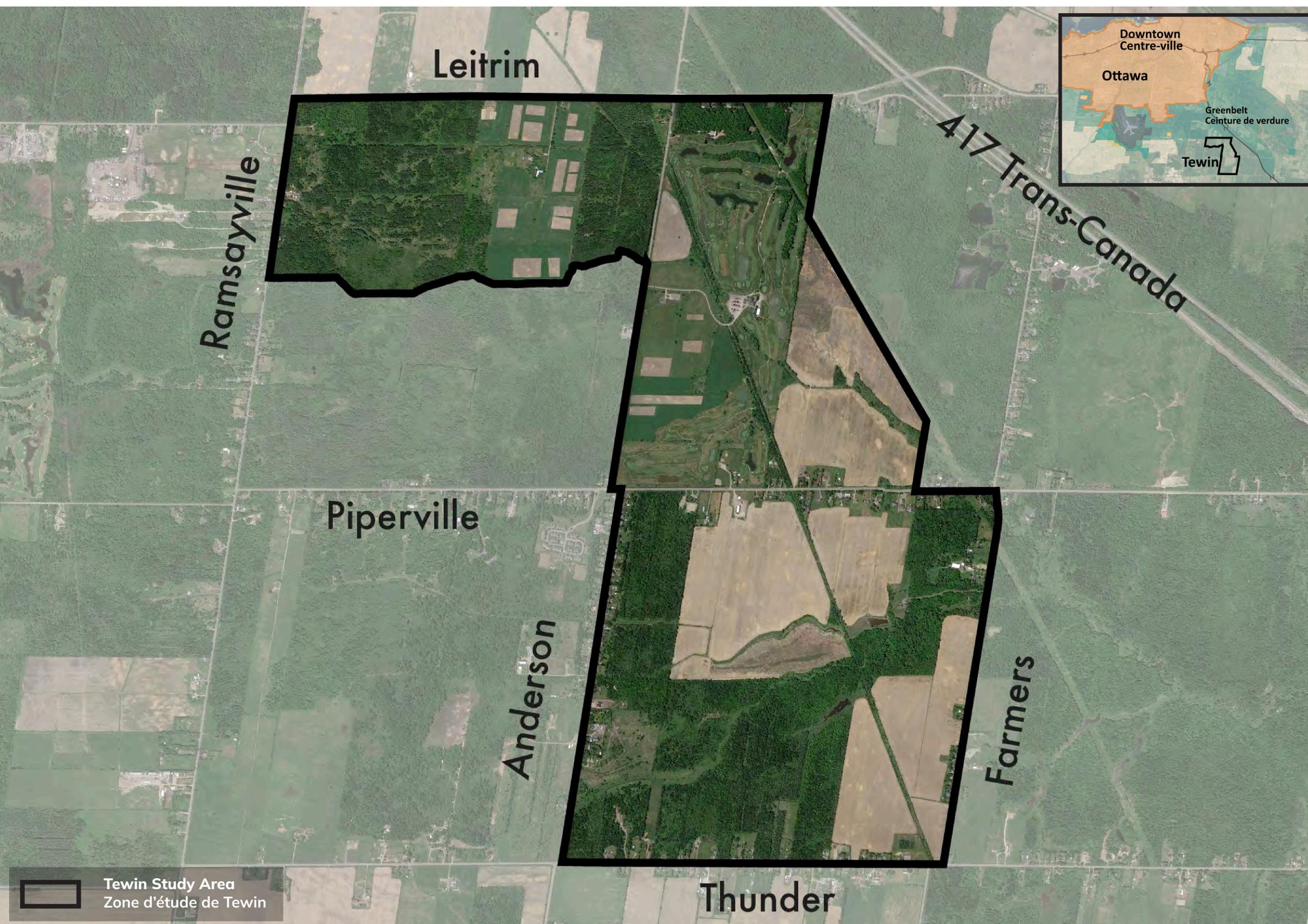
This Open House is being hosted as part of the coordinated Tewin Planning and Environmental Assessment process. At tonight's event, the Tewin project team will be sharing progress on the development of a Draft Land Use Plan as well as the technical considerations that are informing continued analysis and iteration of the Plan. This work builds on the Preferred Community Design Strategy and Preferred Infrastructure Solutions shared during Open House #2.

We invite you to learn more about the Tewin project and encourage you to approach members of the Tewin project team or City of Ottawa staff who are in attendance to ask questions and provide feedback.

**La journée portes ouvertes de ce soir permet d'explorer les idées qui commencent à façonner la planification de la future collectivité de Tewin et de transmettre ses commentaires.**

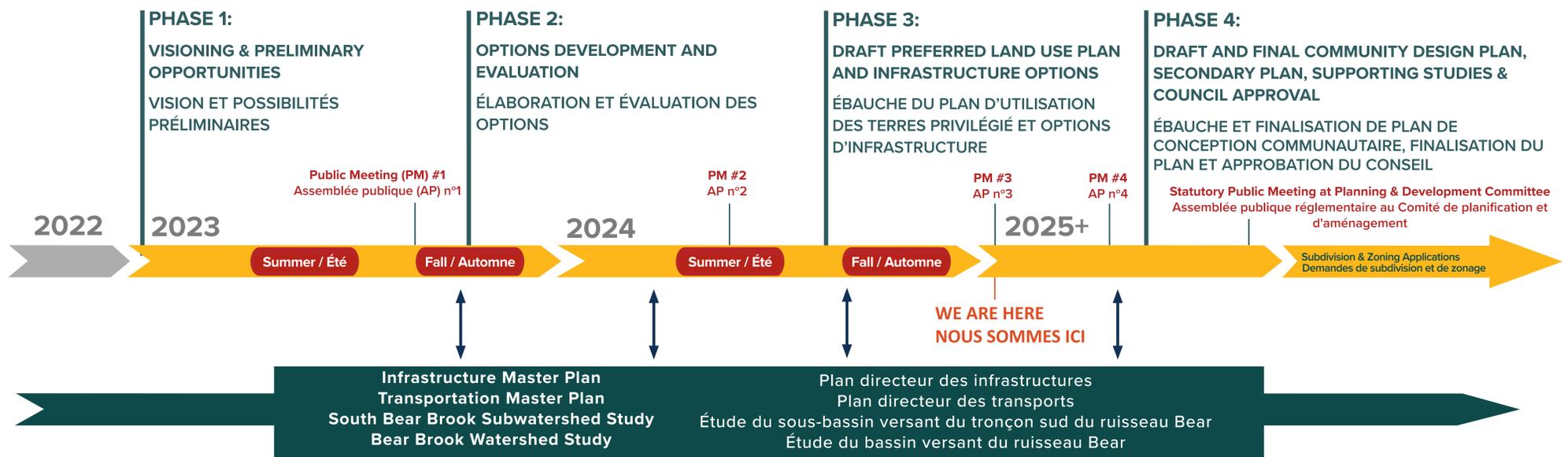
Ces portes ouvertes s'inscrivent dans le processus coordonné de planification et d'évaluation environnementale de Tewin. Ce soir, l'équipe du projet Tewin présentera les progrès réalisés dans l'élaboration de l'ébauche du plan d'utilisation des terres ainsi que les considérations d'ordre technique qui sous-tendent la poursuite de l'analyse et de l'itération du plan. Ces travaux s'appuient sur la stratégie de conception communautaire privilégiée et les solutions d'infrastructure privilégiées présentées lors de la journée portes ouvertes n° 2.

Nous vous invitons à en apprendre davantage sur le projet Tewin et vous encourageons à vous tourner vers les membres de l'équipe du projet Tewin ou les membres du personnel de la Ville d'Ottawa présents pour poser des questions et donner votre avis.



# Process & Engagement

## Processus et engagement



### A Coordinated Planning & Environmental Assessment process

Given the scale of Tewin, planning is being advanced through a coordinated Planning and Municipal Class Environmental Assessment (EA) process. This coordinated approach brings together various infrastructure and community planning considerations. The coordinated process involves the alignment of public engagement timelines and technical study review timelines to achieve the requirements of the Planning Act and Municipal Class EA concurrently.

### Coordination with broader City-led planning and infrastructure projects

The Tewin community and infrastructure planning process is taking place at the same time as other supporting City-led studies and projects. These City-led initiatives include:

- **The Transportation Master Plan (TMP)** - Addresses broader regional transportation infrastructure needs across the city
- **Infrastructure Master Plan (IMP)** - Identifies larger-scale municipal infrastructure to support growth across the city
- **Bear Brook Watershed Study** - Investigates existing environmental conditions of the watershed and identifies key constraints and opportunities
- **South Bear Brook Subwatershed Study** - Reviews existing physical conditions in the subwatershed area including surface and groundwater conditions, natural environment and land uses to evaluate environmental constraints and opportunities and make recommendations for preserving and improving conditions.

### The multi-disciplinary Tewin lead consultant team L'équipe pluridisciplinaire de consultants principaux du projet Tewin

- **Planning & Urban Design**  
Planification et conception urbaines



- **Planning**  
Planification

Wendy Nott  
Planning + Mediation  
Planification et médiation

- **Sustainability**  
Développement durable



- **Parks and Open Space**  
Parcs et espaces ouverts



- **Engineering**  
Ingénierie



- **Transportation**  
Transports



- **Environmental and Technical**  
Environnement et technique



### Processus coordonné de planification et d'évaluation environnementale

Au vu de l'envergure de Tewin, sa planification fait l'objet d'un processus municipal coordonné d'évaluation environnementale (EE) de portée générale et de planification. Cette approche coordonnée réunit diverses considérations relatives aux infrastructures et à la planification communautaire. Elle nécessite de coordonner les calendriers d'engagement du public à ceux des examens des études techniques afin de donner suite aux exigences du processus municipal coordonné d'EE de portée générale et de planification simultanément.

### Coordination avec d'autres projets d'infrastructures et de planification menés par la Ville

Le processus de planification des infrastructures et de la collectivité de Tewin se déroule en parallèle avec d'autres projets et études menés par la Ville, dont les initiatives suivantes :

- **Le Plan directeur des transports** - qui s'attaque aux besoins globaux en matière d'infrastructure de transport régionale dans l'ensemble de la ville
- **Le Plan directeur des infrastructures** - qui s'intéresse aux infrastructures municipales à plus grande échelle afin de soutenir la croissance dans l'ensemble de la ville
- **L'étude du bassin versant du ruisseau Bear** - qui étudie les conditions environnementales existantes du bassin versant et identifier les principales contraintes et opportunités.
- **L'étude du sous-bassin versant du tronçon sud du ruisseau Bear** - qui examine les conditions physiques existantes dans le sous-bassin versant, y compris les conditions des eaux de surface et des eaux souterraines, l'environnement naturel et l'utilisation des sols pour évaluer les contraintes et les possibilités environnementales, et formuler des recommandations pour préserver et améliorer les conditions.

# What is the Planning Context for Tewin?

## Quel est le contexte de planification de Tewin?

» **Tewin is an opportunity to accommodate planned growth within the City of Ottawa through the development of a sustainable new community**

Tewin représente une occasion de répondre à la croissance prévue au sein de la Ville d'Ottawa grâce à l'aménagement d'une nouvelle collectivité durable

» **Bringing the 5 Big Moves of the Official Plan to Life**

As a new community of approximately 445 net hectares, Tewin is an opportunity to implement the cross-cutting policy objectives of the 5 Big Moves in a meaningful way. These five policy tenets relate to Growth Management; Mobility; Community and Urban Design; Climate, Energy and Public Health; and Economic Development. Tewin is planned to be a vibrant, liveable and transit-supportive, complete community that can become a model for healthy, sustainable and respectful growth.

### Concrétiser les cinq grands changements du Plan officiel

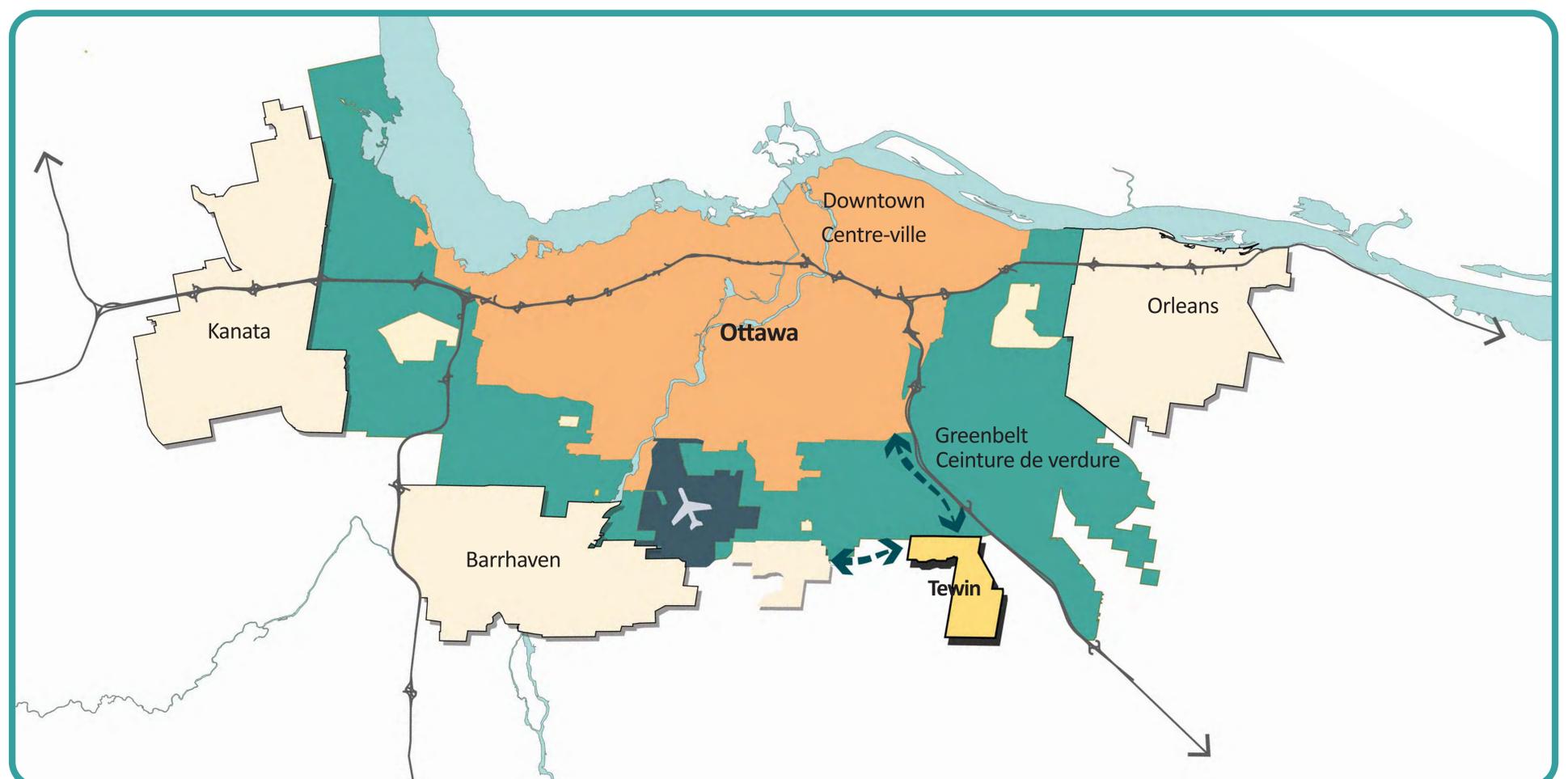
En tant que nouvelle communauté d'environ 445 hectares net, Tewin est l'occasion de mettre en œuvre de manière significative les 5 grands changements dans les domaines suivants: gestion de la croissance, mobilité, conception communautaire et urbaine, climat, énergie et santé publique, et développement économique. Tewin tend à être une collectivité complète, favorable aux transports en commun, agréable et dynamique qui pourrait devenir un modèle de croissance saine, durable et respectueuse.

#### Ottawa is Growing

Over the next 25 years the city is anticipated to grow by 190,000 households and 402,000 new residents. Ottawa's new Official Plan adopted by City Council outlines a vision for managing this growth, identifying the need for an additional 1,281 hectares of urban land beyond the existing urban boundary to support new homes and communities. Tewin will help to meet this need.

#### Ottawa s'agrandit

Dans les 25 prochaines années, la ville devrait gagner 190 000 nouveaux foyers et 402 000 nouveaux résidents. Le nouveau Plan officiel d'Ottawa, adopté par le Conseil municipal, expose une vision pour gérer cette croissance et chiffre le besoin en espaces urbains supplémentaires à 1 281 hectares au-delà des limites urbaines actuelles pour permettre l'implantation de nouveaux logements et de nouvelles collectivités. Tewin contribuera à répondre à ce besoin.



# Algonquins of Ontario Principles

## Principes des Algonquins de l'Ontario

### » AOO values, teachings and design principles are underpinning the planning and community design of Tewin

As major landowners, the Algonquins of Ontario (AOO) are an essential partner in this transformational project. Tewin will build capacity, strengthen the Algonquin presence within the city, and deliver a range of socioeconomic benefits for the Algonquin people. Underpinned by Algonquin teachings and values, Tewin will be a place that is inclusive, healthy, respectful, sustainable and connected to the earth.

### Les valeurs, les enseignements et les principes de conception des Algonquins de l'Ontario sous-tendent la planification et la conception communautaire de Tewin

En tant que principaux propriétaires fonciers, les Algonquins de l'Ontario sont des partenaires essentiels de ce projet de transformation. Tewin permettra un renforcement des capacités, consolidera la présence du peuple algonquin au sein de la ville et lui offrira un éventail d'avantages socioéconomiques. Reposant sur les valeurs et enseignements algonquins, Tewin sera un lieu inclusif, sain, respectueux, durable et connecté à la terre.

### » Early engagement with AOO leaders and knowledge keepers took place during a two-day Site Visit and Talking Circle in September 2022

### Les leaders et gardiens du savoir des Algonquins de l'Ontario ont été impliqués dès septembre 2022, lors d'une visite des lieux et d'un cercle de parole se déroulant sur deux jours



### » AOO design priorities and objectives

Based on the Site Visit and Talking Circle, and through ongoing dialogue and discussions with the AOO, the following six priorities have been identified for Tewin:

- 1. Conservation and Access to Nature**
  - Conserve and enhance valuable landscapes
  - Provide natural areas for kids to play and learn
  - Integrate educational opportunities
- 2. Green Space Connectivity**
  - Incorporate trails into the natural system
  - Connect the Tewin open space network to the Greenbelt
- 3. Water**
  - Weave water throughout the community
  - Showcase water and its natural systems
- 4. Trees, Plants and Species**
  - Plant for succession over seven generations
  - Move away from overly manicured spaces
- 5. Sustainable and Integrated Development**
  - Focus on natural systems rather than individual features
  - Integrate a holistic approach to development
- 6. Reconciliation, Healing & Inclusiveness**
  - Strengthen the Algonquin identity and presence
  - Design the community so that it is open and hospitable to all
  - Include places for ceremony and healing

### Objectifs et priorités de conception des Algonquins de l'Ontario

En s'appuyant sur la visite des lieux et le cercle de parole ainsi que sur des discussions et un dialogue continu avec les Algonquins de l'Ontario, les six priorités suivantes ont été dégagées pour Tewin :

- 1. Conservation et accès à la nature**
  - Préserver et améliorer les paysages précieux
  - Fournir des espaces naturels pour que les enfants puissent jouer et apprendre
  - Intégrer des possibilités éducatives
- 2. Connectivité des espaces verts**
  - Intégrer des sentiers dans le système naturel
  - Relier le réseau d'espaces ouverts de Tewin à la ceinture verte
- 3. Eau**
  - Intégrer l'eau partout dans la collectivité
  - Mettre en valeur l'eau et ses systèmes naturels
- 4. Arbres, plantes et espèces**
  - Planter pour assurer la succession sur sept générations
  - S'éloigner des espaces trop bien entretenus
- 5. Développement durable et intégré**
  - Se concentrer sur les systèmes naturels plutôt que sur les caractéristiques individuelles
  - Intégrer une approche globale du développement
- 6. Reconciliation, Healing & Inclusiveness**
  - Renforcer l'identité et la présence des Algonquins
  - Concevoir la collectivité de manière à ce qu'elle soit ouverte et accueillante pour tous
  - Prévoir des lieux de cérémonie et de guérison

# One Planet Living

## One Planet Living

### » The One Planet Living framework will be used to guide Tewin to demonstrate leadership across a range of sustainability objectives

The One Planet Living (OPL) framework is a holistic framework for achieving environmental resiliency, sustainable development, and reduced carbon emissions. Tewin will be a One Planet Living endorsed community inspired by the land for all to thrive, demonstrating global leadership within the local context.

A One Planet Living Action Plan (OPAP) is being created for Tewin to define specific and measurable sustainability commitments at various stages of the project, including at the planning, site design, construction and community life stages. While these sustainability commitments will implement all 10 principles of the OPL framework illustrated on the graphic to the right, there are expected to be five key areas of focus for the Tewin OPAP, as follows:

- Zero Carbon
- Culture and Community
- Sustainable Water
- Land Use and Wildlife, and
- Sustainable Transport.

In June 2024, a series of preliminary opportunities relating to these areas of focus were presented for public feedback. They included:

Embedding Algonquin culture and place-keeping principles into the community design

Ensuring nature is visible and accessible to all who live in, work in and visit Tewin

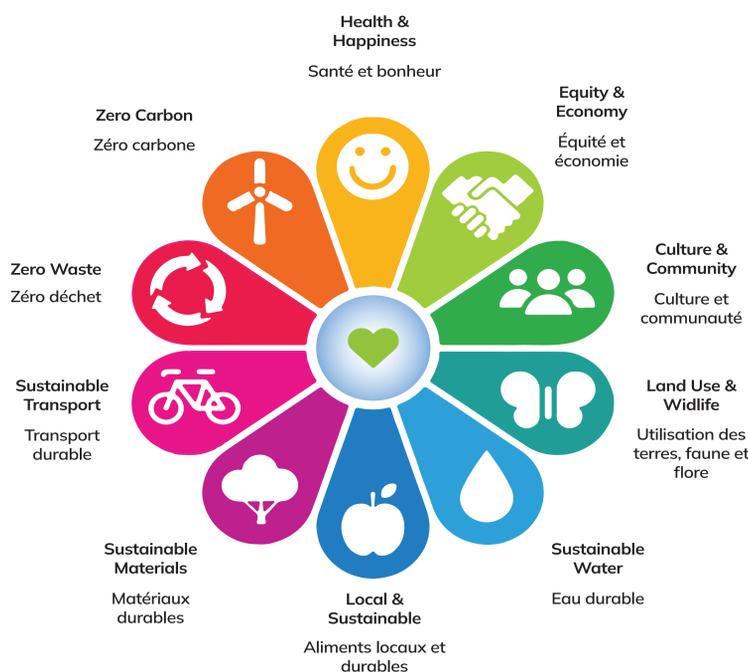
Weaving water throughout the community in visible, connected and functional ways

Developing a complete community that allows the option for daily needs to be met locally

Planning and designing Tewin to be a zero-carbon community over the long-term

These preliminary opportunities and the inputs received have been used to inform development of the Draft Preferred Land Use Plan presented on the following panels.

Draft outcome statements have also been drafted to illustrate what Tewin would be like when the full set of 10 OPAP principles are implemented. These outcome statements are presented for feedback on the next panels.



### » Le cadre One Planet Living orientera la collectivité de Tewin, afin qu'elle devienne un modèle concernant un éventail d'objectifs de durabilité

One Planet Living (OPL) est un cadre global qui vise la résilience environnementale, le développement durable et la réduction des émissions de carbone. Appuyée par One Planet Living, Tewin sera une collectivité inspirée de la terre qui permettra à tous de s'épanouir et agira en chef de file mondial au sein du contexte local.

Un plan d'action One Planet Living sera mis au point afin de définir des engagements en matière de durabilité spécifiques à Tewin et mesurables à divers stades du projet, notamment lors de la planification, de la conception du lieu, de la construction et de la vie de la collectivité. Si ces engagements en matière de durabilité mettront en œuvre l'ensemble des dix principes du cadre OPL illustrés sur le schéma de droite, le plan d'action One Planet Living devrait tout de même être centré sur les cinq domaines d'intervention principaux suivants :

- Zéro carbone
- Culture et communauté
- Eau durable
- Utilisation des terres, faune et flore
- Transport durable

En juin 2024, un ensemble de possibilités préliminaires en lien avec ces domaines d'intervention a été présenté pour recueillir les commentaires du public. Ces possibilités étaient les suivantes :

Intégrer la culture et les principes algonquins dans la conception communautaire

Veiller à ce que la nature soit visible et accessible pour tous ceux qui vivent, travaillent ou se rendent à Tewin

Intégrer l'eau partout dans la collectivité de façon visible, connectée et fonctionnelle

Créer une collectivité complète, où les besoins quotidiens des résidents sont satisfaits localement

Planifier et concevoir Tewin de façon à ce qu'elle devienne une collectivité carboneutre à long terme

Ces possibilités préliminaires et les commentaires reçus ont été utilisés pour élaborer l'ébauche du Plan d'utilisation des terres privilégié présenté dans les panneaux d'affichage suivants.

Des énoncés de résultats ont également été rédigés afin d'illustrer ce que serait Tewin lorsque l'ensemble des 10 principes du plan d'action One Planet Living (OPL) seraient mis en œuvre. Ces énoncés sont présentés dans les tableaux qui suivent, afin de recueillir des commentaires.

# Vision & Community Objectives

## Vision et objectifs communautaires

Tewin - which will ultimately be home to approximately 35,000 to 45,000 people from diverse backgrounds - will be unlike any other community. It will be a people-centred place that seeks to create the conditions for well-being. Tewin will be underpinned by a commitment to being solutions-oriented and to considering progressive approaches to community design.

Tewin, qui devrait à terme accueillir entre 35 000 et 45 000 personnes d'horizons variés, ne ressemblera à aucune autre collectivité. Ce sera un lieu centré sur les personnes, cherchant à créer les conditions nécessaires à leur bien-être. La collectivité de Tewin reposera sur un engagement à être axée sur les solutions et à tenir compte des approches progressives de la conception communautaire.

### Community Design Objectives

The key objectives for Tewin are to create a community that is:

- Anchored in Algonquin wisdom, principles and placekeeping;
- A benchmark for community design, demonstrating achievement of the 5 Big Moves identified in the Ottawa Official Plan;
- Mobility-oriented and supportive, promoting a broad range of active forms of movement, where personal vehicles are accommodated but are optional;
- Characterized by a meaningful mix of housing, community amenities, jobs and services in order to achieve a complete, future-ready community;
- Designed to protect and integrate alongside valuable natural areas and agricultural lands; and
- Affordable, inclusive, healthy, welcoming and accessible.

### Objectifs de conception communautaire

Les principaux objectifs pour Tewin sont de créer une collectivité :

- Ancrée dans les principes, la sagesse et les notions de préservation du territoire des Algonquins;
- Qui fait référence en matière de conception communautaire et illustre la mise en œuvre réussie des cinq grands changements du Plan officiel d'Ottawa;
- Axée sur la mobilité et favorable à celle-ci, qui fait la promotion d'un large éventail de modes de déplacement actifs et où les véhicules personnels sont facultatifs;
- Caractérisée par un mélange important de logements, de commodités, d'emplois et de services afin de bâtir une collectivité complète et prête pour l'avenir;
- Conçue pour s'intégrer aux côtés des zones naturelles et des terres agricoles de grande valeur ainsi que pour les protéger; et
- Abordable, inclusive, saine, accueillante et accessible.

**Well connected to transportation hubs and employment centres**  
Bien relié à l'aéroport et aux autres pôles d'emploi

**Provides opportunities for local urban agriculture**  
Possibilités d'agriculture urbaine locale

**Integrates gathering spaces for ceremony and celebration**  
Lieux de rassemblement pour les cérémonies et les célébrations

**Future-proofed intelligent city design**  
Conception urbaine intelligente et viable

**Defined by nature, connected to the Greenbelt**  
Définie par la nature, connectée à la ceinture verte

**Incorporates green buildings and infrastructure**  
Bâtiments et infrastructures verts

**Built around transit from day one**  
Axée sur les transports en commun dès le début

**Integrated and sustainable water management**  
Gestion durable et intégrée de l'eau

**Walkable, bikeable, accessible and age-friendly**  
Propice à la marche et au vélo, accessible et adaptée aux aînés

**Diverse mix of uses and multi-generational housing types**  
Mélange diversifié d'usages et logements multigénérationnels

**Dense, compact, and integrated neighbourhoods**  
Quartiers denses, compacts et intégrés

# The Site Today

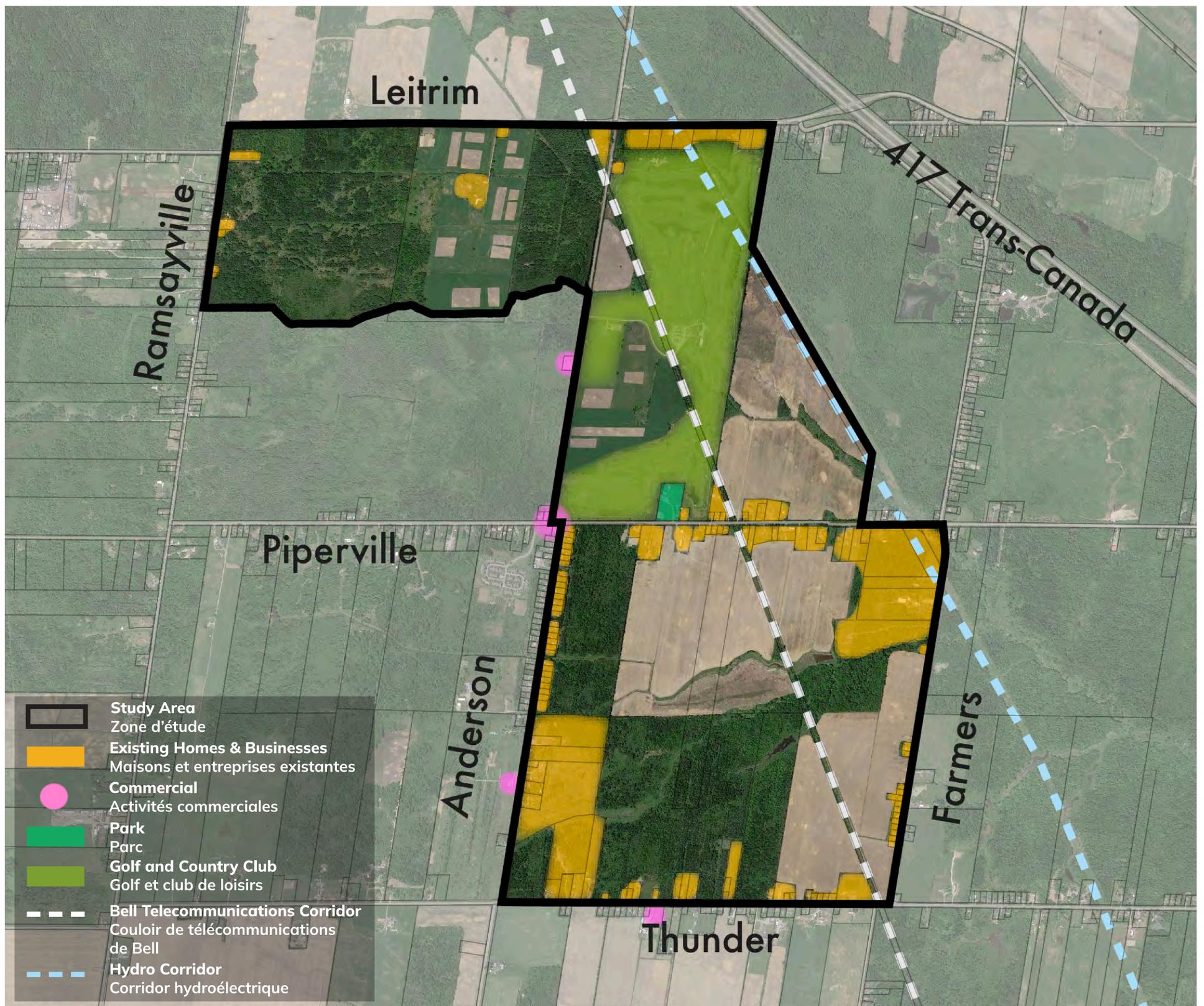
## Le site aujourd'hui

Through site visits, field work, research and outreach to local residents and business owners, the Tewin project team continues to grow our understanding of the Study Area

The Tewin Study Area is approximately 830 hectares in size. Much of the lands within the Study Area are undeveloped today, although there are important clusters of residential properties, businesses and services located primarily along the main road corridors. The remainder of the lands are predominantly characterized by forests, agricultural fields, natural lands, utility corridors, a golf course, and other parks and open spaces.

L'équipe du projet Tewin continue d'approfondir sa connaissance de la zone d'étude grâce à des visites des lieux, de travail sur le terrain et d'échanges avec les résidents et les propriétaires d'entreprise locaux,

La zone d'étude de Tewin s'étend sur environ 830 hectares. La plupart des terres dans la zone d'étude ne sont pas aménagées actuellement, bien qu'il y ait d'importants groupements de propriétés résidentielles, d'entreprises et de services, situés essentiellement le long des principales routes. Le reste des terres est majoritairement constitué de forêts, de champs agricoles, de zones naturelles, d'un terrain de golf et d'autres parcs et espaces ouverts.



## » The Community Design Plan for Tewin will need to consider the existing features and characteristics of the lands

## Le plan de conception communautaire de Tewin devra tenir compte des caractéristiques actuelles des terres

### Existing Properties

Establishing appropriate relationships with existing residential properties, businesses and parks



### Propriétés existantes

Établir des liens appropriés avec les propriétés résidentielles, les entreprises et les parcs actuels

### Cultural Heritage

Identifying potential archaeological or cultural resources



### Patrimoine culturel

Repérer les potentielles ressources archéologiques et culturelles

### Mobility Network

Understanding the existing street and trail network



### Réseau de mobilité

Comprendre le réseau de routes et de sentiers actuel

### Water

Improving and/or re-naturalizing water features and systems



### Eau

Améliorer ou restaurer les cours d'eau et systèmes aquatiques

### Natural Heritage Features

Identifying important natural features, woodlots and ecological habitats



### Patrimoine naturel

Identifier les éléments naturels importants, les zones boisées et les habitats naturels

### Geotechnical Conditions

Working with the land uses and soils to support community development



### Conditions géotechniques

Tenir compte des sols et de l'utilisation des terres pour appuyer l'aménagement de la collectivité

## » A series of technical studies were prepared early on in the study process to identify key constraints and opportunities

## Une série d'études techniques a été menée dès le début du processus d'étude afin de déterminer les principales contraintes et possibilités

As part of Phase 1, technical studies and reports were prepared by the Tewin consultant team and have been submitted to the City of Ottawa, Conservation Authorities, and other applicable agencies for technical review. These Existing Conditions Reports provide detailed information about the physical, social and environmental conditions of the lands. The studies include:

- Existing Conditions and Preliminary Opportunities Summary Report (Urban Strategies)
- Mobility Existing Conditions and Preliminary Strategy (CGH Transportation)
- Natural Heritage Existing Conditions Report (Kilgour)
- Water Budget Analysis and Field Monitoring Report (JFSA)
- Hydrologic Impact Assessment (JFSA)
- Geomorphology Study (GEO Morphix)
- Hydrogeological Study (Dillon Consulting)
- Geotechnical Study (Paterson Group)
- Background Review and Drainage Characteristics of Ramsay Creek - Tewin Secondary Plan Area (Geo Morphix)

The reports above may be accessed at the following URL:

[tewin.ca/news-events/](http://tewin.ca/news-events/)

Au cours de la première phase, une série d'études et de rapports techniques ont été rédigés par l'équipe de consultation du projet Tewin et ont été soumis à la Ville d'Ottawa, aux offices de protection de la nature et à d'autres organismes compétents aux fins d'examen technique. Ces rapports sur les conditions existantes et les possibilités préliminaires fournissent des renseignements détaillés sur les conditions physiques, sociales et environnementales des terres. Les études menées sont notamment les suivantes :

- Rapport de synthèse sur les conditions existantes et les possibilités préliminaires (Urban Strategies)
- Mobilité – Conditions actuelles et stratégie préliminaire (CGH Transportation)
- Rapport sur le patrimoine naturel – Conditions existantes (Kilgour)
- Analyse du bilan hydrique et rapport de surveillance sur le terrain (JFSA)
- Étude d'impact hydrologique (JFSA)
- Étude géomorphologique (GEO Morphix)
- Étude hydrogéologique (Dillon Consulting)
- Étude géotechnique (Paterson Group)
- Examen des antécédents et caractéristiques du drainage du ruisseau Ramsay Creek – zone du plan secondaire de Tewin (Geo Morphix)

Les rapports mentionnés ci-dessus sont disponibles à l'adresse suivante : [tewin.ca/news-events/](http://tewin.ca/news-events/)

## Recap:

# Developing a Preliminary Community Structure for Tewin

## Résumé :

### Élaboration d'une structure communautaire préliminaire pour Tewin

At Public EA Meeting #2 in June 2024, the Team presented a number of Alternative Community Design Strategies to define the Tewin community structure. The Strategies and preliminary evaluations were presented for feedback. The evaluation was based on a set of criteria derived from AOO Priorities, Community Design Objectives, the City of Ottawa Official Plan, and the One Planet Living Framework. The criteria described the characteristics of a community that successfully implements the vision for Tewin.

Lors de l'assemblée publique no 2, en juin 2024, l'équipe a présenté de nombreuses stratégies de conception communautaire pour définir la structure de la collectivité de Tewin. Les stratégies et les évaluations préliminaires ont été présentées afin de recueillir des commentaires. L'évaluation était fondée sur un ensemble de critères tirés des priorités des Algonquins de l'Ontario, des objectifs de conception communautaire, du Plan officiel d'Ottawa et du cadre One Planet Living. Ces critères dépeignent les caractéristiques d'une collectivité qui réussit à concrétiser la vision définie pour Tewin.

#### CRITERIA TO BE USED FOR THE EVALUATION OF DESIGN STRATEGIES CRITÈRES À UTILISER POUR ÉVALUER LES STRATÉGIES DE CONCEPTION

<b>A. DEVELOPMENT &amp; LAND USE</b> <b>AMÉNAGEMENT ET UTILISATION DES TERRES</b>	1. Planned and designed to support a sustainable future in accordance with AOO values and Design Guidelines as well as One Planet Living Principles (built form, land use, transit, densities, biodiversity, health and wellbeing, etc.) 2. Creates vibrant mixed-use centres that are a focus for community activity 3. Accommodates a mix of land uses that support convenient access to a range of services and amenities 4. Integrates with existing homes and businesses	1. Proposer une planification et une conception pour soutenir un avenir durable conformément aux valeurs et aux lignes directrices de l'AOO ainsi qu'aux principes de One Planet Living (forme bâtie, utilisation des terres, transport en commun, densités, biodiversité, santé et bien-être, etc.) 2. Crée des centres à usage mixte dynamiques qui constituent un pôle d'activité pour la communauté 3. Comprend une combinaison d'utilisations des terres qui favorisent l'accès à une gamme de services et de commodités 4. S'intègre aux propriétés et entreprises existantes
<b>B. TRANSPORTATION &amp; MOBILITY</b> <b>TRANSPORTS ET MOBILITÉ</b>	5. Creates a transportation network that facilitates efficient transit operation and coverage 6. Supports complete streets and active mobility, including pedestrian and cycling connectivity	5. Favorise une couverture et une exploitation efficaces des transports en commun 6. Soutient des rues complètes et une mobilité active y compris la connectivité pour les piétons et les cyclistes
<b>C. NATURAL SYSTEM, PARKS, RECREATION &amp; OPEN SPACES</b> <b>SYSTÈME NATUREL, PARCS, LOISIRS ET ESPACES OUVERTS</b>	7. Centres the Tewin community on natural systems including watercourses, wetlands, trees and plants 8. Supports a connected network of parks and natural areas that provide access for residents, protects wildlife habitat and connects future Algonquin Natural Land Trust east of the site 9. Allows for watercourse naturalization to support a resilient natural system 10. Delivers parks and community facilities that are highly usable, accessible and activated 11. Enhances the natural environment and ecological system for future generations	7. Axe la collectivité de Tewin sur les systèmes naturels notamment les cours d'eau, les zones humides, les arbres et les plantes. 8. Appuie un réseau connecté de parcs et d'espaces naturels qui fournissent un accès aux résidents, protègent l'habitat de la faune et relient le futur fiducie foncière naturelle en dehors de la zone d'étude à l'est du site. 9. Permet la restauration des cours d'eau pour soutenir un système naturel résilient 10. Offre des parcs et installations communautaires dynamiques, accessibles et fortement utilisables 11. Améliore l'environnement naturel et le système écologique pour les générations à venir
<b>D. SERVICING</b> <b>SERVICES MUNICIPAUX</b>	12. Optimizes stormwater management techniques that contribute to the character of the Tewin Community 13. Supports the efficient delivery of servicing	12. Optimise la gestion des eaux de ruissellement afin de contribuer à l'identité de la collectivité 13. Soutient une distribution et un traitement de l'eau efficaces
<b>E. PHASING &amp; IMPLEMENTATION</b> <b>CALENDRIER ET MISE EN ŒUVRE</b>	14. Reduces capital costs 15. Reduces operating costs 16. Optimizes the phased delivery of infrastructure and amenities, including in the early phases	14. Réduit les coûts d'investissement 15. Réduit les coûts d'exploitation 16. Optimise la livraison progressive des infrastructures, y compris dans les premières phases.

• What do the circles / partial circles mean?

• Que signifient les cercles complets et partiels?

Ranking Classement	General Interpretation Interprétation générale	Positive Benefits Avantages	Negative Impacts Répercussions négatives	Description Description
	Most Desirable Le plus souhaitable	Greatest Meilleur	Negligible/Low Négligeables/faibles	The strategy provides the most benefit(s) with the fewest or no negative impacts. La stratégie offre le plus d'avantages et le moins de répercussions négatives, voire aucune.
		Good Bons	Slight Légères	The strategy is generally positive, though there are one or more aspects that are not desirable and/or require mitigation. La stratégie est globalement positive, mais un ou plusieurs aspects ne sont pas souhaitables ou doivent être atténués.
		Reasonable Raisonnables	Some Modérées	The strategy is net-neutral, with positive benefits balanced by negative drawbacks. La stratégie est neutre, les avantages étant contrebalancés par les inconvénients.
		Limited Limités	Significant Importantes	The strategy is net-negative, with drawbacks outweighing benefits. There may be a single critical failure despite otherwise positive or acceptable aspects. La stratégie est négative, les inconvénients l'emportant sur les avantages. Il peut y avoir un seul problème critique malgré d'autres aspects positifs ou acceptables.

Recap:

# Alternative Community Design Strategies

Résumé :

## Autres stratégies de conception communautaire

### Summary of the Alternative Community Design Strategies

### Aperçu des autres stratégies de conception communautaire

#### The Community Spine

The Community Spine is intended to be a central main street connecting the community's various neighbourhoods. It will be animated by higher densities, a greater mix of uses, and support a broad range of mobility (transit, walking, cycling, cars).

#### Colonne vertébrale de la collectivité

La colonne vertébrale de la collectivité jouera le rôle de rue principale centrale reliant les divers quartiers de la collectivité. Elle présentera des densités plus élevées, un éventail plus vaste d'usages et pourra accueillir une vaste gamme de modes de déplacement (transports en commun, marche, vélo, voitures).

#### Development and Land Use

Mixed use centres are intended to be vibrant activity nodes that can include retail, services, amenities, and other features and uses that are supportive of a community where daily needs can generally be met within a 15-minute walk.

#### Aménagement et utilisation des terres

Les centres à usage mixte ont pour vocation d'être des pôles d'activité dynamiques pouvant comprendre des commerces de détail, des services, des installations, ou avoir d'autres caractéristiques ou vocations, qui appuient une collectivité où les besoins quotidiens peuvent généralement être satisfaits à moins de 15 minutes de marche.

#### Parks and Open Space

Parks and open spaces will provide spaces for residents and visitors, as well as wildlife, to connect to each other and the natural environment. Parks and open spaces will provide cultural and recreational amenities, and contribute to community health and wellness.

#### Parcs et espaces ouverts

Les parcs et les espaces ouverts permettront aux résidents et aux visiteurs, ainsi qu'à la faune et à la flore, de se rapprocher de l'environnement naturel, mais aussi des uns des autres. Les parcs sont équipés d'installations culturelles et récréatives et contribuent à la santé et au bien-être de la collectivité.

#### STRATEGY STRATÉGIE ①



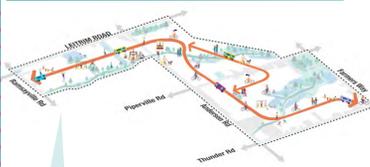
- Existing development patterns along these streets limit opportunities to achieve transit-supportive densities
- Potential upgrades to existing roads would be highly-disruptive on existing communities
- Les aménagements existants le long de ces rues réduisent les possibilités d'avoir des densités favorisant les transports en commun
- Le potentiel réaménagement des routes actuelles perturberait grandement les communautés existantes

#### STRATEGY STRATÉGIE ②



- Provides efficient access to most of the site
- Largely avoids existing residential properties
- Easterly portions of the site along Piperville Road would be located over a 10-minute walk from the mobility spine
- Permet un accès efficace à la majeure partie du site
- Évite largement les propriétés résidentielles existantes
- Les zones à l'Est du site, le long du chemin Piperville, seraient situées à plus de 10 minutes à pied de la colonne vertébrale de mobilité

#### STRATEGY STRATÉGIE ③



- Provides greater access to the site and more opportunities for transit-supportive densities
- May require additional land along Piperville Road to deliver, with potential impacts to existing properties
- Offre un meilleur accès au site et davantage de possibilités de densités favorisant les transports en commun
- Pourrait nécessiter des terres supplémentaires le long du chemin Piperville, avec de potentielles répercussions sur les propriétés existantes

#### STRATEGY STRATÉGIE ④



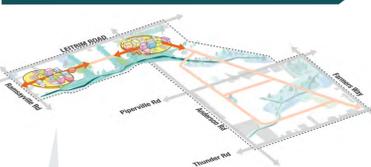
- Greatest access through the site and most opportunities for transit-supportive densities
- Crosses the most significant natural area on the lands
- Meilleur accès à l'ensemble du site et le plus de possibilités de densités favorisant les transports en commun
- Traverse la zone naturelle la plus importante du site

#### STRATEGY STRATÉGIE ①



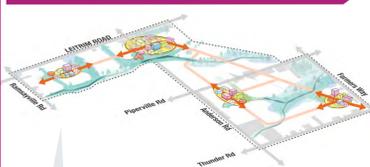
- Not supportive of a 15-minute community throughout the site as many areas are not within walking distance to a mixed use centre
- Difficult to deliver in early phases due to larger scale and limited flexibility
- Ne permet pas une collectivité du quart d'heure sur l'ensemble du site, car de nombreuses zones ne sont pas à distance de marche d'un centre à usage mixte
- Difficile à mettre en œuvre dans les premières phases en raison de la grande taille du centre et d'une souplesse limitée

#### STRATEGY STRATÉGIE ②



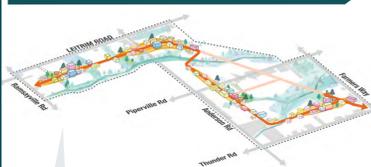
- Similar issues as Strategy 1 in terms of creating a 15-minute community, though to a lesser degree
- Economic vitality may be a challenge as the two centres may compete for market share
- Mêmes problèmes que la stratégie 1 pour ce qui est de créer une collectivité du quart d'heure, bien que dans une moindre mesure
- La vitalité économique peut poser problème, car les deux centres pourraient entrer en concurrence pour les parts de marché

#### STRATEGY STRATÉGIE ③



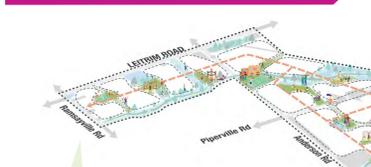
- Supports a walkable 15-minute community throughout the site
- Supports a greater variety of commercial nodes, while maintaining benefits of clustering for the larger centre
- Permet une collectivité du quart d'heure parcourable à pied sur l'ensemble du site
- Favorise une plus grande diversité de pôles commerciaux tout en conservant les avantages du regroupement pour le grand centre

#### STRATEGY STRATÉGIE ④



- Highly dispersed approach does not allow for a strong clustering of uses
- Lacks a strong focal point for community activity
- Supports a 15-minute community
- Approche très dispersée qui ne permet pas un regroupement réel des usages
- Manque d'un point central fort pour les activités communautaires
- Permet une collectivité du quart d'heure

#### STRATEGY STRATÉGIE ①



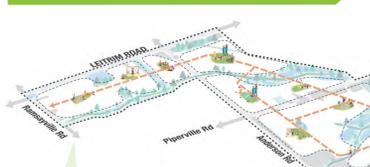
- Promotes equitable park access with more than 90% of residents within a 400m walk to a park
- Aligns with the AOO principle of functionally weaving the natural system into the fabric of the community
- Favorise un accès équitable aux parcs, plus de 90 % des résidents se trouvant à moins de 400 mètres d'un parc
- S'aligne sur le principe des Algonquins de l'Ontario qui consiste à intégrer le système naturel au tissu de la collectivité.

#### STRATEGY STRATÉGIE ②



- Simplified and most cost-effective maintenance and operations
- Does not promote convenient access to open space for all residents
- Does not create linkages with natural spaces
- Entretien et exploitation simplifiés et plus rentables
- Ne favorise pas l'accès à des espaces ouverts pour tous les résidents
- Ne crée pas de liens avec les espaces naturels

#### STRATEGY STRATÉGIE ③



- Promotes equitable access with more than 90% of residents within a 400m walk to a park
- Limited integration with natural areas
- Favorise un accès équitable, plus de 90 % des résidents se trouvant à moins de 400 mètres d'un parc
- Intégration limitée avec les zones naturelles

Recap:

# Emerging Community Structure

Résumé :

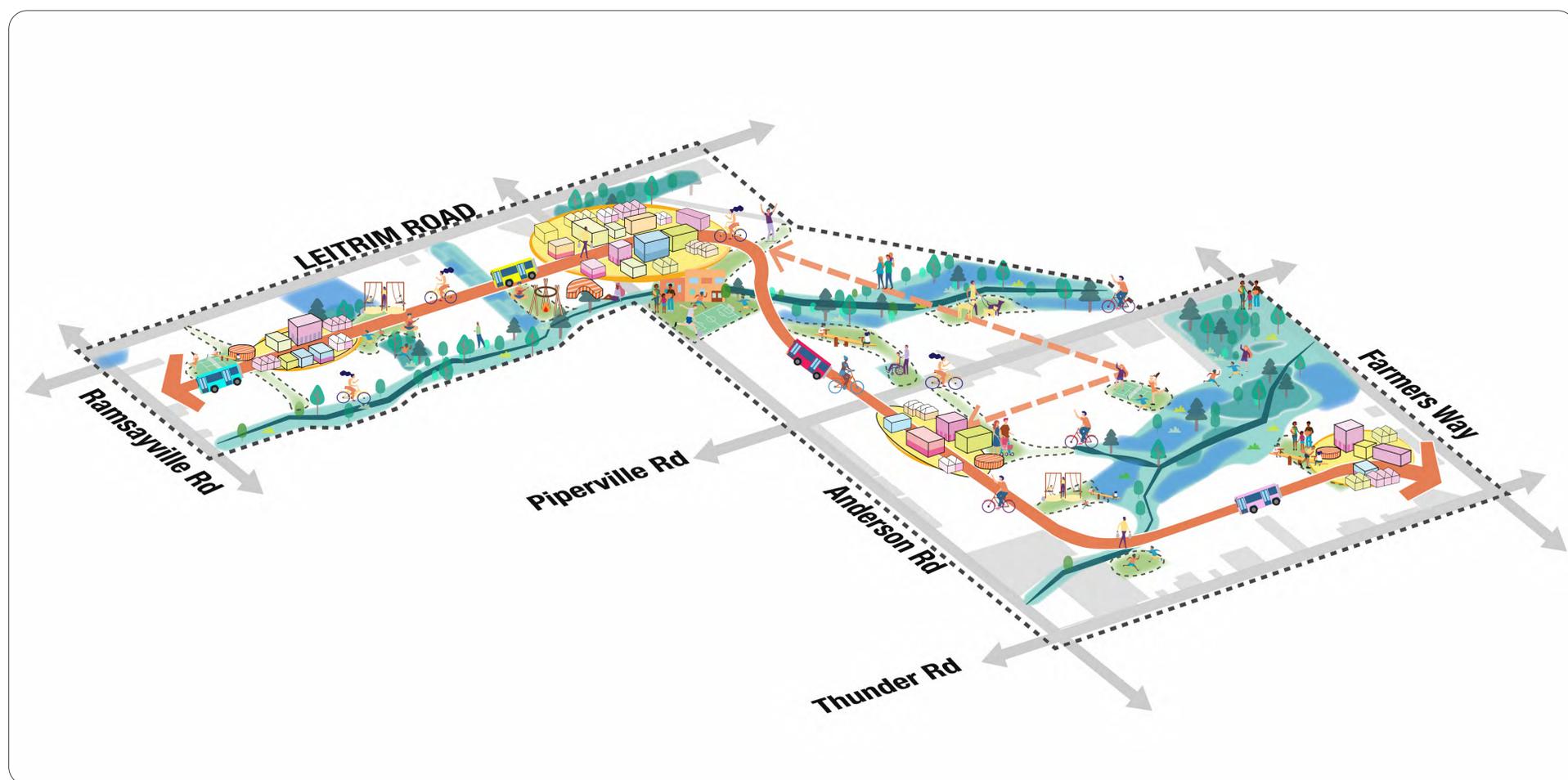
## Structure de la collectivité émergente

» Based on the preliminary evaluation of the Alternative Community Design Strategies in Phase 2, a preliminary community structure emerged

Sur la base de l'évaluation préliminaire des stratégies de conception communautaire, une structure communautaire préliminaire commence à se dessiner

The combination of the best-performing Alternative Community Design Strategies resulted in a structure that organizes the Tewin community around a central main street (with the potential for a supplementary loop subject to further study). A series of distinct neighbourhoods would be nestled within a connected network of natural systems and open spaces, supported by a variety of mixed use areas, such as local main street areas, smaller neighbourhood centres, and a central, larger mixed use area with the most diverse uses.

La combinaison des stratégies alternatives de conception communautaire obtenant les meilleurs résultats aboutit à une structure qui organise la collectivité de Tewin autour d'une rue principale centrale (avec la possibilité d'une boucle supplémentaire qui fera l'objet d'une étude plus approfondie). Une série de quartiers distincts seraient nichés dans un réseau connecté de systèmes naturels et d'espaces ouverts, soutenus par une variété de zones à usage mixte, telles que les rues principales locales, les centres de voisinage plus petits, et une zone centrale à usage mixte plus large avec les usages les plus diversifiés.



**Let us know your thoughts!**  
**Dites-nous ce que vous en pensez!**

*The following panels build on this foundational work and feedback obtained through Phase 1 and Phase 2 public engagement.*

- As you review the new material, how well do you think it performs under the criteria established in Phase 2?
- Are there criteria that call for a stronger response?
- Have we missed anything?

*Les panneaux qui suivent s'appuient sur ce travail de base et sur la rétroaction obtenue lors des phases 1 et 2 de l'engagement public.*

- Lorsque vous examinez le nouveau matériel, quelle est, à votre avis, sa performance au regard des critères établis pendant la phase 2?
- Y a-t-il des critères qui appellent à une réponse plus forte?
- Avons-nous oublié quelque chose?

# What We Heard from Open House 2

## Ce que nous avons entendu – 2<sup>e</sup> portes ouvertes

Key questions and comments from the community and responses from the Project Team are outlined below. The full detailed What We Heard Report is available at: [tewin.ca/news-events/](https://tewin.ca/news-events/)

Les principales questions et commentaires de la collectivité ainsi que les réponses de l'équipe de projet sont présentés ci-dessous. Le rapport Ce que nous avons entendu est disponible, dans son intégralité, à l'adresse : [tewin.ca/news-events/](https://tewin.ca/news-events/)



### Algonquin Values and Engagement

#### Questions/Comments

- How will Algonquin values, including the Seven Grandfather Teachings, inform the design of the community?
- Have you engaged with First Nations people outside of the Algonquins of Ontario?

#### Response from Tewin Project Team

The Tewin project has ongoing engagement with AOO representatives. The design of Tewin will promote Algonquin Design Principles identified through a Site Visit and Talking Circle with AOO in 2022. Weaving water and integrating nature into the community has been shared by Algonquin partners as a key way to integrate their values. As directed by Council, City staff continue to notify other Indigenous groups and organizations at key milestones, and offer to set up individual meetings to discuss and provide feedback.

### Valeurs et engagement de la communauté algonquine

#### Questions/commentaires

- De quelle manière les valeurs algonquines, y compris les sept enseignements sacrés, influenceront-elles la conception de la collectivité?
- Vous impliquez-vous auprès d'autres membres des Premières Nations, autres que les Algonquins de l'Ontario?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Le projet Tewin fait l'objet d'un engagement continu auprès des représentants des Algonquins de l'Ontario. La conception de Tewin favorisera les principes de conception algonquine qui ont été définis lors d'une visite des lieux et d'un cercle de parole avec les Algonquins de l'Ontario, en 2022. L'intégration de l'eau et de la nature dans la collectivité ont été cités par les partenaires algonquins comme un moyen clé d'intégrer leurs valeurs. Conformément aux directives du Conseil, le personnel de la Ville continue d'aviser les autres groupes et organisations autochtones lors des étapes clés, puis propose d'organiser des réunions individuelles afin de discuter et de donner des rétroactions.



### Parks and Trails

#### Questions/Comments

- Will existing trails that are currently used by residents for snowshoeing and other activities be kept in the final design?
- Can new trails be linked to the existing National Capital Commission Greenbelt on Leirtrim Road?

#### Response from Tewin Project Team

Preserving nature and connecting with the natural environment are core values in the planning for Tewin. A network of trails will be determined as part of the upcoming stages of the design process. It is expected that the trails will generally correspond with the future open-space system that will weave through the community. Connections to trails within the adjacent Greenbelt and Natural Land Trust are envisioned. Parks and open spaces will include a range of traditional recreation spaces and naturalized areas.

### Parcs et sentiers

#### Questions/Comments

- Les sentiers existants qui sont actuellement utilisés par les résidents pour faire de la raquette et d'autres activités seront-ils conservés dans la conception finale?
- Les nouveaux sentiers peuvent-ils être reliés à la ceinture de verdure existante de la Commission de la capitale nationale, sur Leirtrim Road?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

La préservation de la nature et la connexion avec l'environnement sont des valeurs fondamentales dans le cadre de la planification de Tewin. Un réseau de sentiers sera défini au cours des prochaines étapes du processus de conception. Il est prévu que les sentiers correspondront, de manière générale, au futur réseau d'espaces ouverts qui traversera la collectivité. Des connexions avec les sentiers de la fiducie foncière naturelle et de la ceinture de verdure adjacente sont envisagées. Les parcs et les espaces ouverts comprendront un éventail d'espaces récréatifs traditionnels et de zones naturalisées.



### Transit and Mobility

#### Questions/Comments

- What is the feasibility and viability of transit in this area?
- How will the spine connect to the existing roadways, and will the existing roads be widened or modified?
- Are there plans for regional bike travel and connections to established paths?
- How will traffic impacts of the new community be addressed?

#### Response from Tewin Project Team

Tewin Project Team members are evaluating the transit, road network, and land use plan in tandem. Regional and local transportation network impacts will be assessed through the City's Transportation Master Plan and the Tewin transportation study, respectively. Tewin will be designed to promote a broad range of mobility types, including walking, rolling, cycling and transit. The transit and land use plan will be evaluated to ensure main transit routes are efficient, accessible, supported by residential and commercial density, and connect to existing and planned trails/infrastructure. The Tewin Project Team is exploring the design of a bicycle network that provides direct and efficient routes for daily commuting, and longer routes through the open-space system. The City and Tewin Project Team continue to develop and evaluate road network options, and road widenings will be considered only where there is a demonstrated need.

### Transport et mobilité

#### Questions/commentaires

- Quelles sont la faisabilité et la viabilité des transports en commun dans cette zone?
- De quelle façon la colonne vertébrale sera-t-elle reliée aux routes existantes? Ces dernières seront-elles élargies ou modifiées?
- Existe-t-il des plans pour les déplacements régionaux à vélo et les connexions avec les chemins existants?
- Comment les effets de la circulation de la nouvelle collectivité seront-ils pris en compte?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Les membres de l'équipe du projet Tewin évaluent le plan de transport en commun et le plan d'utilisation des terres simultanément. Les effets sur le réseau de transport régional et local seront évalués dans le cadre du plan directeur des transports de la Ville et de l'étude sur les transports de Tewin, respectivement. Tewin sera conçu pour promouvoir plusieurs types de mobilité, notamment la marche, le vélo et les transports en commun. Les plans de transport en commun et d'utilisation des terres seront évalués afin de s'assurer que les principaux itinéraires de transport en commun sont efficaces, accessibles, appuyés par la densité résidentielle et commerciale, et qu'ils sont reliés aux infrastructures et aux sentiers existants et prévus. L'équipe du projet Tewin étudie la conception d'un réseau cyclable qui offre des itinéraires directs et efficaces pour les déplacements quotidiens, ainsi que des itinéraires plus longs à travers le réseau d'espaces ouverts. La Ville et l'équipe du projet Tewin continuent d'élaborer et d'évaluer les options du réseau routier, et l'élargissement des routes ne sera envisagé que si les besoins sont avérés.



### Community Design

#### Questions/Comments

- How much of the area will be dedicated to commercial development, and how will building height be distributed?
- How will snow and other weather-related factors be considered in the community design?

#### Response from Tewin Project Team

Specifics about the proportion of commercial uses and parameters for building height are not yet available, as the commercial and retail strategy is currently being studied and refined. The community design will prioritize opportunities to create a green and connected community and is exploring ways to ensure the community and amenities can be used in all four seasons. Through collaboration with the City, recreational facilities and community services will be provided.

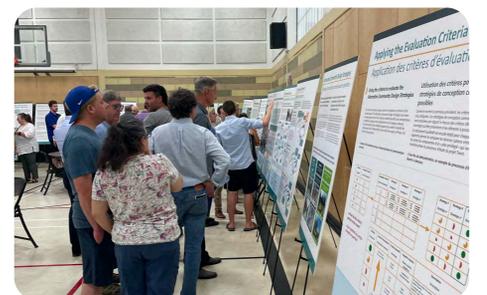
### Conception communautaire

#### Questions/commentaires

- Quelle superficie de la zone sera consacrée au développement commercial et de quelle manière la hauteur des bâtiments sera-t-elle répartie?
- De quelle façon la neige et les autres facteurs météorologiques seront-ils pris en compte dans la conception de la collectivité?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Les détails concernant la part d'utilisation commerciale et les paramètres concernant la hauteur des bâtiments ne sont pas encore disponibles, car la stratégie en matière de commerce et de vente au détail est présentement en cours d'étude et d'affinement. La conception de la collectivité privilégiera les occasions de créer une collectivité verte et connectée et explore les moyens d'utiliser les équipements pendant les quatre saisons. En collaboration avec la Ville, des installations de loisirs et des services communautaires seront offerts.



# What We Heard from Open House 2

## Ce que nous avons entendu – 2<sup>e</sup> portes ouvertes



### Impacts on Existing Residents and Properties

#### Questions/Comments

- How will you ensure compatibility of uses between existing properties/businesses (including agricultural uses) and new development?
- Can properties and businesses currently abutting farmland be surrounded by a green buffer?
- Will water, sanitary sewers, and natural gas be provided to the existing community?
- Will existing rural zoning be maintained?

#### Response from Tewin Project Team

The Tewin design team will continue to explore, share, and discuss options for built form relationships that will carefully integrate new development near existing properties and connect to green systems. Potential opportunities for existing residents to connect to upgraded water and wastewater systems will be identified as more information becomes available on the design and construction of these municipal services. Ultimately, zoning of the properties will change from a rural zone to an urban zone; however, this will typically happen at a later stage and the existing uses of properties will continue to be permitted. For more information, see the *Impacts on Existing Properties* panel.

### Impacts sur les propriétés et les résidents actuels

#### Questions/commentaires

- Comment allez-vous assurer la compatibilité des utilisations entre les propriétés ou entreprises existantes (y compris les utilisations agricoles) et les nouveaux développements?
- Les propriétés et les entreprises actuellement adjacentes à des terres agricoles peuvent-elles être entourées d'une zone tampon verte?
- L'eau, les égouts sanitaires et le gaz naturel seront-ils fournis à la collectivité existante?
- Le zonage rural existant sera-t-il maintenu?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

L'équipe de conception de Tewin continuera d'explorer, de partager et de discuter des options concernant les relations des environnements bâtis qui intégreront soigneusement les nouveaux développements à proximité des propriétés existantes et qui se connecteront aux systèmes verts. Les occasions de raccordement des résidents actuels à des réseaux d'eau et des systèmes de traitement des eaux usées modernisés seront déterminées au fur et à mesure que des renseignements concernant la conception et la construction de ces services municipaux seront disponibles. À terme, le zonage des propriétés passera d'une zone rurale à une zone urbaine. Toutefois, cela se produira généralement à un stade ultérieur et les utilisations existantes des propriétés continueront d'être autorisées. Pour plus d'informations, voir le panneau Impacts sur les propriétés et les résidents actuels.



### Trees, Wildlife and the Natural Environment

#### Questions/Comments

- Are the impacts on wildlife and wildlife corridors being included in the evaluation of community design options?
- Have you ensured there are designated spaces for birds and mammals, and to reestablish native trees and habitats for local wildlife?

#### Response from Tewin Project Team

Wildlife habitat impacts will be assessed through the coordinated Planning and Environmental Assessment process. High-quality areas of wetland, forest, and aquatic habitat will be established within an integrated corridor. Many of the trees and plants within and around the Tewin Study Area today are not native nor significant species as recognized by the AOO. The planting strategy for Tewin will promote succession, incorporating resilient, native, and significant species.

### Arbres, faune et environnement naturel

#### Questions/commentaires

- Les répercussions sur la faune et sur les corridors utilisés par celle-ci sont-elles prises en compte dans l'évaluation des options de conception communautaire?
- Vous êtes-vous assuré qu'il y ait des espaces réservés aux oiseaux et aux mammifères, et que des arbres indigènes et des habitats soient rétablis pour la faune locale?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Les répercussions sur l'habitat de la faune seront évaluées dans le cadre du processus coordonné de planification et d'évaluation environnementale. Des zones de haute qualité d'habitats humides, forestiers et aquatiques seront créées dans un corridor intégré. Un grand nombre d'arbres et de plantes à l'intérieur et autour de la zone d'étude de Tewin ne sont pas des espèces indigènes ni des espèces importantes telles qu'elles sont reconnues par les Algonquins de l'Ontario. La stratégie de plantation pour Tewin favorisera la succession, en incorporant des espèces résilientes, indigènes et importantes.



### Housing Affordability

#### Questions/Comments

- What is the ability for the market to absorb housing at Tewin now that interest rates are much higher?
- Will housing be affordable?

#### Response from Tewin Project Team

The demand for housing in Ottawa is forecasted to continue to grow significantly. Tewin's housing goal is to be an inclusive community for all people. A variety of housing options will be included – singles, semis, townhomes, and apartments – to appeal to a range of residents and incomes. The Tewin team will work with all levels of government and other providers to identify opportunities for implementing affordable housing.

### Abordabilité du logement

#### Questions/commentaires

- Quelle est la capacité du marché à amortir le prix des logements à Tewin, maintenant que les taux d'intérêt sont beaucoup plus élevés?
- Les logements seront-ils abordables?
- Algonquins of Ontario?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

La demande de logements à Ottawa devrait continuer de croître de façon importante. L'objectif de la collectivité de Tewin en matière de logement est d'être inclusive pour tous. Plusieurs options d'habitation seront incluses : maisons unifamiliales, maisons jumelées, maisons en rangée et appartements, afin d'intéresser un éventail de résidents et de revenus. L'équipe du projet Tewin collaborera avec tous les paliers de gouvernement, ainsi qu'avec d'autres fournisseurs, afin de cerner les occasions de mettre en place des logements abordables.



### Community Services and Infrastructure

#### Questions/Comments

- What will be the availability of community services (police, fire, community centres, schools) within Tewin?
- How will you ensure that the design of infrastructure and community services supports families and seniors aging in place?

#### Response from Tewin Project Team

The full range of required community services will be provided, with the location and form of these to be determined through the ongoing planning and design process in collaboration with the City. Recreational facilities will be planned and developed by the City's Recreation, Cultural and Facility Services Department in collaboration with the Tewin Project Team and local community.

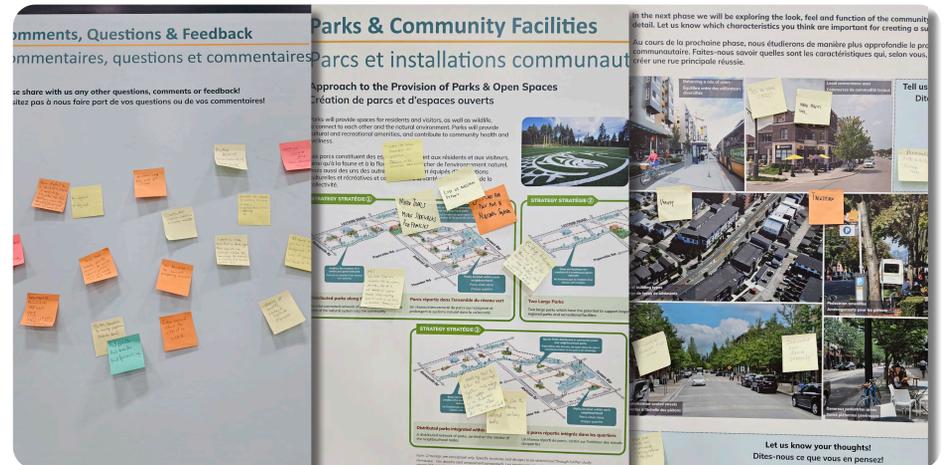
### Infrastructure et services communautaires

#### Questions/commentaires

- Quelle sera la disponibilité des services communautaires (polices, pompiers, centres communautaires, écoles) à Tewin?
- Comment veillerez-vous à ce que la conception des infrastructures et des services communautaires soutienne les familles et les personnes vieillissantes sur les lieux?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Tous les services communautaires requis seront fournis. L'emplacement et la forme de ces services devront être déterminés dans le cadre du processus de planification et de conception en cours, en collaboration avec la Ville. Les installations récréatives seront planifiées et élaborées par les services des loisirs, culture et installations de la Ville, en collaboration avec l'équipe du projet Tewin et la collectivité locale.



# What We Heard from Open House 2

## Ce que nous avons entendu – 2<sup>e</sup> portes ouvertes



### Construction Impacts and Soil Considerations

#### Questions/Comments

- Can the clay soils support a community of this scale?
- When will construction begin, and will noise, traffic, and dust be mitigated for existing residents?

#### Response from Tewin Project Team

Site-specific investigations have been undertaken (and continue to be) and engineers have identified design recommendations. Clay soils have historically provided appropriate support for development across the City of Ottawa, and the City of Ottawa's engineering and construction design guidelines respond specifically to these conditions. Through continued site-specific investigations, geotechnical engineers have confirmed that development throughout Tewin can be accomplished using conventional construction techniques similar to other areas in Ottawa. Impacts from construction will be mitigated as per City standards for construction. Tewin will be developed in phases, with construction anticipated to start 2027+ on major infrastructure and site work. Further details will be provided as they become available.

### Incidence de la construction et considérations relatives au sol

#### Questions/commentaires

- Les sols argileux peuvent-ils supporter une collectivité de cette taille?
- Quand la construction commencera-t-elle? Le bruit, la circulation et la poussière seront-ils atténués pour les résidents actuels?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Des études propres au site ont été menées (et se poursuivent), et les ingénieurs ont formulé des recommandations en matière de conception. Les sols argileux ont toujours fourni un support approprié pour le développement de la Ville d'Ottawa, et les lignes directrices de la Ville en matière d'ingénierie et de conception de la construction répondent précisément à ces conditions. Sur la base d'études continues propres au site, les ingénieurs géotechniciens ont confirmé que le développement de Tewin peut être réalisé à l'aide de techniques de construction conventionnelles semblables à celles employées dans d'autres zones d'Ottawa. Les répercussions liées à la construction seront atténuées conformément aux normes de la Ville en matière de construction. Tewin sera développée en plusieurs phases, la construction des principales infrastructures et les travaux préliminaires de la mise en chantier devant commencer dès 2027. Plus de renseignements seront fournis au fur et à mesure qu'ils seront disponibles.



### Drainage and Flooding

#### Questions/Comments

- How will Tewin respond to and mitigate seasonal flooding within the area?
- How will stormwater be managed?

#### Response from Tewin Project Team

Studies are underway to identify the optimal stormwater management techniques for the community. Stormwater management techniques like the creation of stormwater management ponds, are expected to manage stormwater runoff, and release treated controlled stormwater to the existing watercourses and drains in the area. Opportunities to weave water into the community, introduce recreational pathways near stormwater management ponds, and implement permeable surfaces will be explored.

### Drainage et inondations

#### Questions/commentaires

- Comment Tewin réagira-t-elle aux inondations saisonnières et comment les atténuera-t-elle?
- Comment les eaux de ruissellement seront-elles gérées?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Des études sont en cours pour déterminer les meilleures techniques de gestion des eaux de ruissellement pour la collectivité. Les techniques telles que les bassins de gestion des eaux de ruissellement devraient permettre de gérer ces eaux, puis de les rejeter dans les cours d'eau et les drains existants de la région, une fois traitées et contrôlées. Les occasions d'intégrer l'eau dans la collectivité, d'aménager des sentiers récréatifs à proximité des bassins de gestion des eaux de ruissellement et de mettre en place des surfaces perméables seront étudiées.



### Community Energy and Sustainability

#### Questions/Comments

- How will the community be powered, and will it be sustainable and zero carbon?
- Will you ensure that all buses in the community are electric?

#### Response from Tewin Project Team

Tewin is being designed as a One Planet Living community, which considers carbon emissions and has a target for 'Zero Carbon'. Continued consultations between City staff, Hydro Ottawa, and other interest holders will help identify ways for residents to help reduce their environmental impact. The Preferred Community Design Strategy will incorporate recommendations from the One Planet Action Plan to begin a journey towards One Planet Living.

### Énergie communautaire et développement durable

#### Questions/commentaires

- Comment la collectivité sera-t-elle alimentée en énergie? Celle-ci sera-t-elle durable et carboneutre?
- Veillerez-vous à ce que tous les autobus de la collectivité soient électriques?

#### Réponse de l'équipe du projet Tewin

Tewin est conçue pour être une collectivité One Planet Living, elle prend donc en compte les émissions de carbone et vise la carboneutralité. Les consultations continues entre le personnel de la Ville, Hydro Ottawa et d'autres détenteurs de participations permettront d'identifier les moyens dont les résidents disposent pour réduire leur incidence sur l'environnement. La stratégie de conception communautaire privilégiée intégrera les recommandations du plan d'action One Planet Living.



# Draft Land Use Plan: Overall

## Ébauche du Plan d'utilisation des terres : généralités

### Overview of Key Features

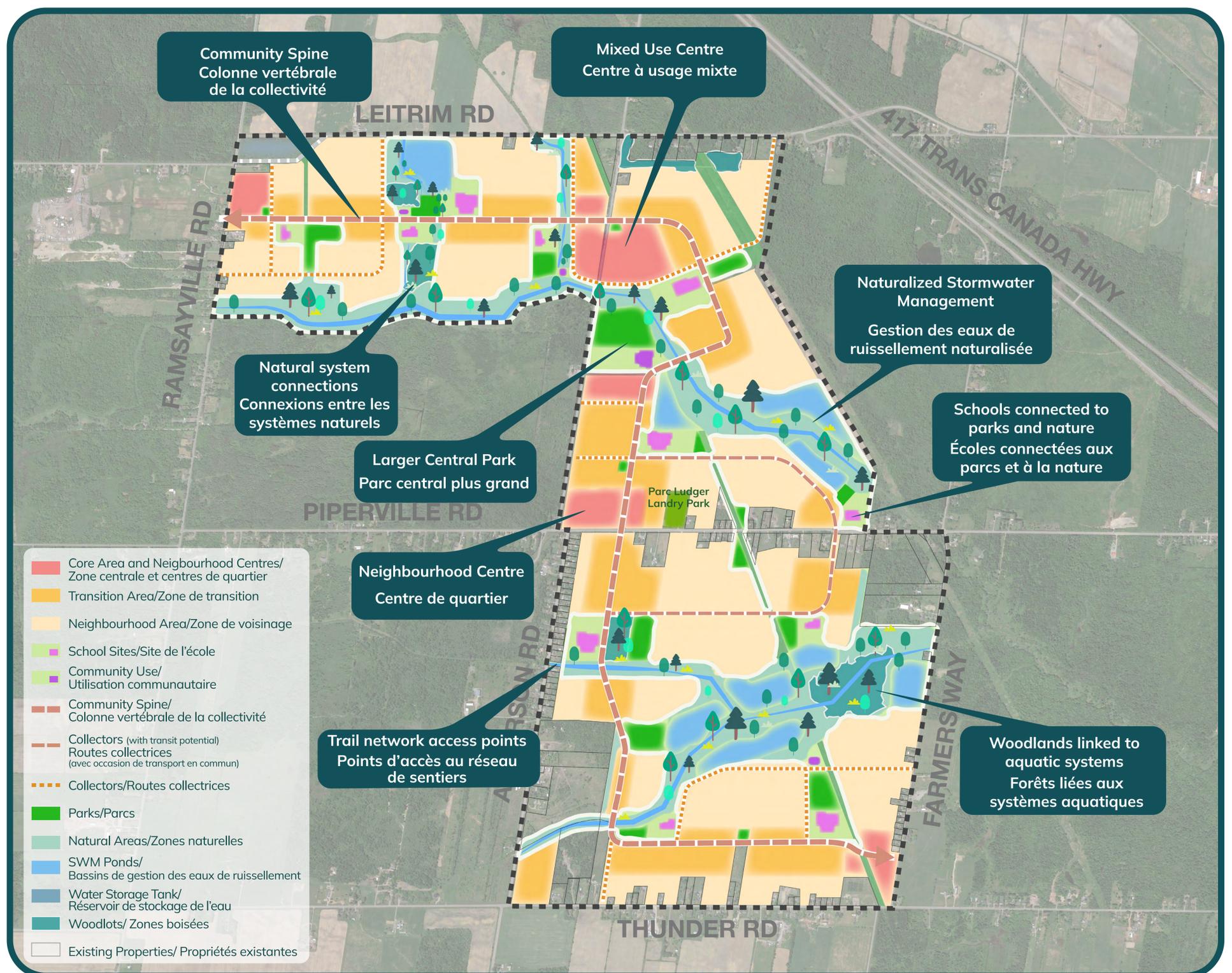
Tewin will be home to unique and accessible neighbourhoods with a diverse mix of homes, businesses, schools, parks and open spaces, and other community services, all linked through an interconnected natural and open space system.

A large park surrounded by community uses is proposed to be located at the centre of the community. Nearby, the community Mixed Use Centre concentrates the highest residential densities and greatest mix of uses. Density will generally be located along the Community Spine, and concentrated in several smaller mixed use Neighbourhood Centres. A central winding Community Spine will link the neighbourhoods, schools, parks, and mixed-use centres, and function as the primary public and active transportation artery within Tewin.

### Aperçu des principales caractéristiques

Tewin abritera des quartiers uniques et accessibles, avec un mélange diversifié de maisons, d'entreprises, d'écoles, de parcs et d'espaces ouverts, et d'autres services communautaires tous reliés par un système d'espaces naturels et ouverts interconnectés.

Un grand parc entouré d'installations communautaires est proposé, et devrait être situé au centre de la collectivité. À proximité, le centre communautaire à usage mixte concentre les densités résidentielles les plus élevées et la plus grande diversité d'utilisations. La densité sera généralement localisée le long de la colonne vertébrale de la collectivité, et concentrée dans plusieurs petits centres de quartier à usage mixte. Un axe communautaire central reliera les quartiers, les écoles, les parcs et les centres à usage mixte, et servira de principale artère de transport actif et public au sein de Tewin.



The Draft Land Use Plan above includes the larger Tewin Study Area for the purposes of comprehensive planning within a Community Design Plan (CDP). A smaller area of 445 net developable hectares corresponds to the Tewin Urban Expansion Area approved within the City of Ottawa Official Plan and is planned to be used in the preparation of the Secondary Plan and Financial Plan for Tewin.

L'ébauche du plan d'utilisation des terres ci-dessus inclut la zone d'étude de Tewin, plus vaste, à des fins de planification globale, dans le cadre d'un plan de conception communautaire. Une zone plus petite, de 445 hectares nets aménageables, correspond à la zone d'expansion urbaine de Tewin approuvée dans le Plan officiel d'Ottawa et est prévue pour être utilisée en préparation du plan secondaire et du plan financier de Tewin.

What do you think? Write your thoughts on a sticky note and post it on the panel.

Qu'en pensez-vous? Écrivez vos réflexions sur une note autocollante et affichez-la sur le panneau.

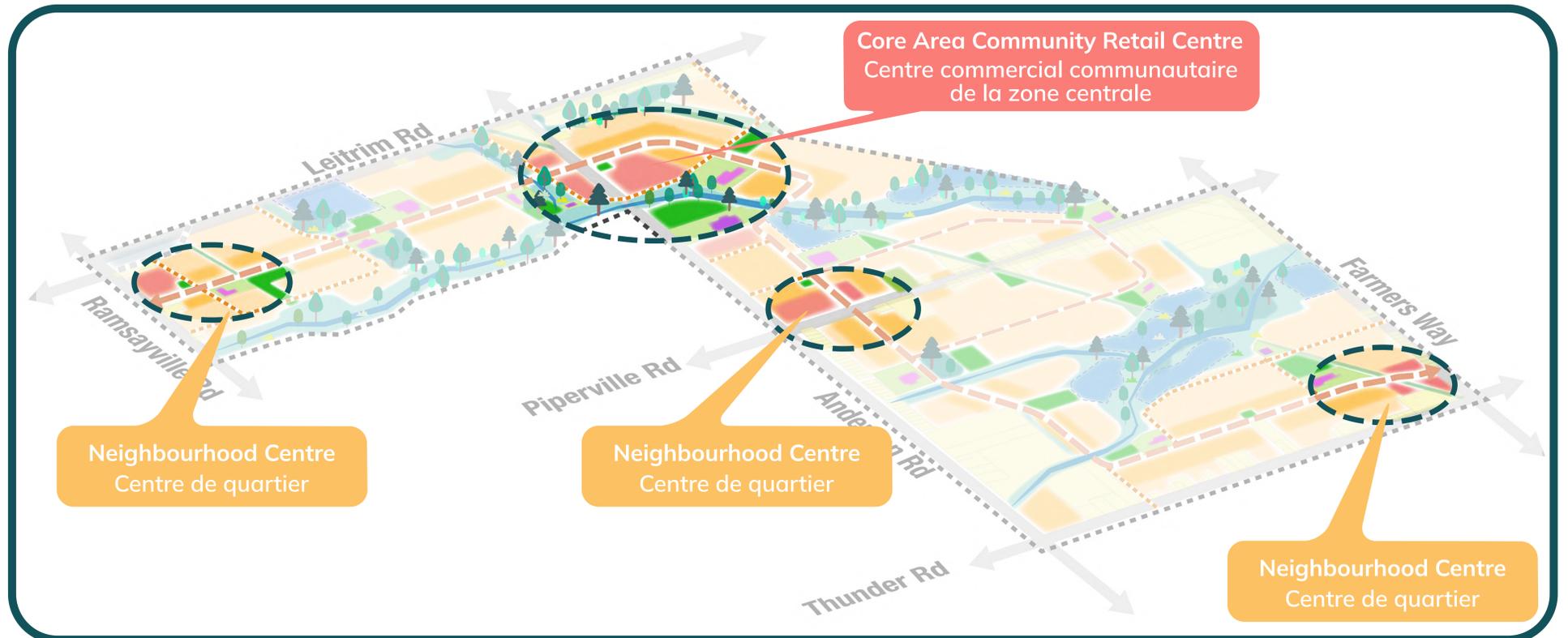
# Draft Land Use: Mixed-Use Centres

## Ébauche de l'utilisation des terres : Centres à usage mixte

### Community Centre and Neighbourhood Centres Centre communautaire et centres de quartier

Retail and commercial uses will be located generally in the centres where they can be easily accessed by transit and active transportation networks. The Core Area Community Retail Centre will be the primary focus for retail paired with the highest residential densities to create a vibrant and active community focus.

Les commerces de détail et les entreprises seront généralement situés dans les centres, où ils seront facilement accessibles par les réseaux de transport en commun et de transport actif. Le centre commercial communautaire de la zone centrale sera l'endroit principal pour les commerces de détail, et sera situé dans la zone aux densités résidentielles les plus élevées, afin de créer un centre communautaire dynamique et actif.



Mixed use centres could include a mix of building types and forms, parks, open spaces and community uses

Les centres à usage mixte pourraient comprendre divers types et diverses formes de bâtiments, des parcs, des espaces ouverts et des usages communautaires

#### Mixed Use Buildings Bâtiments à usage mixte



#### Transitional Buildings Bâtiments transitoires



#### Cultural & Civic Uses Usages culturels et civiques



The above images provide a general idea of scale and density and are not intended to represent building designs for Tewin.

Les images ci-dessus donnent une idée générale de la taille et de la densité et ne visent pas à représenter les projets de construction pour Tewin.

What do you think? Write your thoughts on a sticky note and post it on the panel.

Qu'en pensez-vous ? Écrivez vos réflexions sur une note autocollante et affichez-la sur le panneau.

# Draft Land Use: Mixed-Use Neighbourhoods

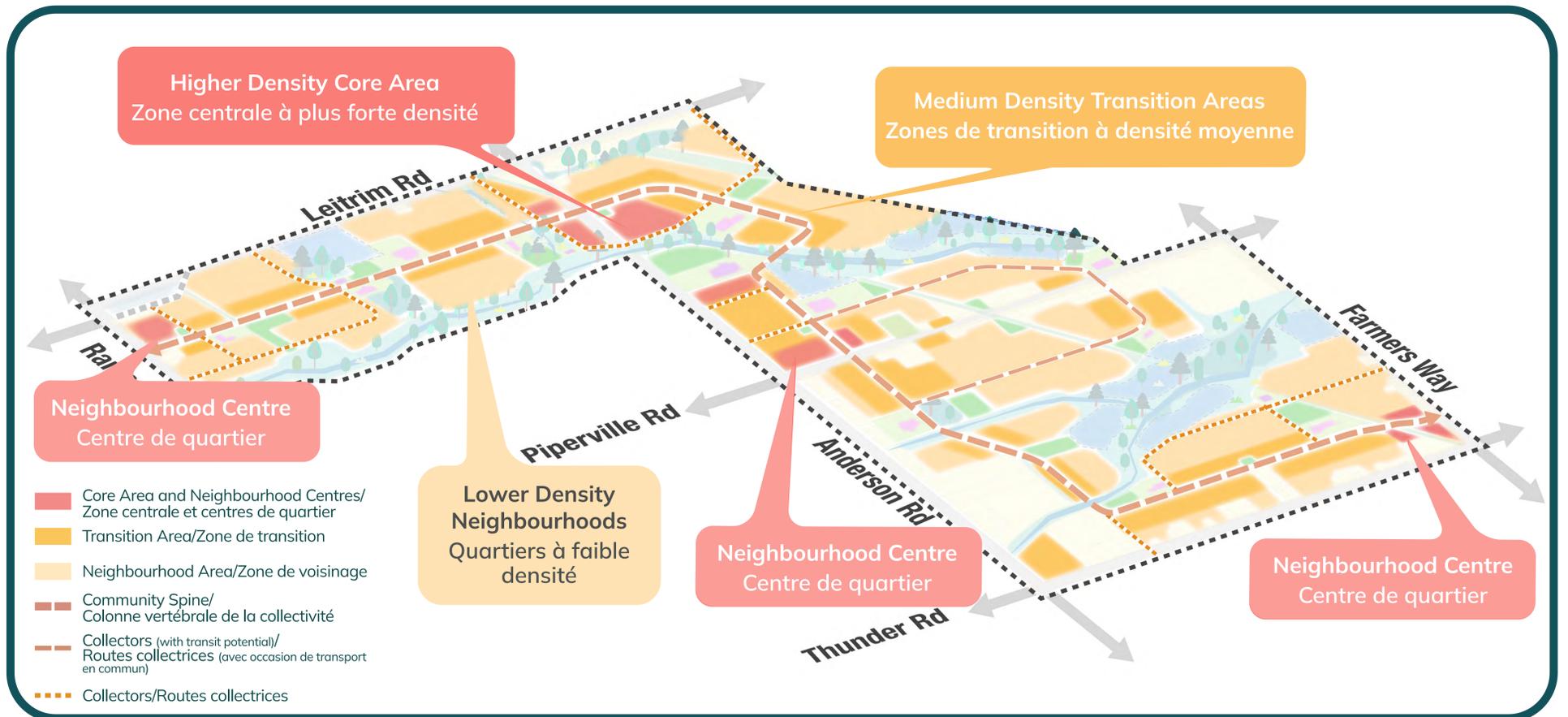
## Ébauche de l'utilisation des terres : Quartiers à usage mixte



### Mixed-use, mixed density neighbourhoods with a variety of housing types and forms Quartiers à usage et à densité mixte abritant divers types et diverses formes de logement

A variety of housing types and forms will be present in neighbourhoods at Tewin, with higher densities oriented toward the Community Spine and clustered in mixed-use centres.

Les quartiers de Tewin seront formés de divers types de logement, sous différentes formes, avec des densités de population plus élevées près de la colonne vertébrale de la collectivité, et regroupées dans des centres à usage mixte.



#### Core Area and Neighbourhood Centres Zone centrale et centres de quartier

A mix of building types and land uses organized to establish walkable centres with a mix of residential, commercial, retail and services uses. The Core Area will be a hub of civic and recreational uses, may have taller buildings and function as a community meeting place.

Une combinaison de types de bâtiments et d'aménagements urbains visant à créer des centres piétonniers avec des infrastructures résidentielles, commerciales, de vente au détail et de services. La zone centrale sera un carrefour pour les activités civiques et récréatives. Elle pourra comprendre des bâtiments plus hauts et servira de lieu de rencontre pour la collectivité.

- Mix of high/mid/low rise apartments and stacked/back-to-back townhouses
- Could generally average 90-180 units per net hectare (u/nha) and above
- Combinaison d'appartements de grande, moyenne et faible hauteur, et de maisons de ville superposées et adossées.
- Pourrait-etre en moyenne 90-180 logements par hectare net (l/ha) et plus



#### Transition Areas Zones de transition

Urban, transit-supportive and primarily residential areas with punctuations of retail and service uses.

Zones urbaines, favorisant les transports en commun et principalement résidentielles, ponctuées de commerces et de services.

- Mix of townhouses, stacked and back-to-back townhouses, and walkups
- Could generally average 55-95 u/nha
- Combinaison de maisons de ville, de maisons de ville superposées et adossées, et d'immeubles de plain-pied
- Pourrait-etre en moyenne 55-95 l/ha



#### Neighbourhoods Quartiers

Lower density neighbourhoods with a focus on housing, with nearby access to nature, transit and services.

Des quartiers à faible densité, axés sur le logement, avec un accès à proximité de la nature, des transports en commun et des services.

- Mix of towns, small walkups, semis and detached
- Could generally average 36-45 u/nha
- Combinaison de maisons de ville, de petits immeubles de plain-pied, de maisons jumelées et de maisons individuelles
- Pourrait-etre en moyenne 36-45 l/ha



The above images provide a general idea of scale and density and are not intended to represent building designs for Tewin.

Les images ci-dessus donnent une idée générale de la taille échelle et de la densité et ne visent pas à représenter les projets de construction pour Tewin.

What do you think? Write your thoughts on a sticky note and post it on the panel.

Qu'en pensez-vous? Écrivez vos réflexions sur une note autocollante et affichez-la sur le panneau.



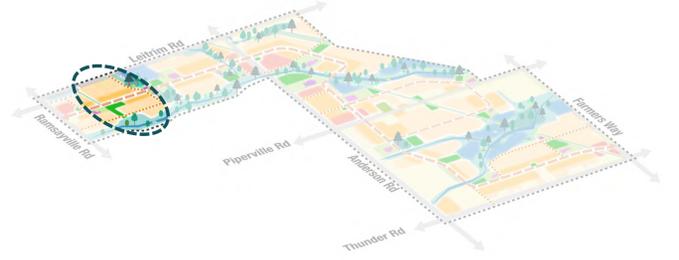
# Neighbourhood Framework

## Cadre de quartier

### Efficient and connected neighbourhoods Quartiers efficaces et connectés

The street pattern on either side of the Community Spine will extend out to the natural system and support the development of flexible neighbourhoods that utilize land efficiently. Density and scale will generally be highest along the Community Spine, with a range of densities along neighbourhood edges.

Le tracé des rues de part et d'autre de la colonne vertébrale de la collectivité s'étendra jusqu'au système naturel et appuiera le développement de quartiers flexibles qui utilisent les terres de manière efficace. La densité et la taille seront généralement plus élevées le long de la colonne vertébrale de la collectivité, avec des densités différentes longeant les limites du quartier.



**Supporting convenient access to nature**  
Favoriser un accès aisé à la nature

**Supporting various mobility options and an efficient street network**  
Favoriser diverses options de mobilité et un réseau de rues efficace

**Supporting development flexibility**  
Favoriser la flexibilité du développement

**Transition Block**  
Îlot de transition

**Neighbourhood Block - Singles**  
Îlot de quartier – Maisons unifamiliales

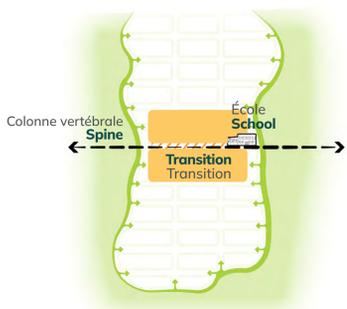
**Neighbourhood Block - Towns**  
Îlot de quartier – Maisons de ville

**Neighbourhood Block - Mixed**  
Îlot de quartier – Mixte

### Neighbourhoods along the Community Spine/Quartiers longeant la colonne vertébrale de la collectivité

**A mix of housing forms and densities that frame the Spine and provide local services and amenities**

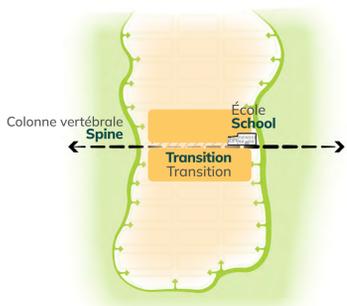
Combinaison de logements de formes et de densités différentes qui parcourent la colonne vertébrale, puis fournissent des commodités et des services locaux



### Neighbourhoods on either side of the Community Spine/ Quartiers situés le long de la colonne vertébrale de la collectivité

**Lower density housing with a connected street pattern on either side of the Spine connecting directly to nature, trails and local services**

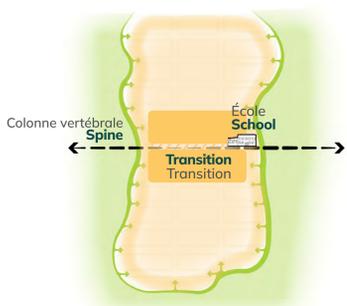
Des habitations à faible densité avec des rues reliées entre elles de part et d'autre de la colonne vertébrale, permettant d'accéder directement à la nature, aux sentiers et aux services locaux.



### Neighbourhood Edges/Périphérie des quartiers

**A variety of ways for development to interact and engage with adjacent natural areas and active mobility trails**

Le développement permet diverses façons d'interagir avec les zones naturelles adjacentes et les sentiers de mobilité active.



What do you think? Write your thoughts on a sticky note and post it on the panel.

Qu'en pensez-vous ? Écrivez vos réflexions sur une note autocollante et affichez-la sur le panneau.



# What it Could Look Like

## À quoi cela pourrait-il ressembler?

The redevelopment of the Tewin lands will occur in a phased manner over time. The project team has been working with rendering artists to create visual representations of what the community might look like when all the elements are in place. The following images start to convey the look and feel currently envisioned for Tewin.

Le réaménagement des terres de Tewin se fera de manière progressive. L'équipe du projet a travaillé avec des artistes de rendu pour créer des représentations visuelles de la collectivité lorsque tous les éléments seront en place. Les images suivantes donnent un aperçu de l'aspect et de l'atmosphère imaginés pour Tewin.

### The Headwaters and The Mixed-Use Centre

#### Les eaux d'amont vers le centre à usage mixte

A mix of higher-density townhouses and apartments.

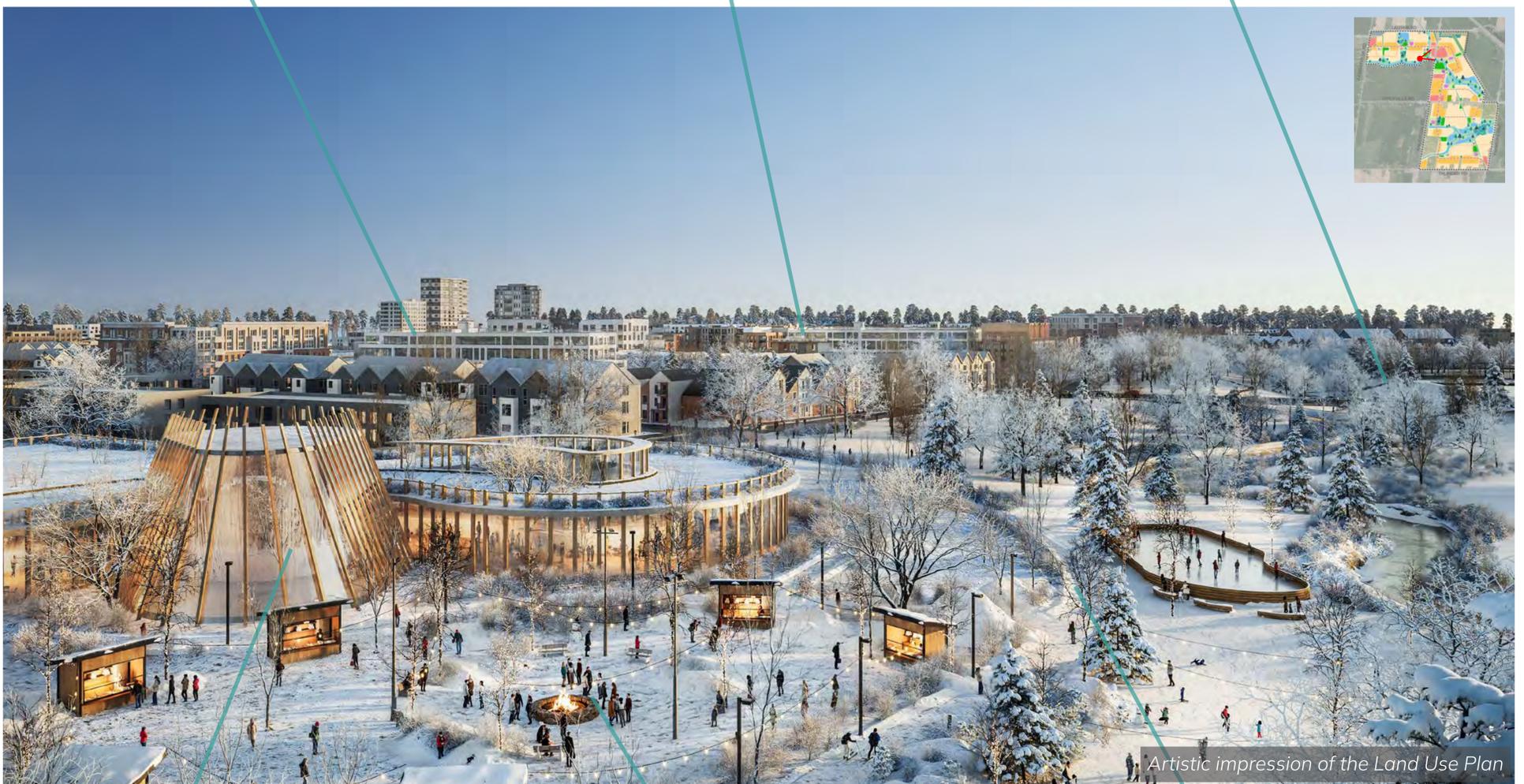
Un mélange de maisons de ville et d'appartements à plus forte densité au sein du noyau à usage mixte.

Shops and services integrated with higher density mixed-use development.

Noyau à usage mixte de plus haute densité avec commerces et services donnant sur un parc communautaire central.

Robust natural corridors with native plantings that celebrate and profile the importance of water within the community.

Couloirs naturels robustes avec des plantations indigènes qui élèvent l'eau au sein de la collectivité.



Artistic impression of the Land Use Plan

A Tewin Experience Centre to teach people about the Community and elements of cultural significance.

Un centre d'expérience Tewin: pour faire connaître la collectivité et les éléments d'importance culturelle aux personnes.

Cultural gathering and learning spaces close to nature and trees.

Espaces de rassemblement culturel et d'apprentissage proches de la nature et des arbres.

A connected network of all-season trails woven throughout the community.

Un réseau connecté de sentiers toutes saisons tissé dans toute la collectivité.

### Let us know your thoughts!

#### Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which aspects of the image resonate with you?
- How do you see yourself engaging with the places shown?
- Are we missing anything?
- Quels aspects de l'image vous interpellent?
- Comment vous voyez-vous interagir avec les lieux présentés?
- Y a-t-il quelque chose qui nous échappe?

# What it Could Look Like

## À quoi cela pourrait-il ressembler?



### A Mixed-Use Neighbourhood

### Un quartier à usage mixte

Larger flexible blocks with pedestrian focused mid-block connections.

Des blocs flexibles plus grands avec des connexions centrales axées sur les piétons.

A mix of higher-density townhouses and small apartments in transition areas along the spine.

Un mélange de maisons de ville à plus forte densité et de petits appartements dans les zones de transition le long de la colonne vertébrale.

Opportunities for green roofs and infrastructure to support a sustainable community.

Possibilités de toits verts et d'infrastructures pour soutenir une communauté plus durable.



Artistic impression of the Land Use Plan

Preserved areas of mature woodland and wetland woven into the community.

Des zones préservées de boisés matures et de zones humides s'étendent le long de la collectivité.

Schools and community facilities located along the Spine, connected to and extending natural corridors.

Écoles et installations communautaires situées le long de la colonne vertébrale, reliées aux corridors naturels et les prolongeant.

A connected network of trails linking destinations throughout the community alongside water and natural areas.

Un réseau connecté de sentiers le long de l'eau et des zones naturelles reliant les destinations de toute la collectivité.

### Let us know your thoughts!

### Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which aspects of the image resonate with you?
- How do you see yourself engaging with the places shown?
- Are we missing anything?
- Quels aspects de l'image vous interpellent?
- Comment vous voyez-vous interagir avec les lieux présentés?
- Y a-t-il quelque chose qui nous échappe?

# What it Could Look Like

## À quoi cela pourrait-il ressembler?



### A Mixed-Use Neighbourhood

### Un quartier à usage mixte

Opportunities for higher density townhouses and small apartments located alongside some natural systems.  
Des opportunités pour les maisons de ville à plus forte densité et petits appartements situés le long des systèmes naturels.

A connected network of streets organized to support access to nature.  
Un réseau connecté de rues organisé pour favoriser la connexion à la nature.

Services and amenities within a short walk of homes.  
Services et commodités à quelques pas des maisons.



Artistic impression of the Land Use Plan

Integration of parks and community gardens where they can support connection to natural systems.  
Intégration de parcs et de jardins communautaires là où ils peuvent soutenir la connexion aux systèmes naturels.

A connected network of trails linking every neighbourhood to destinations throughout the community.  
Un réseau connecté de sentiers reliant chaque quartier aux destinations de la communauté.

A mix of neighbourhood housing types organized to positively relate to natural areas.  
Un mélange de types de logements de quartier organisés pour interagir positivement avec les espaces naturels.

### Let us know your thoughts!

### Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which aspects of the image resonate with you?
- How do you see yourself engaging with the places shown?
- Are we missing anything?
- Quels aspects de l'image vous interpellent?
- Comment vous voyez-vous interagir avec les lieux présentés?
- Y a-t-il quelque chose qui nous échappe?

# What it Could Look Like

## À quoi cela pourrait-il ressembler?

### » The Community Spine Colonne vertébrale de la collectivité

Connected to schools and community facilities to support access for all residents.  
Connecté aux écoles et aux installations communautaires pour faciliter l'accès à tous les résidents.

Higher densities and a greater mix of uses to connect more people to the things they need.  
Des densités plus élevées et une plus grande diversité d'usages pour connecter davantage de personnes aux choses dont elles ont besoin.

Streets designed to integrate and support convenient transit use.  
Rues conçues pour intégrer et soutenir une utilisation pratique des transports en commun.



Artistic impression of the Land Use Plan

Inviting modern buildings designed to contribute to the image and animate the street.  
Des bâtiments modernes et accueillants conçus pour contribuer à l'image et animer la rue.

Comfortable pedestrian-focused spaces with seating and amenities that enhance street-life.  
Des espaces confortables axés sur les piétons, dotés de sièges et d'équipements qui améliorent la vie dans la rue.

A street designed for pedestrians, cyclists, transit, cars and all forms of mobility.  
Une rue conçue pour les piétons, les cyclistes, les transports en commun, les voitures et toutes les formes de mobilité.

### Let us know your thoughts!

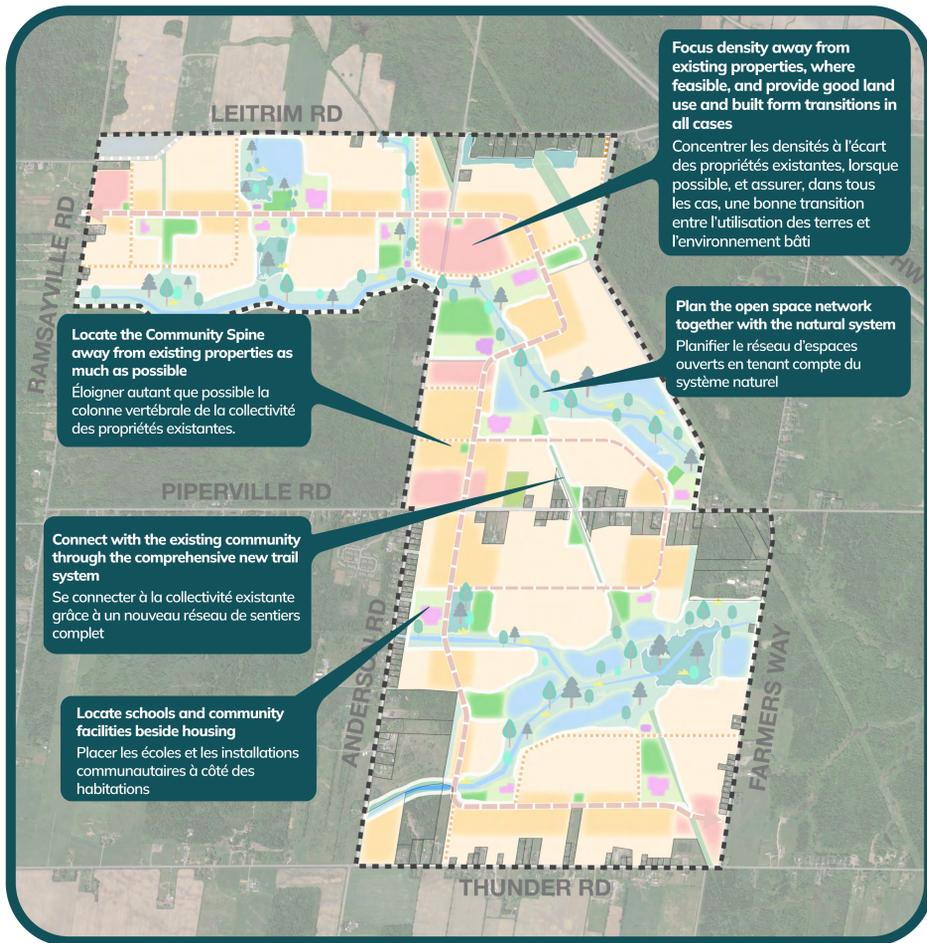
### Dites-nous ce que vous en pensez!

- Which aspects of the image resonate with you?
- How do you see yourself engaging with the places shown?
- Are we missing anything?
- Quels aspects de l'image vous interpellent?
- Comment vous voyez-vous interagir avec les lieux présentés?
- Y a-t-il quelque chose qui nous échappe?

# Relationships with Existing Properties

## Relations avec les propriétés existantes

An important planning consideration for Tewin will continue to be the range of potential ways in which the new urbanized and sustainable community can integrate with adjacent existing homes and businesses over short-term and longer-term development conditions. At the scale of the Study Area, the Draft Land Use Plan has considered a number of broad land use strategies to enhance this integration. These are illustrated conceptually below.



L'une des considérations importantes concernant la planification pour Tewin continuera d'être les nombreuses manières possibles d'intégrer la nouvelle collectivité urbanisée et durable aux habitations et entreprises existantes adjacentes, dans des conditions de développement à court et à plus long terme. Dans l'ébauche du Plan d'utilisation des terres, à l'échelle de la zone d'étude, un certain nombre de stratégies générales d'utilisation des terres sont envisagées pour améliorer cette intégration. Elles sont présentées ci-dessous, de manière conceptuelle.

The Draft Land Use Plan will result in a broad range of conditions where new development will occur adjacent to existing uses. While the specific details of how uses will relate to one another, including setbacks, cannot yet be defined, each of these conditions will have their own sets of important considerations that will need to be addressed.

L'ébauche du Plan d'utilisation des terres se traduira par un ensemble de conditions dans lesquelles de nouveaux aménagements seront réalisés, à proximité d'infrastructures existantes. Bien qu'il ne soit pas encore possible de définir précisément la façon dont les infrastructures seront liées les unes aux autres, y compris les marges de recul, chacune de ces conditions comportera son propre ensemble d'éléments importants devant être pris en compte.

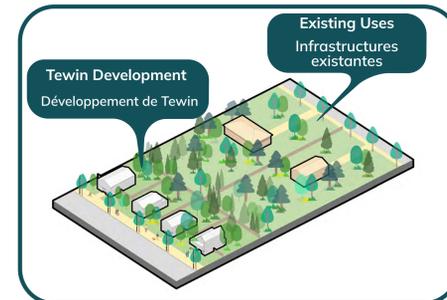
### Considerations for All Conditions:

- Responding to varying lot shapes and dimensions
- Allowing for redevelopment now or in the future, where there may be interest
- Location of services and infrastructure

### À prendre en compte pour tous les conditions :

- Respecter les diverses formes et dimensions de terrains
- Permettre un réaménagement actuel ou futur, si l'intérêt se présente
- Emplacement des services et des infrastructures

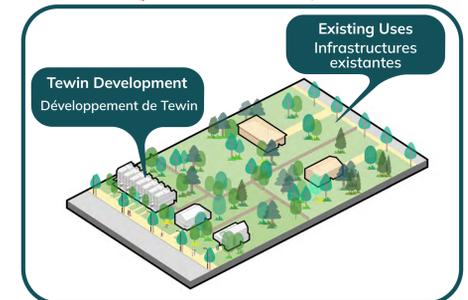
### Back to Back Adosserment



- Additional Considerations**
- Managing drainage and grade changes

- Autres considérations**
- Gestion du drainage et des changements de pente

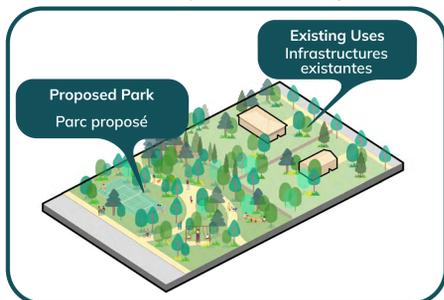
### Back to Back (Varied Depths) Adosserment (profondeurs variées)



- Additional Considerations**
- Managing drainage and grade changes
  - Aligning appropriate building types with varying lot depths

- Additional Considerations**
- Gestion du drainage et des changements de pente
  - Alignement des types de bâtiments appropriés sur les différentes profondeurs de terrain

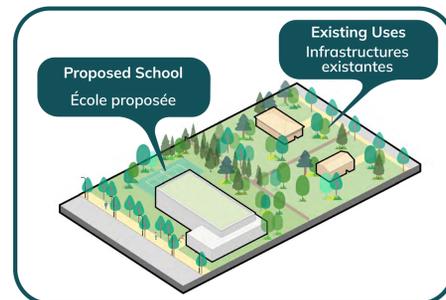
### Abutting Parks or Natural Features Parcs ou caractéristiques naturelles adjacentes



- Additional Considerations**
- Finding opportunities to support access for existing residents

- Autres considérations**
- Trouver des occasions de favoriser l'accès des résidents actuels

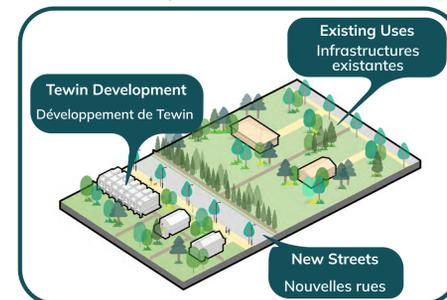
### Abutting Schools Écoles voisines



- Additional Considerations**
- Supporting access to and through school site where appropriate

- Autres considérations**
- Favoriser l'accès au site de l'école et sa traversée, le cas échéant

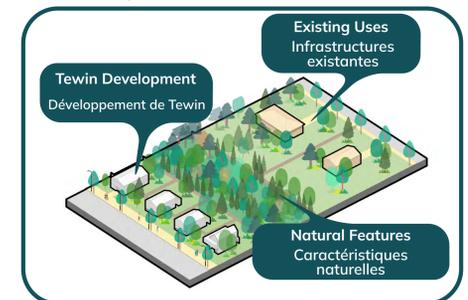
### Abutting New Streets Nouvelles rues adjacentes



- Additional Considerations**
- Street design and treatment of the boulevard alongside existing properties
  - Managing drainage and grade changes

- Autres considérations**
- Conception des rues et gestion du boulevard le long des propriétés existantes
  - Gestion du drainage et des changements de pente

### Natural Features Stand Between Caractéristiques naturelles servant à diviser



- Additional Considerations**
- Preserving sufficient depth of natural features
  - Opportunities for community access

- Autres considérations**
- Maintien d'une profondeur suffisante des caractéristiques naturelles
  - Occasions d'accès à la collectivité

We are currently at the stage of the Draft Preferred Land Use Plan. The upcoming Community Design Plan and Secondary Plan will establish policies and guidelines that will shape future detailed design stages. Your feedback on how new development integrates alongside existing uses can help shape more detailed criteria established in later phases. The table below shows topics and levels of detail that are typically determined at various stages in the planning approvals process.

Nous sommes maintenant à l'étape de l'ébauche du Plan d'utilisation des terres privilégié. Le plan de conception communautaire et le plan secondaire à venir permettront de mettre en place des politiques et directives qui façonneront les futures étapes de la conception détaillée. Vos commentaires sur la manière dont les nouveaux aménagements s'intègrent aux infrastructures existantes peuvent aider à définir des critères plus précis établis dans les phases ultérieures. Le tableau ci-dessous présente les thèmes et les niveaux de détail qui sont généralement déterminés à différents stades du processus d'approbation de la planification.

Phase / Phase	Phase 3: Draft Preferred Land Use Plan / Phase 3 : Ébauche du Plan d'utilisation des terres privilégié	Phase 4: Community Design Plan and Secondary Plan / Phase 4 : Plan final de conception communautaire et plan secondaire	Future: Draft Plan of Subdivision and Zoning By-law Amendment / L'avenir : Version provisoire du plan de lotissement et modification du Règlement de zonage	Future: Site Plan Approval (where applicable) / L'avenir : Approbation du plan d'implantation (s'il y a lieu)	Future: Registered Plan of Subdivision, Building Permits, and Construction / L'avenir : Plan de lotissement enregistré, permis de construire et construction
Level of Detail Available	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Draft Preferred Land Use Plan</li> <li>• Preliminary Infrastructure Options</li> <li>• Parks and open space network, general locations and typologies</li> <li>• Collector road network locations and road potential realignments</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Draft land use designations applied to Study Area, including existing properties</li> <li>• Infrastructure preferred options (water, sanitary, storm)</li> <li>• Park locations and types</li> <li>• Collector road designs and transportation system funding</li> <li>• General grading requirements</li> <li>• Detailed policies guiding further development applications</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detailed road network design</li> <li>• Zoning regulations including permitted uses, lot sizes, park sizes yards and setbacks, and heights</li> <li>• Local infrastructure servicing plan</li> <li>• Local stormwater management infrastructure</li> <li>• Area grading requirements</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Specific building designs including use(s) per lot, footprints, heights, setbacks</li> <li>• Individual land use relationships (for areas subject to the Site Plan Approval application)</li> <li>• Landscaping plans</li> <li>• Individual lot grading requirements</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detailed engineering designs, including individual lot grading/drainage requirements and watermain/sewer locations</li> <li>• Subdivision infrastructure servicing</li> <li>• Park designs</li> <li>• Specific building locations</li> <li>• Building materials and final appearance</li> <li>• Final landscape details and planting program</li> </ul>
Détails disponibles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ébauche du Plan d'utilisation des terres privilégié</li> <li>• Options d'infrastructure préliminaires</li> <li>• Réseau de parcs et d'espaces ouverts, emplacements généraux et typologie</li> <li>• Emplacement du réseau de routes collectrices et réalignement potentiels des routes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ébauche d'affectations d'utilisation des terres appliquées à la zone d'étude, y compris aux propriétés existantes</li> <li>• Options privilégiées en matière d'infrastructures (aqueduc, eaux usées, eaux de ruissellement)</li> <li>• Emplacements et types de parcs</li> <li>• Conception de routes collectrices et financement du système de transport</li> <li>• Exigences générales en matière de nivellement</li> <li>• Politiques détaillées pour les demandes de développement ultérieures</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conception détaillée du réseau routier</li> <li>• Les règlements de zonage, y compris les infrastructures autorisées, la taille des terrains et des parcs, les cours, les marges de recul et les hauteurs</li> <li>• Plan de gestion de l'eau des infrastructures locales</li> <li>• Infrastructure locale de gestion des eaux de ruissellement</li> <li>• Exigences en matière de nivellement des zones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conception précise des bâtiments, y compris les usages des lots, les empreintes, les hauteurs et les marges de recul</li> <li>• Relations entre les différentes utilisations des terres (pour les zones faisant l'objet d'une demande d'approbation du plan des lieux)</li> <li>• Plans d'aménagement</li> <li>• Exigences en matière de nivellement des lots individuels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conceptions techniques détaillées, notamment les exigences relatives au nivellement et au drainage de chaque lot et l'emplacement des conduites principales et des égouts</li> <li>• Services d'infrastructure pour le lotissement</li> <li>• Conception de parcs</li> <li>• Emplacement précis des bâtiments</li> <li>• Matériaux de construction et aspect final</li> <li>• Détails finaux de l'aménagement paysager et programme de plantation</li> </ul>
Timing (estimated) Calendrier (estimé)	Current Phase / Phase actuelle	2025+	2026+	2027+ (subject to market forces) / 2027 et au-delà (sous réserve des forces du marché)	2027+ (subject to market forces) / 2027 et au-delà (sous réserve des forces du marché)

What do you think? Write your thoughts on a sticky note and post it on the panel.

Qu'en pensez-vous ? Écrivez vos réflexions sur une note autocollante et affichez-la sur le panneau.



# Parks and Open Space System

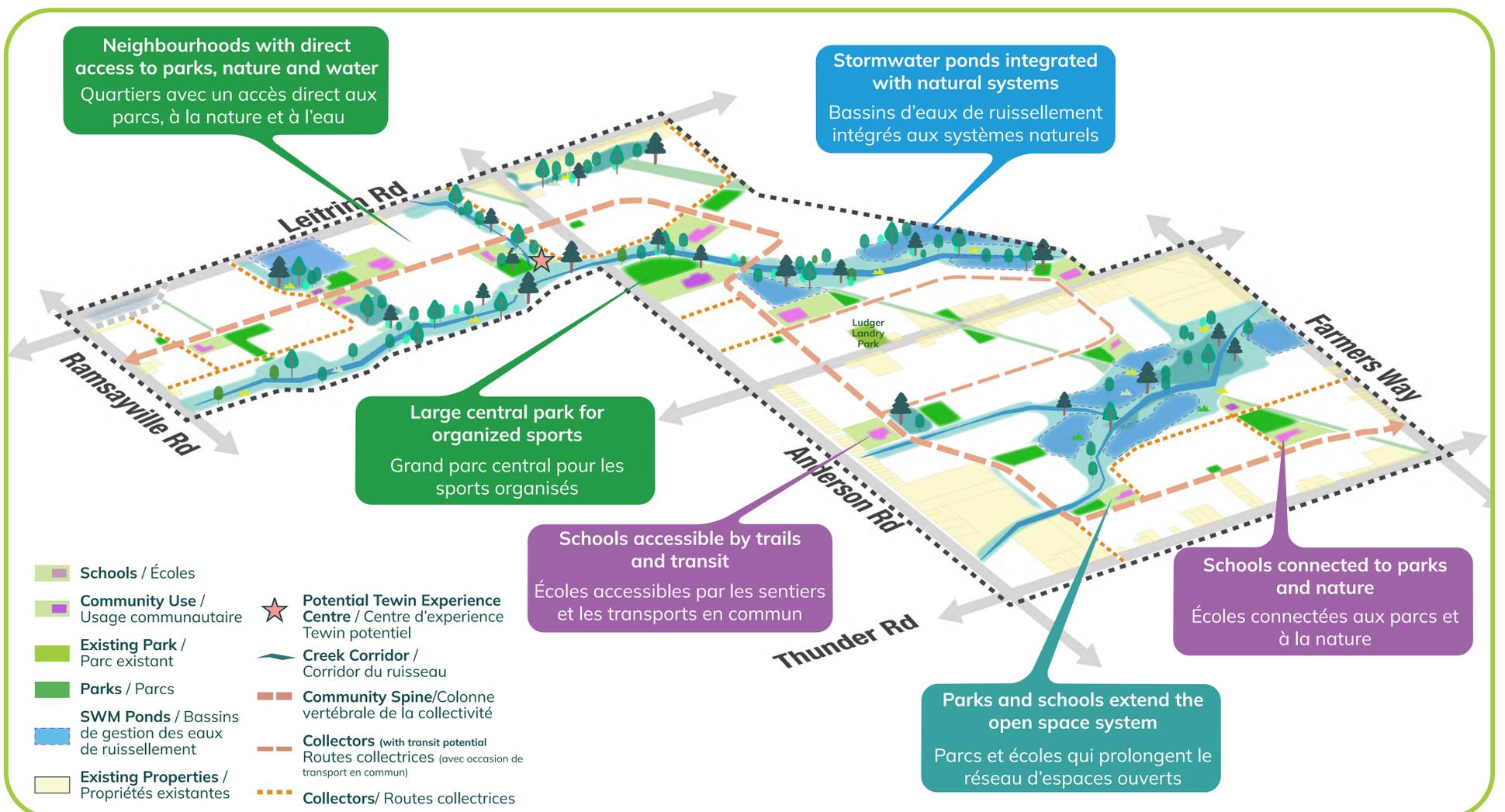
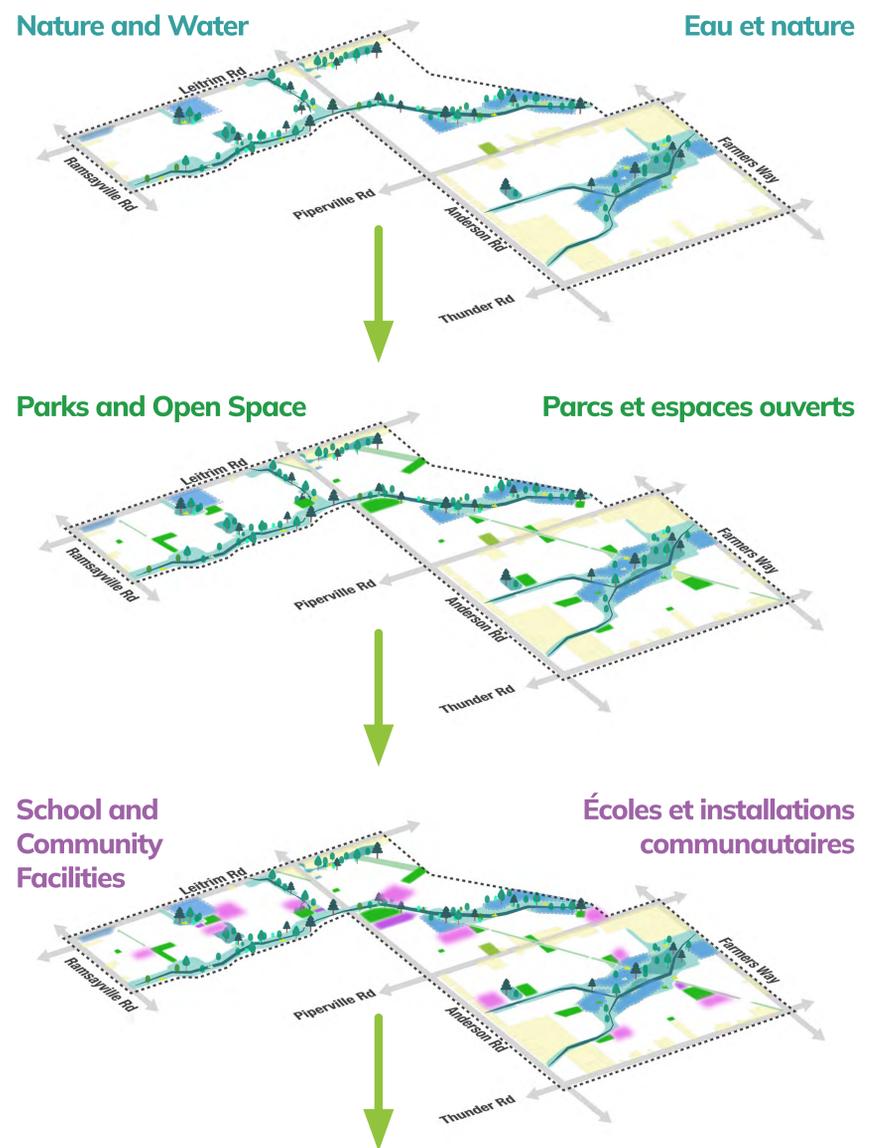
## Réseau de parcs et d'espaces ouverts

Tewin is organized around an interconnected network of parks and open spaces which have been located and structured to complement and extend the site's natural systems, including watercourses, wetlands, and woodlots. These systems together will provide connections to nature for residents, workers and visitors, and will protect wildlife habitats.

The parks and open space network will feature a variety of spaces for recreation, including a large centralized community park. Parks and open spaces will be linked together by trails that run along and through natural areas.

Tewin s'articule autour d'un réseau interconnecté de parcs et d'espaces ouverts qui ont été situés et structurés de manière à compléter et à étendre les systèmes naturels du site, notamment les cours d'eau, les zones humides et les boisés. L'ensemble de ces systèmes permettra aux habitants, aux travailleurs et aux visiteurs de se rapprocher de la nature et de protéger les habitats de la faune et de la flore.

Le réseau de parcs et d'espaces ouverts comprendra divers espaces de loisirs, dont un grand parc communautaire centralisé. Les parcs et les espaces ouverts seront reliés entre eux par des sentiers qui longent et traversent les zones naturelles.



# Algonquin Natural Land Trust

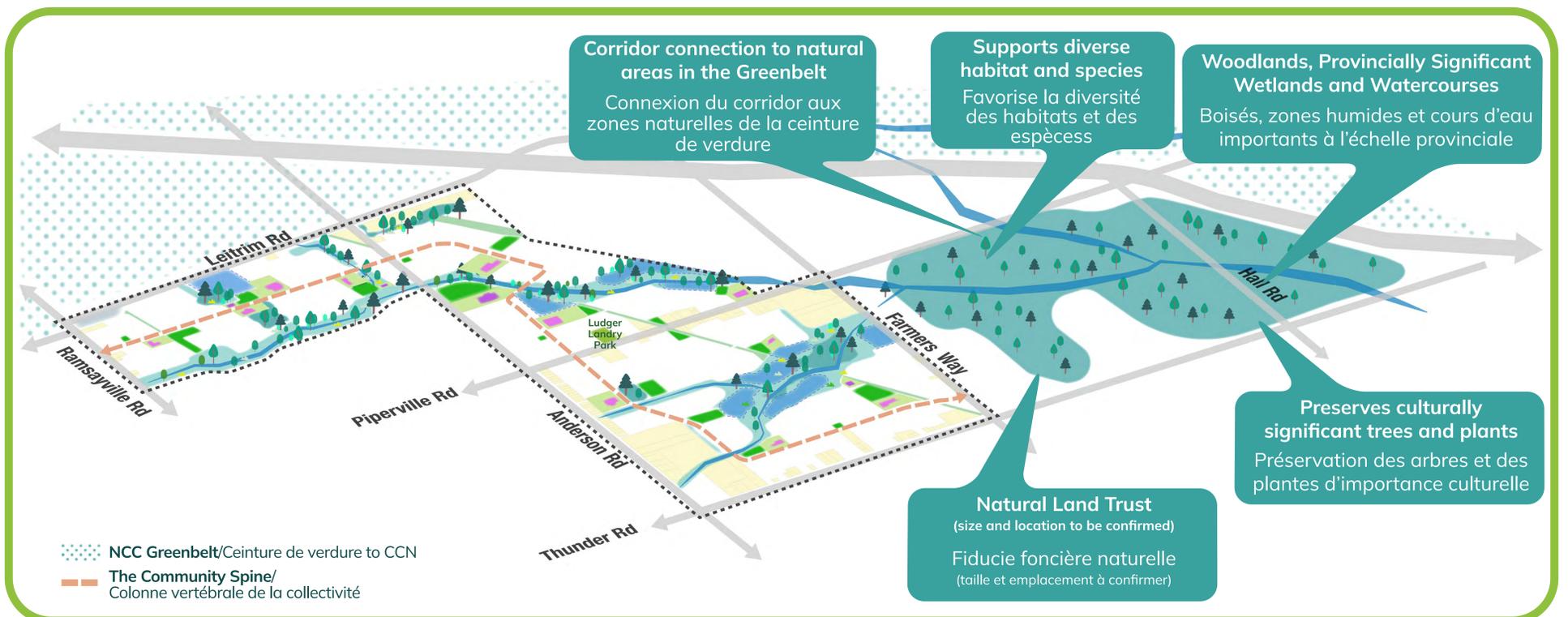
## Fiducie foncière naturelle algonquin

### » A significant protected area for nature, wildlife and recreation

A significant new Natural Land Trust (NLT) is proposed adjacent to the Tewin community, but being planned together with it. The NLT will protect hundreds of hectares of ecologically significant land and will incorporate trails and low-impact recreation opportunities. The NLT may include forested areas, aquatic features and wetlands, and is intended to functionally connect to and enhance the adjacent NCC Greenbelt.

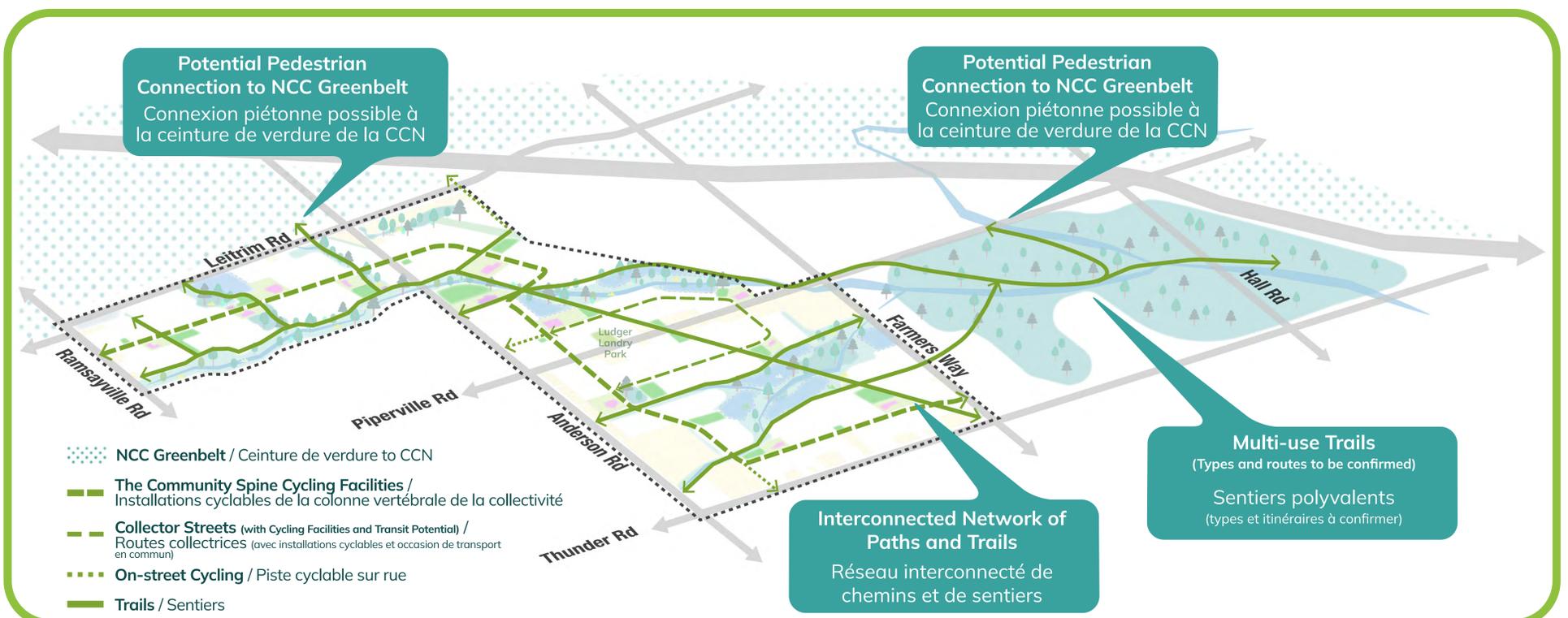
### Une zone protégée importante pour la nature, la faune et les loisirs

Il a été proposé qu'une importante nouvelle fiducie foncière naturelle soit mise en place au côté de la collectivité de Tewin, les deux étant planifiées simultanément. La fiducie foncière naturelle protégera des centaines d'hectares de terres importantes sur le plan écologique, puis comprendra des sentiers et des occasions récréatives à faible incidence. Cette fiducie peut comprendre des zones forestières, des éléments aquatiques et des zones humides, puis est destinée à être reliée, d'un point de vue fonctionnel, à la ceinture verte adjacente de la CCN, ainsi qu'à l'améliorer.



Extending Tewin's natural areas, the NLT will bridge the natural systems between the Greenbelt and Tewin. This area will include an overlap of many natural layers such as culturally significant trees, woodlands, wetlands and watercourse, and will support diverse species in the area.

En prolongeant les zones naturelles de Tewin, la fiducie foncière naturelle servira de lien entre les systèmes naturels de la ceinture de verdure et de Tewin. Cette zone comprendra plusieurs couches naturelles, notamment des boisées, des zones humides, des cours d'eau et des arbres ayant une importance culturelle, puis favorisera diverses espèces dans la région.



Trails within Tewin will connect to NLT trails and potentially beyond to the NCC Greenbelt. This will provide residents and visitors the option to connect from Tewin to exceptional natural assets without relying on personal vehicles. Recreational and trail systems will be designed to mitigate and minimize impacts to natural areas.

Les sentiers de Tewin seront reliés aux sentiers de la fiducie foncière naturelle et, éventuellement, à la ceinture de verdure de la CCN. Cela permettra aux résidents et aux visiteurs de se rendre de Tewin vers les actifs naturels prévus, sans avoir à utiliser leur véhicule personnel. Les systèmes de loisirs et de sentiers seront conçus de manière à atténuer les répercussions sur les zones naturelles.

# Special Places at Tewin

## Lieux spéciaux à Tewin

A series of distinct and special open space areas will be hallmarks of the character, identity and experience of Tewin. Let us know which ideas you like and what will help make them a success.

Une série d'espaces ouverts uniques et spéciaux marqueront le caractère, l'identité et l'expérience de Tewin. Faites-nous savoir quelles sont les idées qui vous plaisent et ce qui contribuera à leur succès.

### The Headwaters Les eaux d'amont

The Ramsay Creek and Bear Brook systems interface provides a setting to celebrate culture, connection and interpretation.  
L'interface des systèmes du ruisseau Ramsay et du ruisseau Bear offre un cadre propice à la célébration de la culture, à la connexion et à l'interprétation.

### Bear Brook System Système du ruisseau Bear

A robust natural corridor with a diverse mix of aquatic and riparian habitats. West of Farmers Way, the Smith-Gooding channel is currently a municipal drain.  
Un corridor naturel robuste avec un mélange diversifié d'habitats aquatiques et riverains. À l'ouest de Farmers Way, le canal Smith-Gooding est présentement un drain municipal.

### The Commons Les Communes

Tewin's main Community Park, a place to gather and play alongside the core of the community.  
Le principal parc communautaire de Tewin, un lieu de rassemblement et de jeu au cœur de la collectivité.

### The Western Greenway La voie verte de l'Ouest

A green corridor connecting the Bear Brook Catchment to the NCC's Greenbelt Lands and headwaters of Ramsay Creek. This corridor will be defined by mature woodlots, ponds, schools and community facilities.  
Un corridor vert reliant le bassin versant du ruisseau Bear aux terres de la ceinture verte de la CCN et aux eaux d'amont du ruisseau Ramsay. Ce corridor sera marqué par des boisés matures, des étangs, des écoles et des installations communautaires.

### The Harvest Walk La promenade de la récolte

A linear pathway corridor connecting the north and south ends of the site, defined by natural plantings, local orchards and community gardens.  
Un corridor de sentiers linéaires reliant les extrémités nord et sud du site, où se trouvent des plantations naturelles, des vergers locaux et des jardins communautaires.

### The Bear Brook Ponds Les étangs du ruisseau Bear

A broader segment of the Bear Brook system with natural plantings, trees, ponds and walking trails.  
Un segment plus large du système du ruisseau Bear avec des plantations naturelles, des arbres, des étangs et des sentiers de promenade.

### The Reflecting Woods Les boisés de la réflexion

A larger environmental area with mature woods, Bear Brook tributary, ponds and natural habitat.  
Une zone environnementale plus vaste avec des boisés matures, l'affluent du ruisseau Bear, des étangs et un habitat naturel.

### Anderson Trailhead Point de départ du sentier Anderson

The western gateway to the parkland network from Anderson Road.  
La porte d'entrée ouest du réseau de parcs depuis la route Anderson Road.

# Location and Scale of Proposed Parks

## Emplacement et taille des parcs proposés

Parks will range in size and type, and be distributed throughout Tewin with the intent of maximizing the number of residents, workers and visitors within a short walking distance to a park. Parks are envisioned as an extension of the interconnected natural system that defines Tewin. The total area of potential parkland depicted below is based on a net developable area of 445 hectares for Tewin.

Les parcs seront de taille et de type différents, puis seront répartis sur l'ensemble du territoire de Tewin afin de maximiser le nombre de résidents, de travailleurs et de visiteurs se trouvant à une courte distance de marche d'un parc. Les parcs sont considérés comme une extension du système naturel interconnecté que représente Tewin. La superficie totale des parcs potentiels décrite ci-dessous est fondée sur une zone aménageable de Tewin de 445 hectares.



The number, size, and location of parks may be refined through further study. This process will be done in close collaboration with the City of Ottawa and will be informed by City standards. Le nombre, la taille et l'emplacement des parcs peuvent être modifiés dans le cadre d'une étude plus approfondie. Ce processus sera mené en étroite collaboration avec la Ville d'Ottawa et s'appuiera sur les normes de la ville.



Algonquins of Ontario



CAIVAN

# Park Typologies and Design Criteria

## Typologies des parcs et critères de conception

A variety of park typologies are presented below and on the next panel showing the role and function of parks at Tewin.

Divers types de parcs sont présentés ci-dessous et sur la diapositive suivante, montrant la fonction des parcs à Tewin.



### Community Park Parc Communautaire



#### Design Criteria

**Size:** 3.2 to 10 hectares (ha)

**Location:** Community Parks are often located along collector roads, generally at major intersections. They will be accessible by transit and located in proximity to a transit stop. These parks should be linked to the open space network and may be located adjacent to other open space lands, such as forested areas, aquatic habitats and stormwater ponds.

**Amenities:** A variety of active and passive recreation opportunities which may include sports fields, tennis courts, multi-purpose courts, ice rinks, skateboard parks, splash pads, children's play areas, open play spaces, pedestrian walkways, seating areas, and shelters.

**Vegetation Criteria:** Plantings (trees, shrubs, grasses) will be comprised of diverse species tolerant of urban conditions, with an emphasis on native species. Buffer and naturalization planting areas will be provided where necessary.

#### Critères de Conception

**Taille:** 3,2 à 10 hectares (ha)

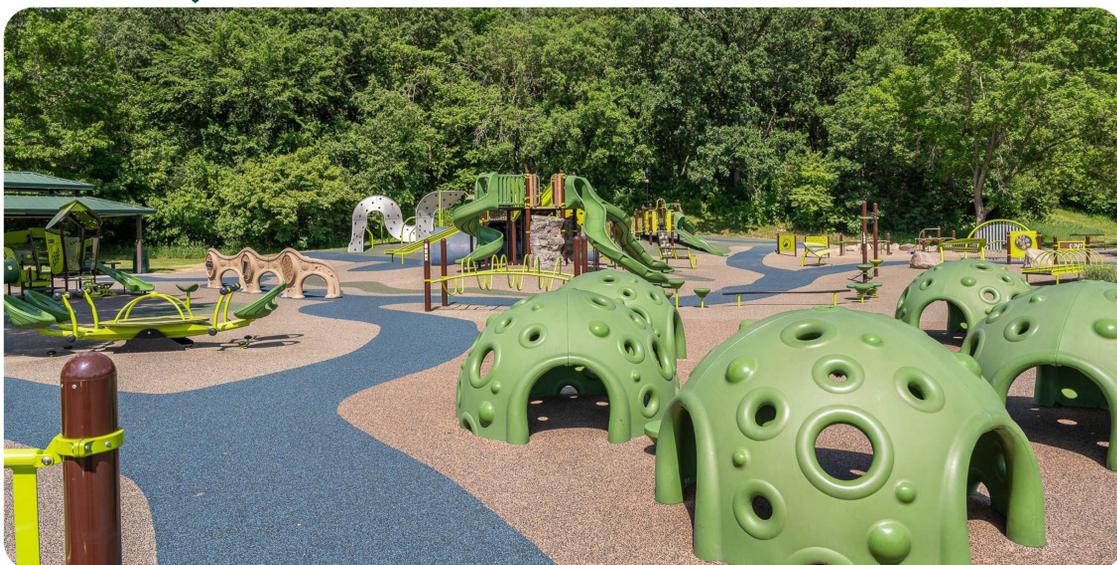
**Emplacement:** Les parcs communautaires sont souvent situés le long des routes collectrices, généralement aux principales intersections. Ils seront accessibles par les transports en commun et situés à proximité d'un arrêt de transport en commun. Ces parcs doivent être reliés au réseau d'espaces ouverts et peuvent être situés à proximité d'autres espaces ouverts, comme des zones forestières, des habitats aquatiques et des bassins d'eaux de ruissellement.

**Installations:** Plusieurs types de loisirs actifs et passifs, notamment des terrains de sport, comme le tennis, des terrains polyvalents, des patinoires, des parcs pour planches à roulettes, des pataugeoires, des aires de jeux pour enfants, des espaces de jeux ouverts, des allées piétonnes, des places assises et des abris.

**Critères de végétation:** Les plantations (arbres, arbustes, graminées) seront composées de diverses espèces tolérant les conditions urbaines, l'accent étant mis sur les espèces indigènes. Des zones de plantation tampon et de restauration seront aménagées si nécessaire.



### Neighbourhood Park Parc de Quartier



#### Design Criteria

**Size:** 1.2 to 3.2 ha

**Location:** Generally located along local roads. Should be linked to the open space network and may be located adjacent to other open space lands, such as forested areas, aquatic habitats and stormwater ponds. In neighbourhoods designed with an offset grid street and block pattern, Neighbourhood Parks are integrated as a complete block or part of a block.

**Amenities:** Range of active and passive recreation opportunities which may include shade structures, seating, play equipment, a multi-purpose court, a splash pad, an outdoor rink, sports fields, or other facilities.

**Vegetation Criteria:** Plantings (trees, shrubs, grasses) will be comprised of diverse species tolerant of urban conditions, with an emphasis on native species.

#### Critères de Conception

**Taille:** 1,2 à 3,2 hectares

**Emplacement:** Généralement situés le long des routes locales (ou des routes collectrices dans les zones rurales ou les villages). Ils doivent être reliés au réseau d'espaces ouverts et peuvent être situés à proximité d'autres espaces ouverts, comme des zones forestières, des habitats aquatiques et des bassins d'eaux de ruissellement. Dans les quartiers conçus selon un réseau de rues et d'îlots décalés, les parcs de quartier sont intégrés en tant qu'îlots complets ou parties d'îlots.

**Installations:** Un éventail de loisirs actifs et passifs, notamment des structures d'ombrage, des sièges, des équipements de jeu, un terrain polyvalent, une aire de jeux d'eau, une patinoire extérieure, des terrains de sport ou d'autres installations.

**Critères de végétation:** Les plantations (arbres, arbustes, graminées) seront composées de diverses espèces tolérant les conditions urbaines, l'accent étant mis sur les espèces indigènes.

The precise location and design of individual parks and their amenities has not yet been undertaken. This process will be done in close collaboration with the City of Ottawa and will be informed by City standards. L'emplacement précis des parcs individuels ainsi que de leurs installations n'a pas encore été décidé, et leur conception n'a pas encore été entreprise. Ce processus sera mené en étroite collaboration avec la Ville d'Ottawa et s'appuiera sur les normes de la ville.

# Park Typologies and Design Criteria

## Typologies des parcs et critères de conception

A variety of park typologies are presented below and on the previous panel showing the role and function of parks at Tewin.

Divers types de parcs sont présentés ci-dessous et sur la diapositive précédente, montrant la fonction des parcs de Tewin.

### » Parkettes Parc



#### Design Criteria

**Size:** 0.4 to 1.2 ha

**Location:** Located along local roads and linked to the open space network. In neighbourhoods designed with an offset grid street and block pattern, Parkettes are integrated as a complete block or part of a block.

**Amenities:** Range of active and passive recreation opportunities may include: shade structures, seating, play equipment, and an unstructured play area.

**Vegetation Criteria:** Planting (trees, shrubs, grasses) will be comprised of diverse species tolerant of urban conditions, with an emphasis on native species.

#### Critères de Conception

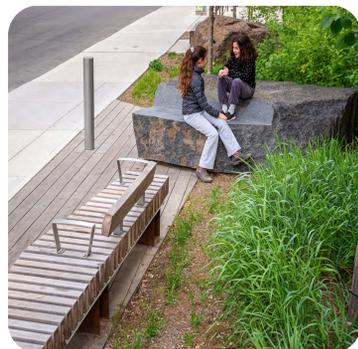
**Taille:** 0,4 à 1,2 hectare

**Emplacement:** Situés le long des routes locales et reliés au réseau d'espaces ouverts. Dans les quartiers conçus avec un réseau de rues et d'îlots décalés, les petits parcs sont intégrés en tant qu'îlots complets ou parties d'îlots

**Installations:** L'éventail de loisirs actifs et passifs peut comprendre des structures d'ombrage, des bancs, des installations de jeu et une aire de jeu non structurée.

**Critères de végétation:** Les plantations (arbres, arbustes, graminées) seront composées d'espèces diverses tolérant les conditions urbaines, l'accent étant mis sur les espèces indigènes.

### » Urban Parkettes/Plaza Parc Urbain



#### Design Criteria

**Size:**  
Urban Plazas: Minimum 400 sq.m.  
Urban Parkettes: 0.2 to 0.4 ha

**Location:** Inner-Urban core, Mixed-use or town centres, along main streets. In neighbourhoods designed with an offset grid street and block pattern, Urban Parkettes are integrated as a complete block, or part of a block.

**Amenities/ Features:** May include decorative paving, shade structures, water feature or water play, seating, games tables, play components, fitness structures, performance areas, or basketball play area.

**Vegetation Criteria:** Plantings (trees, shrubs, grasses) will be comprised of diverse species tolerant of urban conditions, with an emphasis on native species.

#### Critères de Conception

**Taille:**  
Places urbaines : Minimum 400 m<sup>2</sup>  
Petits parcs urbains : 0,2 à 0,4 hectare

**Emplacement:** Noyau urbain, centres à usage mixte ou centres-villes, le long des rues principales. Dans les quartiers conçus avec un réseau de rues et d'îlots décalés, les petits parcs urbains sont intégrés en tant qu'îlots complets ou parties d'îlots.

**Installations:** Peut comprendre un pavage décoratif, des structures d'ombrage, des jeux d'eau, des bancs, des tables de jeu, des éléments de jeu, des structures de mise en forme, des aires de spectacle ou un terrain de basketball.

**Critères de végétation:** Les plantations (arbres, arbustes, graminées) seront composées de diverses espèces tolérant les conditions urbaines, l'accent étant mis sur les espèces indigènes.

The precise location and design of individual parks and their amenities has not yet been undertaken. This process will be done in close collaboration with the City of Ottawa and will be informed by City standards.  
L'emplacement précis des parcs individuels ainsi que de leurs installations n'a pas encore été décidé, et leur conception n'a pas encore été entreprise. Ce processus sera mené en étroite collaboration avec la Ville d'Ottawa et s'appuiera sur les normes de la ville.

# Mobility: Community Spine and Collectors

## Mobilité : Routes collectrices et colonne vertébrale de la collectivité

### Community Spine and Neighbourhood Collectors

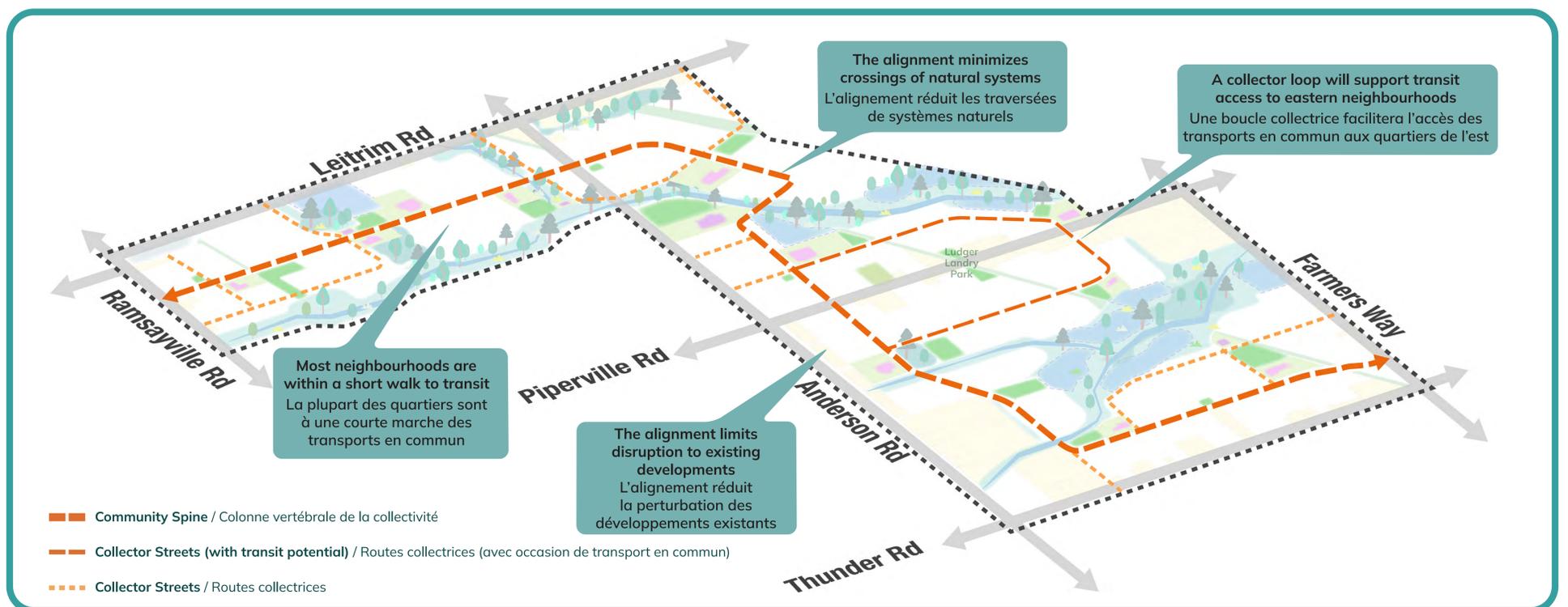
The Community Spine will serve as an urban road and will act as the central main street of Tewin. This area will be lively, featuring a diverse mix of uses and higher density developments, while also supporting a variety of mobility options, including transit, walking, cycling, and driving. Although driving will be permitted along the Community Spine, it will be given less priority than the sustainable modes.

A series of neighbourhood collector streets will complement the Spine, providing access to residential areas, natural spaces, and surrounding concession roads. These streets will be lined with various land uses and housing types, enhancing connectivity throughout the community.

### Routes collectrices de quartier et colonne vertébrale de la collectivité

La colonne vertébrale de la collectivité servira de route collectrice urbaine et de rue principale à Tewin. Cette zone sera animée, aura diverses vocations et sera composée de développements à plus haute densité, tout en favorisant une gamme d'options de mobilité, y compris les transports en commun, la marche, le vélo et la voiture. Bien que la conduite automobile sera autorisée le long de la colonne vertébrale de la collectivité, elle sera moins prioritaire que les moyens de transport durables.

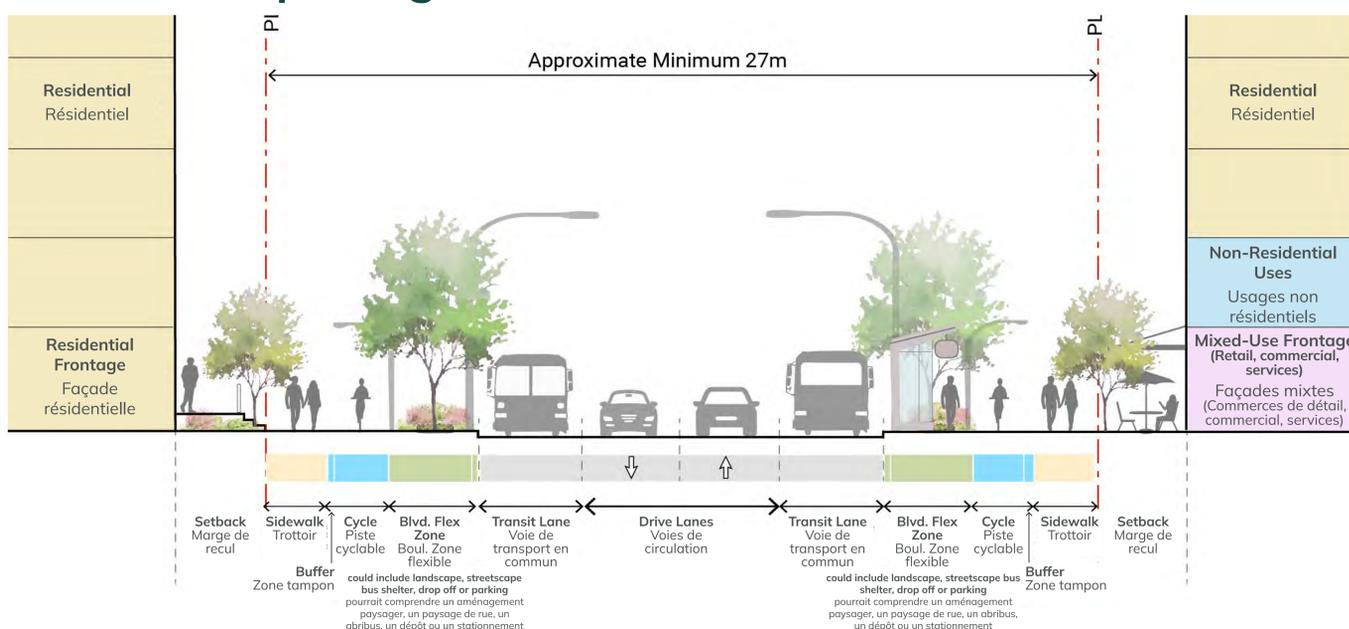
Une série de rues collectrices de quartier complétera la colonne vertébrale, permettant d'accéder aux zones résidentielles, aux espaces naturels et aux routes de concession environnantes. Ces rues seront bordées de différents types de logements et d'occupations des terres, ce qui renforcera la connectivité dans l'ensemble de la collectivité.



The Community Spine will support a broad range of mobility choices and have a changing character as it moves across the community. La colonne vertébrale de la collectivité permettra un large éventail de moyens de transport et aura un caractère changeant en fonction d'où elle se situe dans la collectivité

### Community Spine Preferred Cross Section

#### Intersection privilégiée de la colonne vertébrale de la collectivité



The preferred cross section of the Community Spine integrates space for pedestrians cyclists, transit and personal vehicles. L'intersection privilégiée de la colonne vertébrale de la collectivité comprend des espaces pour les piétons, les cyclistes, les transports en commun et les véhicules personnels.



The above images provide a general idea of scale and density and are not intended to represent building designs for Tewin. Les images ci-dessus donnent une idée générale de la taille et de la densité et ne visent pas à représenter les projets de construction pour Tewin.

Note: Drawings are conceptual only. Specific locations and designs to be determined through further study. Remarque : Ces dessins sont uniquement conceptuels. Les emplacements et les conceptions spécifiques seront déterminés par une étude plus approfondie.

# Mobility: Active and Public Transportation

## Mobilité : Transports actifs et publics

### Active Transportation

Tewin will feature an interconnected network of lanes, paths, and trails, making it easy to travel throughout the community by bicycle, scooter, other forms of micro-mobility, or on foot. The active transportation network will follow the Community Spine and natural systems to connect every neighbourhood, park, school, and mixed-use centre, with the goal of extending beyond Tewin to nearby destinations and additional recreation opportunities.

### Transport actif

Tewin disposera d'un réseau interconnecté de voies, de chemins et de sentiers, permettant de se déplacer facilement dans la collectivité à pied, à vélo, en scooter, ou avec d'autres petits moyens de transport. Le réseau de transport actif suivra la colonne vertébrale de la collectivité et les systèmes naturels pour relier chaque quartier, parc, école et centre à usage mixte, avec l'objectif de s'étendre au-delà de Tewin, vers des destinations rapprochées et des installations récréatives supplémentaires.



Tewin will be served by an extensive and diverse active transportation network that follows the Community Spine and natural systems.  
 Tewin sera desservie par un réseau de transport actif, étendu et diversifié qui suit la colonne vertébrale de la collectivité et les systèmes naturels.

### Public Transit

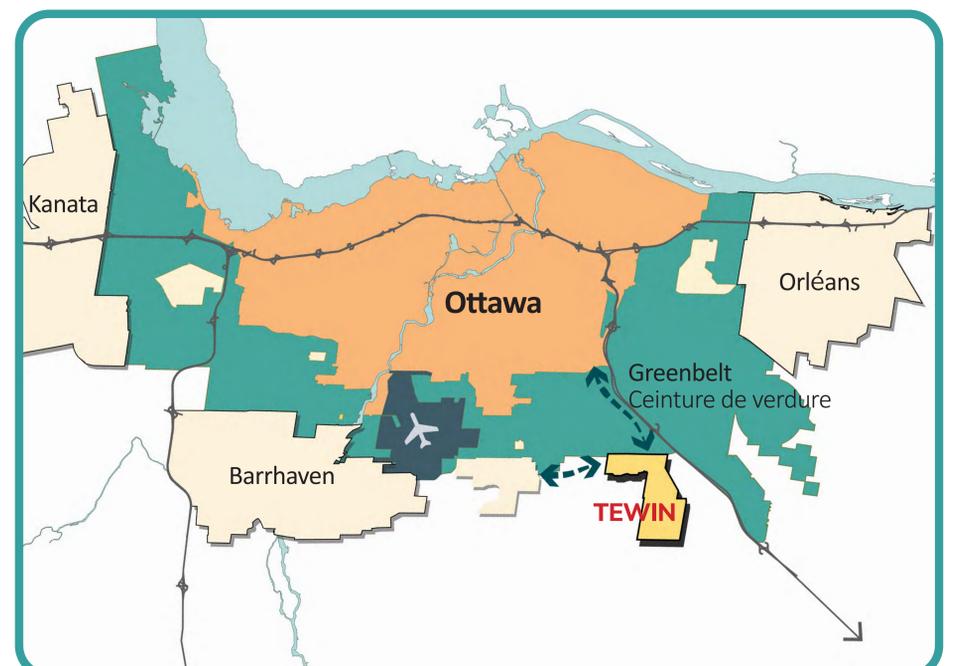
Buses at Tewin are planned to connect to the City's light rail transit (LRT) system. Options for the preferred transit alignment(s) will be considered based on the following criteria:

1. Access to services and amenities in early phases
2. Access to major employment centres
3. Connections to the broader LRT system
4. Number of intersections and turns
5. Distance and speed of the route
6. Frequency of service

### Transport public

Il est prévu que les bus de Tewin seront connectés au système de train léger de la Ville. Les options d'itinéraires privilégiés de transport en commun seront envisagés en fonction des critères suivants :

1. Accès aux services et aux installations dans les premières phases
2. Accès aux principaux centres d'emploi
3. Connexions au système de train léger à plus grande échelle
4. Nombre d'intersections et de virages
5. Distance et vitesse de l'itinéraire
6. Fréquence du service



# One Planet Action Plan (OPAP)

## Plan d'action One Planet Living

### Principles and Outcomes

#### Principes et résultats

As part of the One Planet Living Action Plan (OPAP), draft outcome statements have been prepared to illustrate what Tewin will be like when the full set of 10 One Planet Living principles are implemented. Comments and feedback on these outcomes are welcomed and encouraged.

These outcomes will be used to develop future performance indicators, targets and metrics for assessing the success of the plans for Tewin from a sustainability and community resilience perspective.

Dans le cadre du plan d'action One Planet Living, des énoncés de résultats ont été préparés en vue d'illustrer ce que sera Tewin lorsque l'ensemble des 10 principes One Planet Living seront mis en œuvre. Les commentaires et rétroactions concernant ces résultats sont encouragés.

Ces résultats seront utilisés pour établir de futurs objectifs, des mesures et indices de rendement afin d'évaluer la réussite des plans pour Tewin, du point de vue de la durabilité et de la résilience de la collectivité.

#### Health and Happiness: Encouraging active, sociable, meaningful lives to promote good health and well being

##### Draft Outcomes

- Tewin makes connecting to nature and amenities easy
- Tewin encourages resident and worker happiness and safety
- Residents enjoy healthy and comfortable indoor and outdoor spaces

#### Santé et bonheur: Favoriser une vie active, sociable et riche de sens pour promouvoir la santé et le bien-être

##### Ébauche des résultats

- Tewin facilite le contact avec la nature et les commodités
- Tewin encourage le bonheur et la sécurité des résidents et des travailleurs
- Les résidents bénéficient d'espaces intérieurs et extérieurs sains et confortables

#### Equity and Local Economy: Creating economies that support equity, diverse local employment and international fair trade

##### Draft Outcomes

- Tewin supports Indigenous reconciliation, healing & inclusiveness
- Tewin delivers a variety of housing types to support an accessible and inclusive community
- Tewin creates economic development opportunities

#### Équité et économie locale : Créer des économies qui soutiennent l'équité, l'emploi local diversifié et le commerce international équitable

##### Ébauche des résultats

- Tewin soutient la réconciliation, la guérison et l'inclusion des peuples autochtones
- Tewin propose une variété de types de logements afin d'appuyer une communauté accessible et inclusive
- Tewin crée des occasions de développement économique

#### Culture and Community: Respecting and reviving local identity, wisdom and culture; encouraging the involvement of people shaping their community and creating a new culture of sustainability.

##### Draft Outcomes

- Tewin is a community where people can walk to and easily access the places and services they need
- Tewin embodies Algonquin teachings to prioritize Indigenous placemaking and cultural representation
- Tewin enjoys a strong sense of community grounded in sustainability

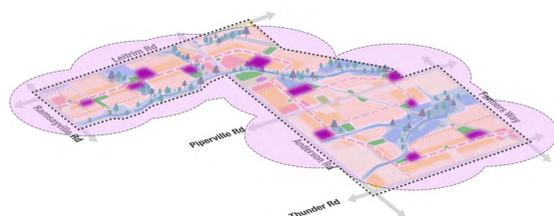
#### Culture et communauté: Respecter et faire revivre l'identité, la sagesse et la culture locales; encourager la participation des personnes qui façonnent leur communauté et créer une nouvelle culture de la durabilité

##### Ébauche des résultats

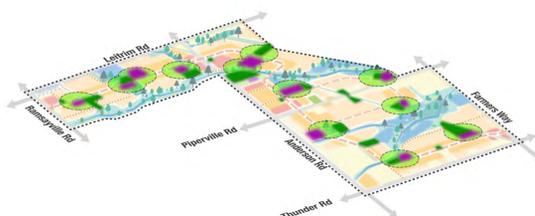
- Tewin est une collectivité où les gens peuvent se rendre à pied et accéder facilement aux lieux et aux services dont ils ont besoin
- Tewin incarne les enseignements algonquins en donnant la priorité à la création de lieux autochtones et à la représentation culturelle
- Tewin jouit d'un fort sentiment d'appartenance, fondé sur la durabilité

As we are developing the key performance indicators, targets, and baseline metrics, we already know that success against the outcomes can be measured in a variety of ways, for example:

Alors que nous élaborons les indicateurs de performance clés, les objectifs et les mesures de référence, nous savons déjà que le succès des résultats peut être mesuré de différentes manières, par exemple :



99% of homes are within 800m of a school  
99 % des logements sont situés à moins de 800 m d'une école



All schools are within 200m of a park  
Toutes les écoles se trouvent à moins de 200 m d'un parc



# One Planet Action Plan (OPAP)

## Plan d'action One Planet Living

### Principles and Outcomes (Continued)

#### Principes et résultats (suite)

**Land Use and Nature:** Protecting and restoring biodiversity and creating new natural habitats through good land use and integration into the built environment

**Draft Outcomes**

- Tewin supports biodiversity and habitat for present and future generations through a connected natural heritage system
- Tewin fosters a love of nature
- Tewin plans for future climate emergency scenarios

**Nature et utilisation des terres :** Protéger et restaurer la biodiversité, puis créer de nouveaux habitats naturels en faisant une bonne utilisation des terres et en les intégrant à l'environnement bâti

**Ébauche des résultats**

- Ébauche des résultats
- Tewin appuie la biodiversité et l'habitat pour les générations actuelles et futures grâce à un système de patrimoine naturel interconnecté
- Tewin encourage l'amour de la nature
- Tewin prévoit des scénarios d'urgence climatique pour l'avenir

**Sustainable Water:** Using water efficiently, protecting local water resources and reducing flooding and drought

**Draft Outcomes**

- Tewin celebrates water
- Tewin restores, connects and protects water resources
- Tewin uses potable water efficiently

**Gestion durable de l'eau:** Utiliser l'eau de manière efficace, protéger les ressources locales en eau et réduire les inondations et la sécheresse

**Ébauche des résultats**

- Tewin célèbre l'eau
- Tewin restaure, relie et protège les ressources en eau
- Tewin utilise l'eau potable de manière efficace

**Local and Sustainable Food:** Supporting sustainable and humane farming, promoting access to healthy, low impact, local, seasonal and organic diets and reducing food waste

**Draft Outcomes**

- Tewin supports opportunities for urban agriculture
- Tewin celebrates local, seasonal and low carbon food

**Alimentation locale et durable:** Soutenir l'agriculture durable et humaine, promouvoir l'accès à une alimentation saine, à faible répercussion, locale, saisonnière et biologique et réduire le gaspillage alimentaire

**Ébauche des résultats**

- Tewin soutient les occasions d'agriculture urbaine
- Tewin célèbre la nourriture locale, saisonnière et à faibles émissions de carbone

**Sustainable Materials:** Using sustainable and healthy products, such as those with low embodied energy, sourced locally, made from renewable or waste resources

**Draft Outcomes**

- Tewin will source materials responsibly and optimize material impact
- Tewin encourages a culture of sharing and re-use

**Matériaux durables:** Utiliser des produits durables et sains, tels que ceux à faible énergie intrinsèque, d'origine locale, fabriqués à partir de ressources renouvelables ou de déchets

**Ébauche des résultats**

- Tewin s'approvisionnera en matériaux de manière responsable et optimisera l'incidence des matériaux
- Tewin encourage une culture du partage et de la réutilisation

**Travel and Transport:** Reducing the need to travel, and providing a variety of low and zero carbon modes of transport to reduce emissions

**Draft Outcomes**

- Tewin supports and prioritizes active transportation
- Tewin provides high quality transit services designed for the 21st century
- Tewin embraces technology to reduce the impacts associated with travel

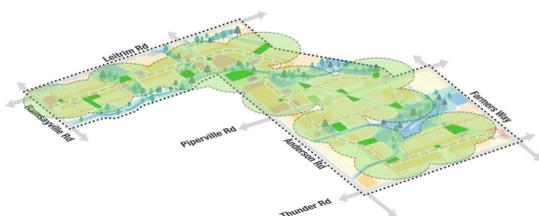
**Voyages et transports :** Réduire la nécessité de se déplacer et proposer une variété de modes de transport à faible ou sans émission de carbone afin de réduire ces émissions

**Ébauche des résultats**

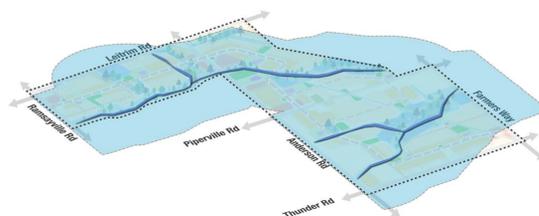
- Tewin soutient le transport actif et lui donne la priorité
- Tewin fournit des services de transport en commun de haute qualité conçus pour le 21e siècle
- Tewin adopte la technologie pour réduire les répercussions liées aux déplacements

As we are developing the key performance indicators, targets, and baseline metrics, we already know that success against the outcomes can be measured in a variety of ways, for example:

Alors que nous élaborons les indicateurs de performance clés, les objectifs et les mesures de référence, nous savons déjà que le succès des résultats peut être mesuré de différentes manières, par exemple :



**90% of homes are within 400m of a park**  
90 % des logements sont situés à moins de 400 m d'un parc



**99% of the community is within 800m of water**  
99 % de la collectivité se trouve à moins de 800 m de l'eau



# One Planet Action Plan (OPAP)

## Plan d'action One Planet Living

### Principles and Outcomes (Continued)

#### Principes et résultats (suite)

**Zero Waste:** Reducing waste, reusing where possible, and ultimately sending zero waste to landfill

**Draft Outcomes**

- Tewin sends less waste to landfill
- Construction at Tewin reduces waste and considers circularity of materials

**Zéro déchet:** Réduire les déchets, les réutiliser dans la mesure du possible et, idéalement n'envoyer aucun déchet à la décharge

**Ébauche des résultats**

- Tewin envoie moins de déchets à la décharge
- Les équipes de construction à Tewin réduisent les déchets et prennent en compte la circularité des matériaux

**Zero Carbon Energy:** Achieving a zero carbon balance across all building operations including embodied carbon

**Draft Outcomes**

- Tewin is designed to reduce energy consumption
- Tewin will be a zero carbon community

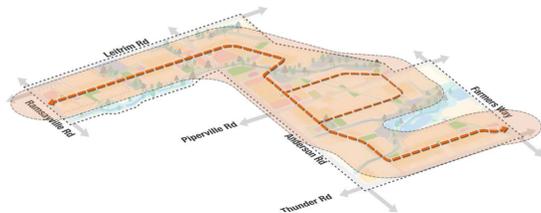
**Aucune émission de carbone:** Atteindre un bilan carbone zéro pour l'ensemble des activités des bâtiments, y compris le carbone intrinsèque

**Ébauche des résultats**

- Tewin est conçu pour réduire la consommation d'énergie
- Tewin sera une collectivité carboneutre

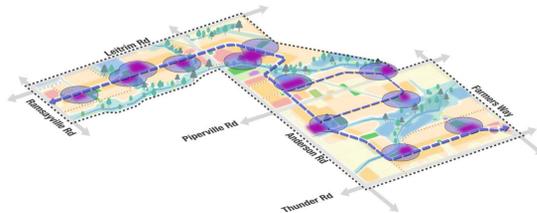
As we are developing the key performance indicators, targets, and baseline metrics, we already know that success against the outcomes can be measured in a variety of ways, for example:

Alors que nous élaborons les indicateurs de performance clés, les objectifs et les mesures de référence, nous savons déjà que le succès des résultats peut être mesuré de différentes manières, par exemple :



**90% of homes will be within 400m of the Community Spine and transit**

90 % des logements seront situés à moins de 400 m de la colonne vertébrale de la collectivité et des transports en commun



**All schools are located along the Community Spine and transit**

Toutes les écoles sont situées le long de la colonne vertébrale de la collectivité et des transports en commun



**Let us know your thoughts!**

**Dites-nous ce que vous en pensez!**

- Which outcomes resonate most with you and why?
- Do you feel like any outcomes are missing?
- Do you think the outcomes will deliver a sustainable community?
- How would you measure success?

- Quels sont les résultats qui vous touchent le plus, et pourquoi?
- Avez-vous l'impression qu'il manque des résultats?
- Croyez-vous que les résultats permettront de créer une collectivité durable?
- Comment mesureriez-vous la réussite?

### OPAP Next Steps

#### Prochaines étapes du plan d'action One Planet Living

Next steps in developing Tewin's One Planet Living Action Plan (OPAP) include:

- Reviewing feedback and refining the draft outcomes
- Developing key performance indicators
- Developing targets and baseline metrics to measure success
- Developing specific performance requirements for different phases of the project
- Finalizing the OPAP and submitting for One Planet Living Endorsement

Les prochaines étapes de l'élaboration du plan d'action One Planet Living de Tewin sont les suivantes :

- Examiner les rétroactions et peaufiner l'ébauche des résultats
- Élaborer les indicateurs de performance clés
- Élaborer des objectifs et des mesures de référence pour mesurer le succès
- Élaborer des exigences de rendement précises pour les différentes phases du projet
- Finaliser le plan d'action One Planet Living et le soumettre à l'approbation de One Planet Living

# Natural Systems Approach

## Approche des systèmes naturels

The natural system is planned as a connecting feature through the community, within and beyond the Site. In order to achieve this connectivity successfully, the natural system at Tewin needs to support relationships between unique elements that together create a healthy and stable system. This includes reflecting and responding to Algonquin cultural values through design; synergy with spaces and features such as schools, parks and community spaces; appropriately managing surface water; enhancing the tree canopy; and preparing for climate change resilience. A set of principles and strategies are outlined below to guide the approach to establishing and strengthening the natural system at Tewin.

Le système naturel est conçu pour lier la collectivité, à l'intérieur et à l'extérieur du site. Pour que cette liaison soit réussie, le système naturel de Tewin doit favoriser les relations entre des éléments uniques qui, ensemble, créent un système sain et stable. Il s'agit notamment de refléter les valeurs culturelles algonquines et d'y répondre grâce à la conception; de créer une synergie avec les espaces et les infrastructures, comme les écoles, les parcs et les espaces communautaires; de gérer de manière appropriée les eaux de surface; d'améliorer le couvert végétal; et de devenir résilient face au changement climatique. Un ensemble de principes et de stratégies est présenté ci-dessous pour guider l'approche de mise en place et du renforcement du système naturel à Tewin.

### Key Principles Principes clés

#### Connectivity

Support healthy and robust ecological function, connecting through the site and to surrounding areas.

#### Connectivité

Soutenir des fonctions écologiques saines et robustes reliant le site et les zones environnantes.

#### Natural Watercourses

Reflect the original pre-settlement density and location of the Bear Brook and Ramsay Creek channels that would have naturally occurred on the landscape.

#### Cours d'eau naturels

Reproduire la densité et l'emplacement d'origine des canaux du ruisseau Bear et du ruisseau Ramsay, qui auraient été naturellement présents dans le paysage avant la colonisation.

#### Diverse Habitat

Promote a variety of terrestrial, wetland and aquatic habitats.

#### Habitat diversifié

Promouvoir une variété d'habitats terrestres, humides et aquatiques.

#### Functionality

Support wetlands, contiguous tree cover, diverse vegetation, water storage and habitat.

#### Fonctionnalité

Favoriser les zones humides, le couvert végétal continu, la diversité de la végétation, le stockage de l'eau et l'habitat.

#### Resilience

Build resiliency to climate change, invasive plants and human activity through diversity and robustness.

#### Résilience

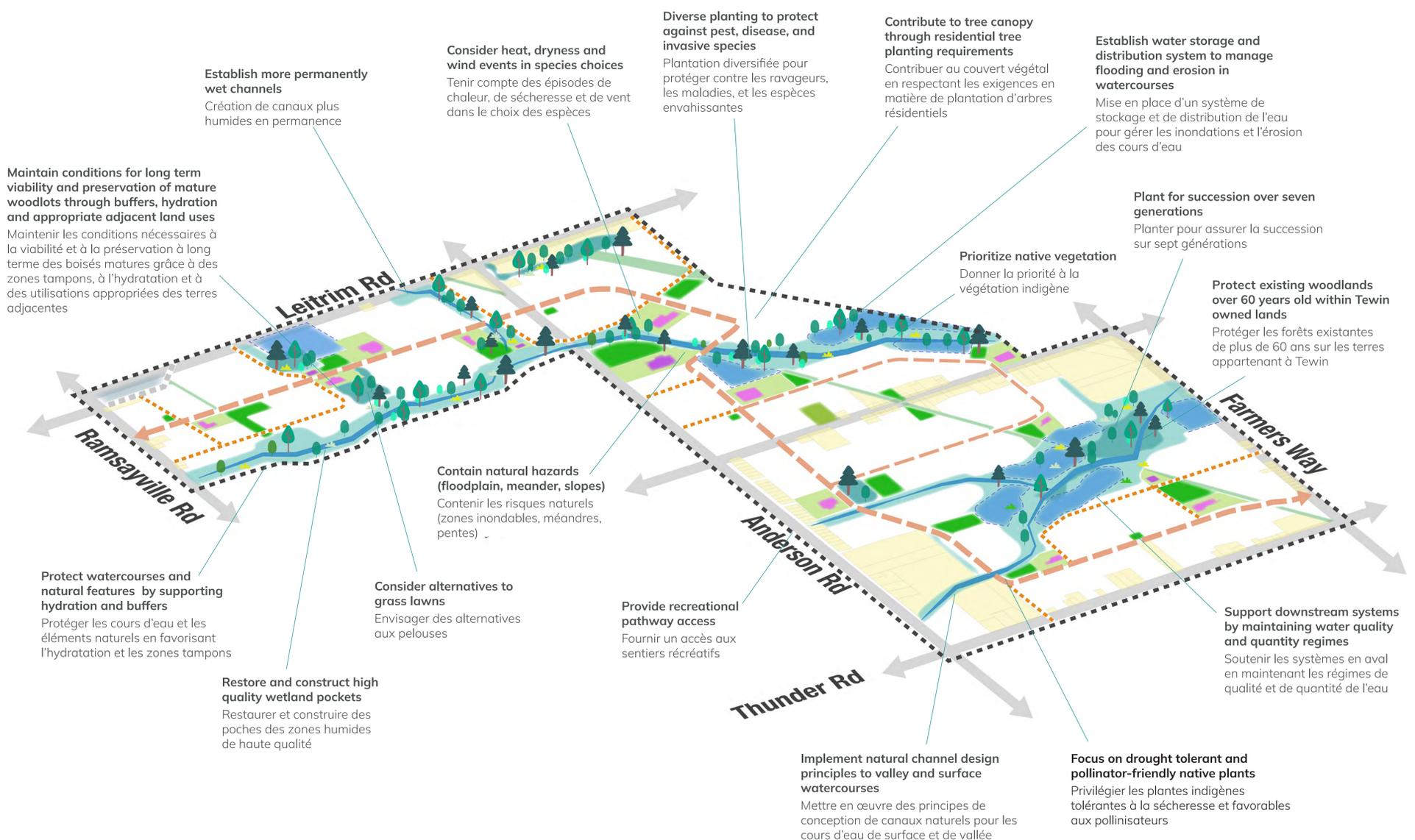
Renforcer la résilience face au changement climatique, aux plantes envahissantes et à l'activité humaine grâce à la diversité et à la robustesse.

#### Accessible

Make natural systems accessible to current and future generations for education, recreation and mental health.

#### Accessibilité

Rendre les systèmes naturels accessibles aux générations actuelles et futures à des fins d'éducation, de loisirs et de santé mentale.



# Natural Systems Integration

## Intégration des systèmes naturels

At Tewin, nature will be part of residents', workers', and visitors' daily experience and integrated throughout the community within and next to parks, trails, schools, neighbourhoods and surface water features. The approach to integration will vary across the site, depending on the requirements of existing and newly introduced natural assets. Bringing nature into the fabric of the community will also provide potential benefits for cultural expression, education, health, and recreation.

À Tewin, la nature fera partie de l'expérience quotidienne des habitants, des travailleurs et des visiteurs et sera intégrée dans l'ensemble de la collectivité, à l'intérieur et aux abords des parcs, des sentiers, des écoles, des quartiers et des plans d'eau de surface. L'approche de l'intégration variera selon les endroits du site, en fonction des exigences des actifs naturels existants et nouvellement introduits. L'intégration de la nature dans le tissu de la collectivité aura également des avantages potentiels sur l'expression culturelle, l'éducation, la santé et les loisirs.

### The project team will study opportunities for:

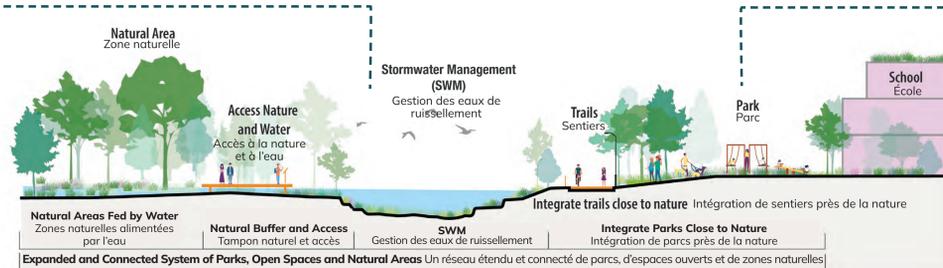
#### Co-location of:

- 'Green corridors' for passive recreation with natural forested areas;
- Stormwater management features with 'green corridors' and trails; and
- Parks and schools with natural features and canopied areas.

### L'équipe du projet étudiera les occasions pour les éléments qui suivent :

#### La colocalisation de ce qui suit :

- Des « corridors verts » pour les loisirs passifs avec des zones forestières naturelles;
- Des dispositifs de gestion des eaux de ruissellement avec des « corridors verts » et des sentiers;
- Des parcs et écoles présentant des caractéristiques naturelles et des zones couvertes.

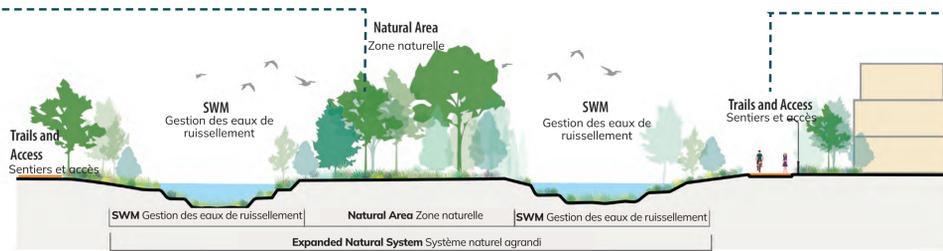


#### Buffer areas that:

- Are adjacent to natural areas and expand the experience of nature into the community;
- Provide stormwater management opportunities and other important functions; and
- Incorporate amenities such as community gardens and trails.

#### Les zones tampons qui :

- sont adjacentes à des zones naturelles et améliorent l'expérience en nature au sein de la collectivité;
- offrent des occasions de gestion des eaux de ruissellement et d'autres fonctions importantes;
- comprennent des aménagements tels que des jardins communautaires et des sentiers.

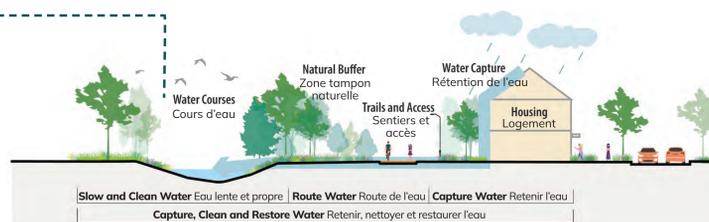


#### Replenishing water courses and natural areas by:

- Capturing rainwater within neighbourhoods;
- Routing the water along naturalized corridors and through natural buffers to slow and clean it; and
- Hydrating water courses within and beyond Tewin.

#### La reconstitution des cours d'eau et des zones naturelles par les moyens suivants :

- La rétention des eaux de ruissellement dans les quartiers;
- L'acheminement de l'eau le long de corridors naturalisés et à travers des zones tampons naturelles, afin de la ralentir et de l'assainir;
- L'hydratation des cours d'eau à l'intérieur et à l'extérieur de Tewin.



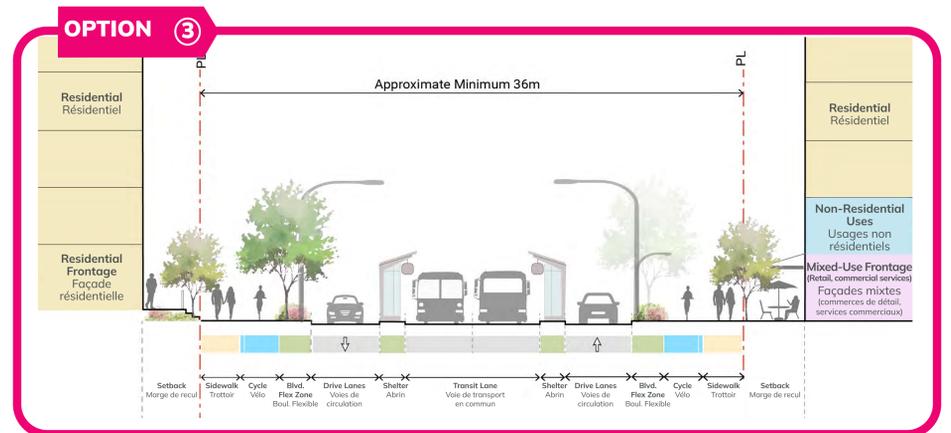
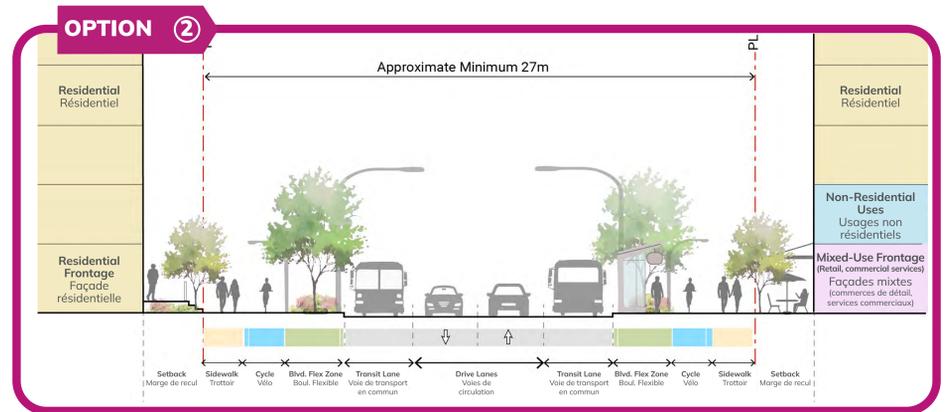
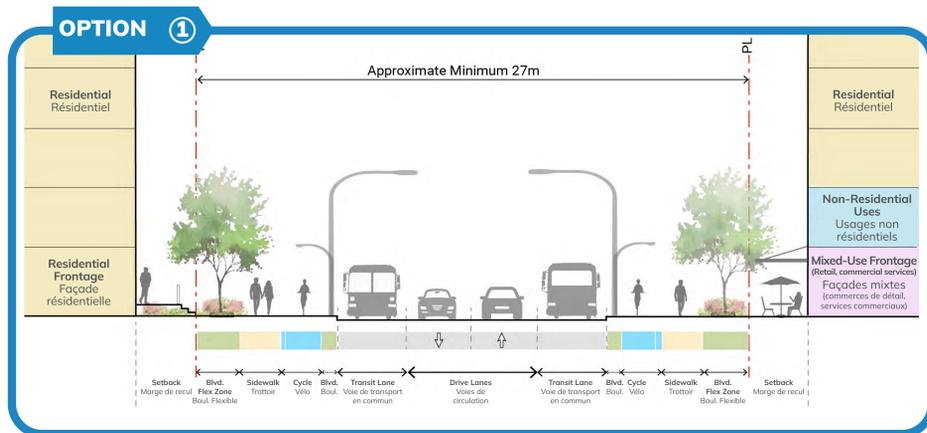
# Community Spine Cross Section Options

## Options d'intersections de la colonne vertébrale de la collectivité

### Preliminary Evaluation Évaluation préliminaire

Three Community Spine designs are being considered. All three are complete streets designed to support pedestrians, cyclists, bus transit, trees, street furniture, and cars. They reflect the typical cross section with minor variations anticipated through detailed design. All three options can provide efficient transit operation aided by either turn lane restrictions and/or Advanced Signal Priority.

Trois conceptions de colonne vertébrale de la collectivité sont envisagées. Les trois sont formées de rues complètes conçues pour accueillir les piétons, les cyclistes, les autobus, les arbres, le mobilier urbain et les voitures. Elles reflètent l'intersection typique, avec de légères différences attendues au cours de la conception détaillée. Les trois options peuvent permettre un fonctionnement efficace des transports en commun, grâce à des restrictions de voies de virage et/ou de la priorité aux signaux avancés.



- OPTION 1**
- Lower impact on natural areas and land use
  - Location of trees along the edge brings cars and vulnerable road users closer together
  - Narrowest right-of-way (ROW) that meets the Community Spine objectives
  - Boulevard location facilitates servicing and repair
  - Easier to maintain, monitor, and adjust transit
- Incidence moindre sur les zones naturelles et l'utilisation des terres
  - Les arbres placés en bordure de route rapprochent les voitures des usagers vulnérables
  - L'emprise la plus étroite répondant aux objectifs de la colonne vertébrale de la collectivité
  - L'emplacement du boulevard facilite l'entretien et la réparation
  - Un transit plus facile à entretenir, à contrôler et à ajuster

- OPTION 2**
- Narrower, human-scale due to trees separating pedestrians and cyclists from cars
  - Lower impact on natural areas and land use
  - Easier to maintain, monitor, and adjust transit
  - Narrowest ROW that meets the Community Spine objectives
  - Boulevard location is more challenging to service and repair
- Plus étroit, à l'échelle humaine, grâce aux arbres qui séparent les piétons et les cyclistes des voitures
  - Répercussions moindres sur les zones naturelles et l'utilisation des terres
  - Un transit plus facile à entretenir, à surveiller et à ajuster
  - L'emprise la plus étroite répondant aux objectifs de la colonne vertébrale de la collectivité
  - L'emplacement du boulevard est plus difficile à entretenir et à réparer

- OPTION 3**
- Wider street results in more pavement and can negatively affect local retail
  - Larger impact on development and natural areas particularly at crossings
  - More crossings for transit users
  - Longer intersection crossings for people
  - Boulevard location is more challenging to service and repair
- Une rue plus large entraîne plus de chaussées et peut avoir des répercussions négatives sur le commerce de proximité.
  - Incidence plus importante sur le développement et les zones naturelles, en particulier au niveau des intersections
  - Plus d'intersections pour les usagers des transports en commun
  - Traversée des intersections plus longues pour les usagers
  - L'emplacement du boulevard est plus difficile à entretenir et à réparer

	OPTION 1	OPTION 2	OPTION 3
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres	Yellow quarter circle	Green circle	Orange quarter circle
Transportation & Mobility Transports et mobilité	Yellow quarter circle	Green circle	Yellow quarter circle
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts	Green circle	Green circle	Red quarter circle
Servicing Services Municipaux	Green circle	Yellow quarter circle	Yellow quarter circle
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre	Green circle	Green circle	Yellow quarter circle

Option 2 represents the preliminary preferred option by achieving the objectives for the Community Spine while maintaining an efficient, narrow, urban and pedestrian scaled form. Street trees separating pedestrians and cyclists from cars will improve safety for vulnerable road users.

L'option 2 représente l'option préliminaire privilégiée, car elle permet d'atteindre les objectifs de la colonne vertébrale de la collectivité tout en conservant une forme efficace, étroite, urbaine et à l'échelle des piétons. Les arbres de la rue qui séparent les piétons et les cyclistes des voitures améliorent la sécurité des usagers vulnérables de la route.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude



Algonquins of Ontario



CAIVAN

# Neighbourhood Collector Street Network Alignment

## Alignement du réseau de routes collectrices du quartier

In addition to the Community Spine, Tewn will also include a set of neighbourhood collector streets to serve the community and provide connections to the regional road network. The first step was to identify a long list of Neighbourhood Collector Options (the “options”), as illustrated on the top Figure to the right. The next step was to evaluate each of the options identified in that Figure to identify the Preliminary Preferred Set of Options. Options that were screened out are presented in the Table below, and the resultant Preliminary Preferred Set of Options are illustrated in the bottom Figure on the right.

En plus de la colonne vertébrale de la collectivité, Tewn comprendra également un ensemble de routes collectrices de quartier visant à desservir la collectivité ainsi qu’à assurer les connexions avec le réseau routier régional. La première étape a été de dresser une longue liste d’options de routes collectrices de quartier (les « options »), comme l’illustre la figure du coin supérieur droit. L’étape suivante a consisté à évaluer chacune des options identifiées dans cette figure, dans le but de déterminer l’ensemble d’options privilégiées préliminaires. Les options éliminées sont présentées dans le tableau ci-dessous, et l’ensemble d’options privilégiées préliminaires qui en résulte est illustré dans la figure du coin inférieur droit.

### Neighbourhood Collector Options Options de routes collectrices de quartier

Not all neighbourhood collector street options above are needed for vehicular connectivity between Tewn and regional roads. The Neighbourhood Collector Options were reviewed to reduce roadway redundancy, improve connectivity, and minimize impacts. See the preliminary preferred collector road network below:

Les options de rues collectrices de quartier ci-dessus ne sont pas toutes nécessaires pour assurer la connectivité entre Tewn et les routes régionales. Les options de routes collectrices de quartier ont été examinées afin de réduire la redondance des routes, d’améliorer la connectivité et de minimiser les répercussions. Voici le réseau préliminaire de routes collectrices privilégié :

Option	Evaluation	Evaluation
1-2	Constrained connections; Impact on open spaces; Limited mobility improvement and large land use impact	Connexions limitées; incidence sur les espaces ouverts; amélioration limitée de la mobilité et répercussions importantes sur l'utilisation des terres
3-4	Significant impact to natural areas; bisect mature woodlot	Répercussions importantes sur les zones naturelles; coupe d'un boisé mature
4-5	Significant impact on natural areas; bisect an open space connection at watershed convergence	Répercussions importantes sur les zones naturelles; coupe d'un espace ouvert à la convergence des bassins versants
4-6	Limited benefit after removal of links 3-4 and 4-5	Avantage limité après la suppression des liens 3-4 et 4-5
7-8	Impact on parcel grid, existing property, and natural areas; substandard alignment	Incidence sur la parcelle, propriétés existantes, et zones naturelles; tracé non conforme aux normes
9-10	Significant impact on stormwater management features	Importantes répercussions sur les dispositifs de gestion des eaux de ruissellement
10-11	Impact on existing properties	Répercussions sur les propriétés existantes
11-12	Significant impact on natural areas and existing lot	Importantes répercussions sur les zones naturelles et les terrains existants
13-14	Limited mobility improvement; significant impact on natural areas	Amélioration limitée de la mobilité; importantes répercussions sur les zones naturelles
15-16	Limited benefit after removal of link 13-14; existing property impact	Avantages limités après la suppression du lien 13-14; incidence sur les propriétés existantes
17-18	Impact on existing properties	Répercussions sur les propriétés existantes
19-20	Significant impact on natural areas and existing property	Importantes répercussions sur les zones naturelles et les propriétés existantes
21-22	Limited mobility improvement; natural area and property impacts	Amélioration limitée de la mobilité; incidences sur les zones naturelles et les propriétés
23-24	Limited mobility improvement, existing property impacts	Amélioration limitée de la mobilité; incidence sur les propriétés existantes

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

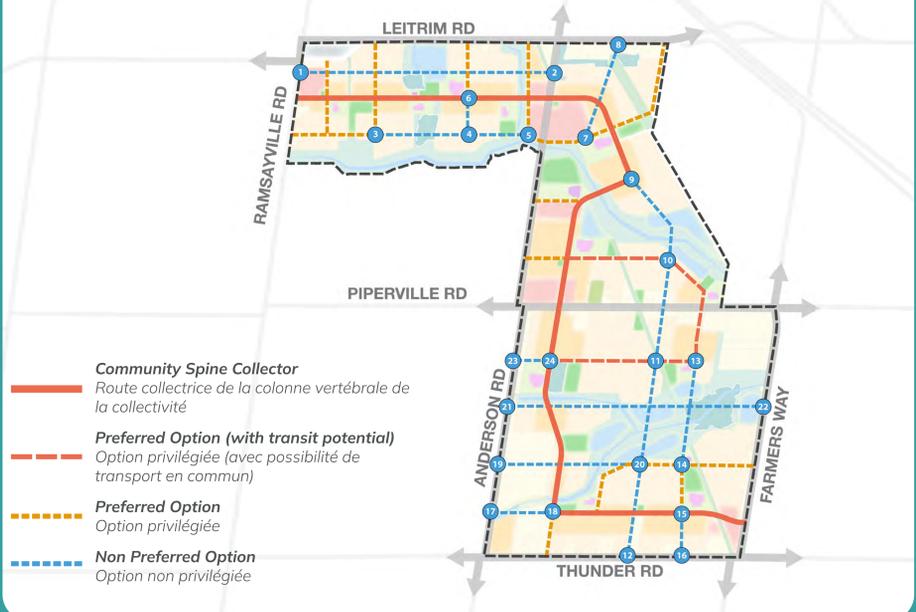
### Neighbourhood Collector Street Cross-Sections & Municipal Class Environmental Assessment (MCEA) Process

The City of Ottawa has pre-vetted Neighbourhood Collector Street cross-sections with 22 to 26-metre rights-of-way (ROWs). Tewn’s neighbourhood collector roadway cross-sections are expected to follow these recommendations, with details explored in future phases.

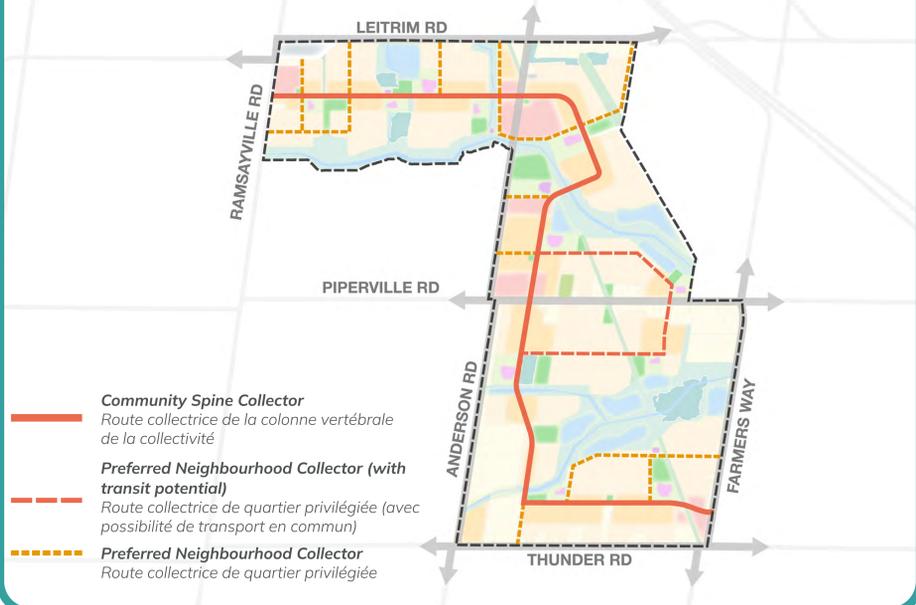
Coupes transversales des collectrices du quartier et Processus municipal d’évaluation environnementale par catégorie

La ville d’Ottawa a préévalué des intersections de routes collectrices de quartier avec des droits de passages de 22 à 26 mètres. Les intersections de routes collectrices de quartier de Tewn devraient suivre ces recommandations, les détails seront étudiés dans les phases à venir.

### Neighbourhood Collector Options Options de routes collectrices de quartier



### Preliminary Preferred Set of Options Ensemble d’options préliminaires privilégiées



Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l’organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d’autres phases de l’étude

# Regional Transportation Infrastructure

## Infrastructures de transport régionales

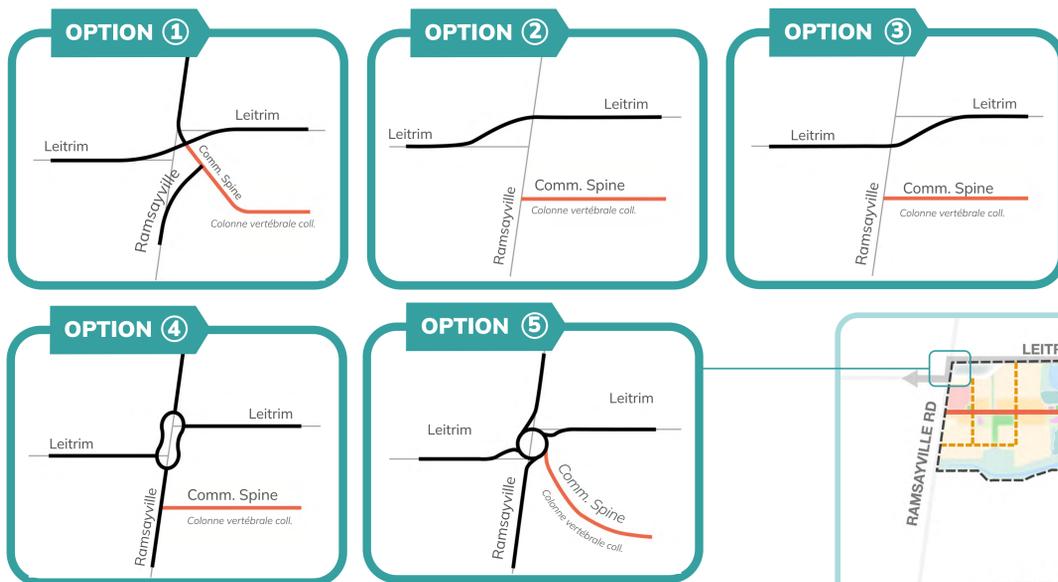
The City of Ottawa is leading the planning for regional-scale transportation projects as part of the ongoing Transportation Master Plan (TMP) process.

Regional travel encompasses trips to and from Tewin from other parts of the city and beyond. The TMP will incorporate all regional growth needs, including concession road needs in and around Tewin and will fulfill Phases 1 and 2 of the Municipal Class Environmental Assessment (MCEA) process for regional transportation infrastructure. It is anticipated that the TMP will be approved in 2025.

Currently, the intersections at many existing concession roads in and around Tewin are misaligned. These roads are anticipated to be realigned in the future to support smoother travel and urban growth. Possible roadway realignment options include variations of aligning the road with concession breaks or introducing roundabouts. These options are evaluated on a preliminary basis on the following panel.

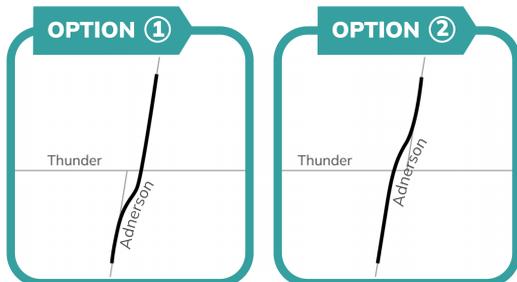
### Leitrim Road Realignment Options

#### Options de réalignement de la route Leitrim Road



### Anderson at Thunder Realignment Options

#### Options de réalignement d'Anderson et Thunder



Further analysis and interest holder consultation is required to develop and evaluate various realignment options for concession roads at the Tewin study area interface.

Currently, the proposed Tewin land use plan includes conservative alignment assumptions, which would have significant land area requirement within the Tewin Study Area. The options will be refined through further consultation and evaluation.

*Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.*

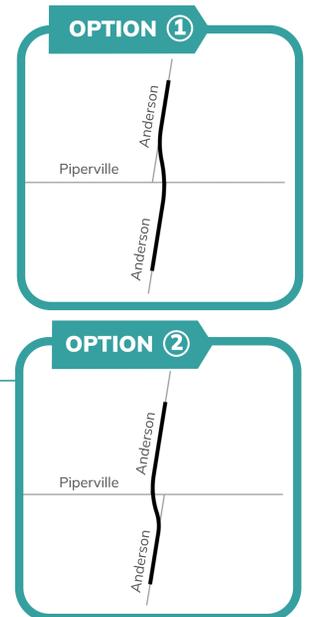
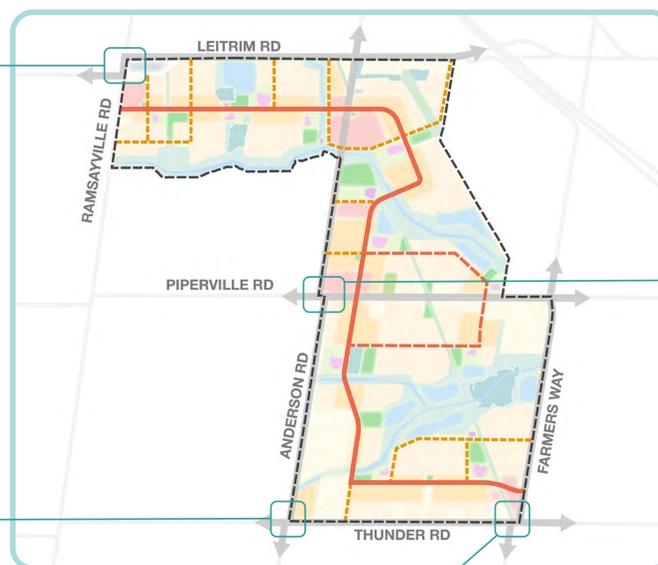
La Ville d'Ottawa gère la planification des projets de transport à l'échelle régionale dans le cadre du Plan directeur des transports.

Les déplacements régionaux englobent les déplacements à destination et en provenance de Tewin, depuis d'autres quartiers de la ville et au-delà. Le Plan directeur des transports tiendra compte de tous les besoins de croissance régionale, y compris des besoins en matière de chemin de concession autour de Tewin et au sein de celle-ci, puis permettra d'effectuer les phases 1 et 2 du Processus municipal d'évaluation environnementale par catégorie pour l'infrastructure de transport régional. Le Plan directeur des transports devrait être approuvé en 2025.

En ce moment, les intersections de nombreuses routes de concession existantes autour de Tewin ne sont pas alignées. Il est prévu que ces routes soient réalignées à l'avenir pour faciliter les déplacements et favoriser la croissance urbaine. Les options possibles de réalignement de la route comprennent notamment des concessions de forme irrégulière ou l'introduction de ronds-points. Ces options font l'objet d'une évaluation préliminaire sur la diapositive suivante.

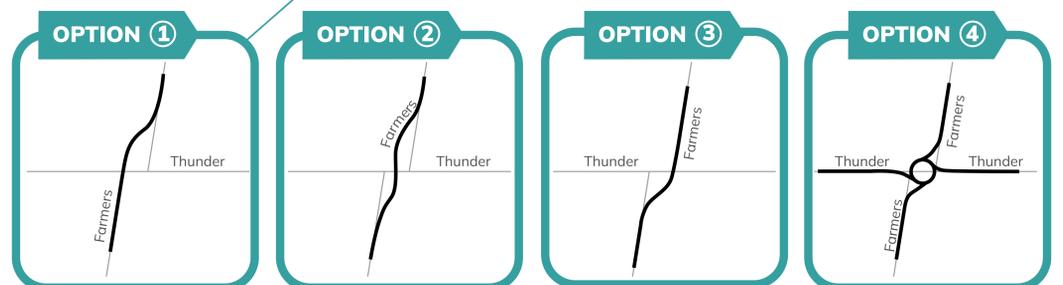
### Anderson Road at Piperville Realignment Options

#### Options de réalignement d'Anderson et Piperville



### Farmers at Thunder Realignment Options

#### Options de réalignement de Farmers et Thunder



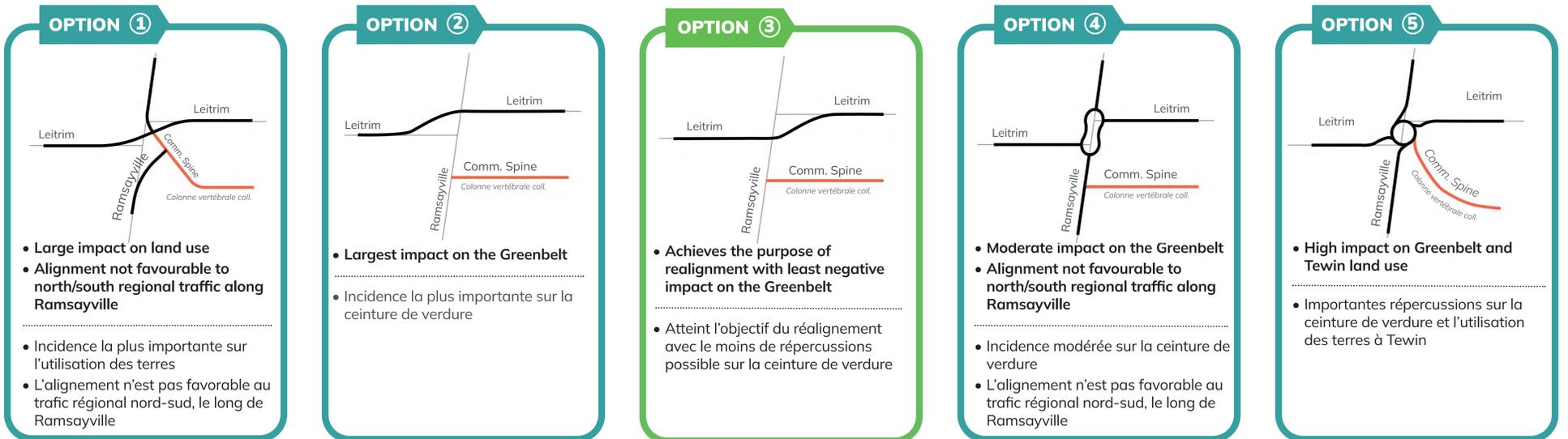
Une analyse plus approfondie et la consultation des parties prenantes sont nécessaires pour élaborer et évaluer les différentes options de réalignement des routes de concession, à l'interface de la zone d'étude de Tewin.

Actuellement, le Plan d'utilisation des terres proposé pour Tewin comprend l'hypothèse d'alignement la plus prudente, qui aurait les besoins les plus importants en matière de superficie dans la zone d'étude de Tewin. Les options seront peaufinées à la suite d'une consultation et d'une évaluation supplémentaires.

# Road Realignment Options

## Options de réalignement des routes

### Leitrim Road Realignment Preliminary Evaluation Évaluation préliminaire du réalignement de Leitrim Road

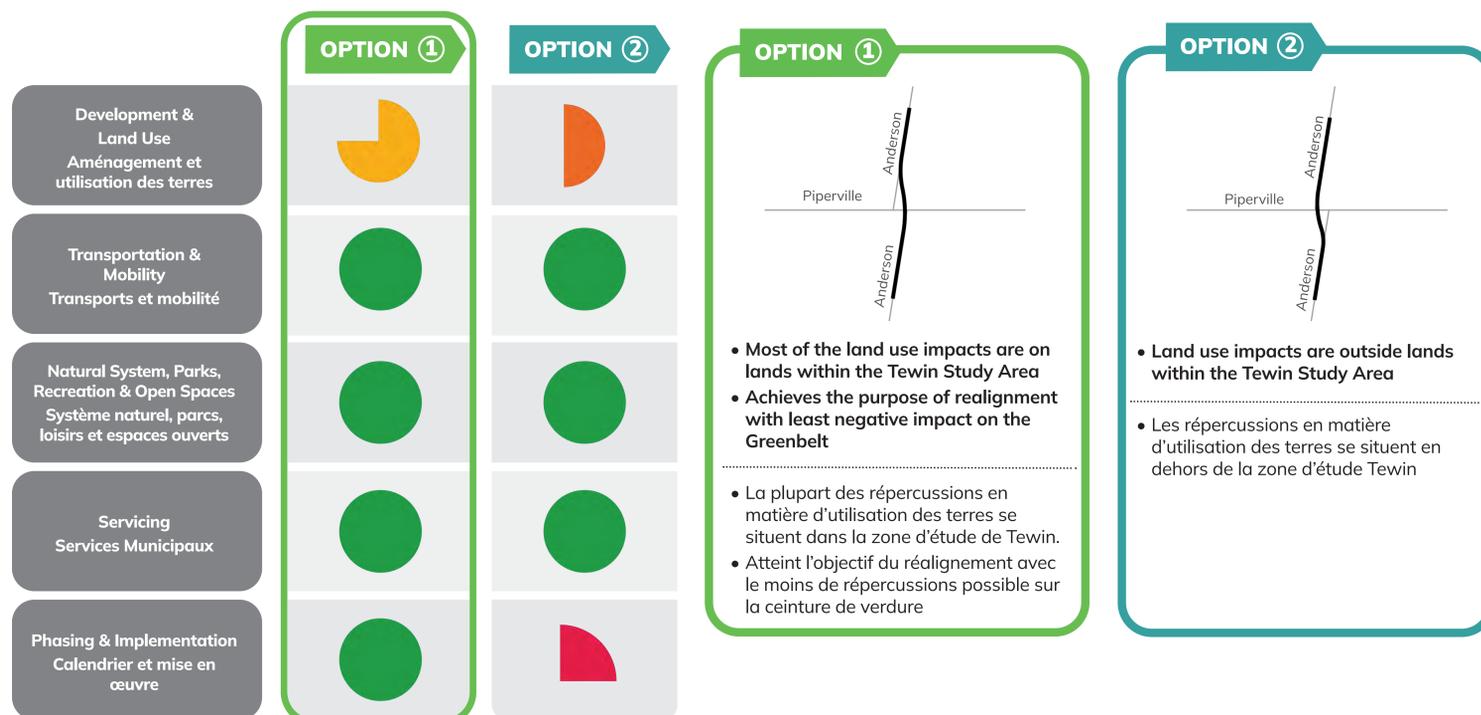


	OPTION 1	OPTION 2	OPTION 3	OPTION 4	OPTION 5
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres	Orange semi-circle	Orange semi-circle	Yellow semi-circle	Orange semi-circle	Orange semi-circle
Transportation & Mobility Transports et mobilité	Yellow semi-circle				
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts	Yellow semi-circle	Red semi-circle	Green circle	Yellow semi-circle	Red semi-circle
Servicing Services Municipaux	Yellow semi-circle	Yellow semi-circle	Green circle	Yellow semi-circle	Yellow semi-circle
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre	Red semi-circle	Red semi-circle	Yellow semi-circle	Yellow semi-circle	Red semi-circle

Option 3 is the preliminary preferred option as it minimizes impacts on the Greenbelt, has the least impact on existing surrounding properties, and most closely maintains the street grid. Option 3 has moderate infrastructure and land acquisition implications, but offers servicing benefit with a space for municipal facilities (like a water reservoir/storage tank) in the northwest corner. Traffic impacts will be further studied to ensure delays and queuing are appropriate per City of Ottawa requirements.

L'option 3 est l'option préliminaire privilégiée, car elle réduit les répercussions sur la ceinture de verdure, a le moins d'incidence sur les propriétés environnantes existantes et maintient le plus fidèlement le réseau de rues. L'option 3 a des répercussions modérées sur l'infrastructure et l'acquisition de terrains, mais offre un avantage sur le plan des services, avec un endroit pour des installations municipales (comme un réservoir d'eau/de stockage) dans le coin nord-ouest. Les répercussions sur la circulation seront étudiées de manière plus approfondie afin de s'assurer que les retards et les files d'attente sont conformes aux exigences de la ville d'Ottawa.

### Anderson Road Realignment Preliminary Evaluation Évaluation préliminaire du réalignement d'Anderson Road



Option 1 is the preliminary preferred option as it minimizes impacts on existing homes and businesses. A consideration is that it would create a moderate impact on a mixed use node within Tewin.

L'option 1 est l'option préliminaire privilégiée, car elle minimise les répercussions sur les habitations et les entreprises existantes. Il faut tenir compte du fait que cette option aurait une incidence modérée sur un carrefour à vocation mixte au sein de Tewin.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude

# Road Realignment Options

## Options de réalignement des routes

### Anderson Road at Thunder Road Realignment Réalignement d'Anderson Road et Thunder Road

	OPTION 1	OPTION 2
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres		
Transportation & Mobility Transports et mobilité		
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts		
Servicing Services Municipaux		
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre		

**OPTION 1**

- Land use impacts are outside the Tewin Study Area
- Les répercussions en matière d'utilisation des terres se situent en dehors de la zone d'étude Tewin

**OPTION 2**

- Land use impacts are outside the Tewin Study Area
- Les répercussions en matière d'utilisation des terres se situent en dehors de la zone d'étude Tewin

**Both options have similar impacts outside the Tewin Study Area, and will be subject to further study to determine the preferred option.**

Les deux options ont des répercussions semblables en dehors de la zone d'étude de Tewin, et feront l'objet d'une étude plus approfondie afin de déterminer l'option préférée.

### Farmers Way at Thunder Road Realignment Preliminary Evaluation Évaluation préliminaire de réalignement de Farmers Way avec Thunder Road

**OPTION 1**

- Avoids impacts to the existing forest cover in the southeast quadrant
- Impacts future mixed use node
- Potential impact on an existing property
- Évite les répercussions sur la couverture forestière existante dans le quadrant sud-est
- Répercussions sur le futur carrefour à usage mixte
- Possible incidence sur une propriété existante

**OPTION 2**

- Minimizes impact on the existing forest cover in the southeast quadrant
- Avoids impacts to the existing dwelling
- Réduit les répercussions sur la couverture forestière existante dans le quadrant sud-est
- Évite l'incidence sur la propriété existante

**OPTION 3**

- Large impact on the existing forest cover in the southeast quadrant
- Potential impacts on an existing dwelling
- Importantes répercussions sur la couverture forestière existante dans le quadrant sud-est
- Possibles incidences sur une propriété existante

**OPTION 4**

- Large impact on the existing forest cover in the southeast quadrant
- Impacts multiple existing properties
- Impacts future mixed use node
- Importantes répercussions sur la couverture forestière existante dans le quadrant sud-est
- Affecte plusieurs propriétés existantes
- Répercussions sur le futur carrefour à usage mixte

	OPTION 1	OPTION 2	OPTION 3	OPTION 4
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres				
Transportation & Mobility Transports et mobilité				
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts				
Servicing Services Municipaux				
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre				

Option 2 is the preliminary preferred option as it minimizes the impact on the natural system and avoids impacts on the existing lots to the east and west. Option 2 ranks highest on phasing and implementation due to its limited reliance on surrounding properties. All options will enable efficient servicing.

L'option 2 est l'option préliminaire privilégiée, car elle réduit l'incidence sur le système naturel (boisé mature) et évite les répercussions sur les terrains existants à l'est et à l'ouest. L'option 2 est la mieux classée en ce qui concerne le calendrier et la mise en œuvre, en raison de sa dépendance limitée aux propriétés environnantes. Toutes les options permettent un entretien efficace.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude

# Off-Site Servicing

## Infrastructures hors site

### Connecting Tewin to Regional Infrastructure Connecter Tewin aux infrastructures régionales

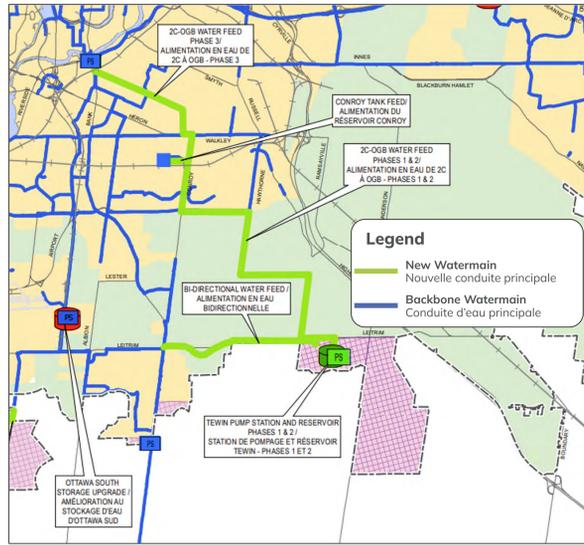
The City of Ottawa's Infrastructure Master Plan (IMP) considers city-wide infrastructure beyond the Tewin Study Area boundary, serving a broader area of potential growth to the year 2101. To serve the long term buildout of Tewin and other areas of the South Urban Community (to year 2046), the following infrastructure requirements have been identified:

#### Water Infrastructure

- Water Pump Station
- Water Reservoir
- Set of Phased Feeder mains

#### Aménagement hydraulique

- Station de pompage de l'eau
- Réservoir d'eau
- Collection de conduites d'eau principales construit par tranches



Infrastructure Master Plan - Schedule 7  
Growth Projects 2024-2046 - Water Distribution System  
Plan Directeur De L'Infrastructure - Annex 7  
Projets de croissance 2024-2046 - Réseau de distribution d'eau: schéma

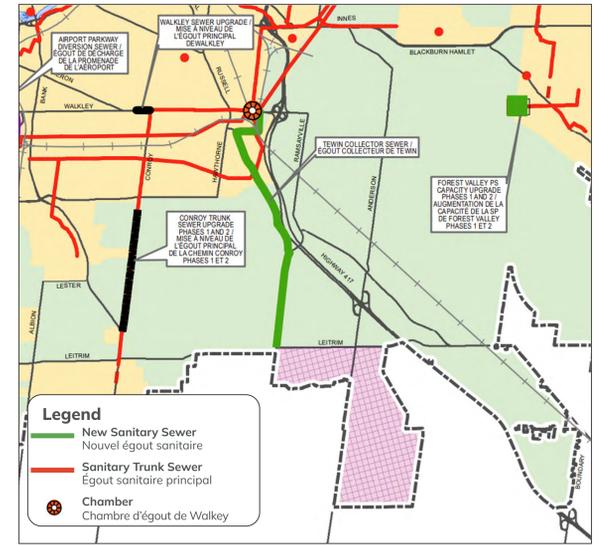
Le Plan directeur des infrastructures (PDI) de la ville d'Ottawa prend en compte les infrastructures de la ville au-delà des limites de la zone d'étude de Tewin, en desservant une zone de croissance potentielle plus large jusqu'en 2101. Pour répondre à l'expansion à long terme de Tewin et d'autres zones de la collectivité urbaine du sud (jusqu'en 2046), les besoins en infrastructures suivants ont été recensés :

#### Sanitary Infrastructure

- New Collector Sewer

#### Infrastructure sanitaire

- Nouveau collecteur d'égout



Infrastructure Master Plan - Schedule 9  
Growth Projects 2024-2046 - Wastewater Collection System  
Plan Directeur De L'Infrastructure - Annex 9  
Projets de croissance 2024-2046 Réseau de collecte des eaux usées

A separate Municipal Class Environmental Assessment(EA)/Functional Design process is being initiated to further assess the regional water and sanitary infrastructure requirements. Prior to delivery of the above infrastructure, Council has directed City of Ottawa staff to support the identification of "Day One" off-site infrastructure projects for Tewin which will also be assessed through these studies.

Un processus municipal distinct d'évaluation environnementale (EE) par catégorie/ de conception fonctionnelle distinct est en cours, afin d'évaluer plus en détail les besoins en eau et en infrastructures sanitaires de la région. Avant la mise en place de l'infrastructure mentionnée ci-dessus, le Conseil a demandé au personnel de la Ville d'Ottawa de soutenir l'identification des projets d'approvisionnement infrastructure hors site « Jour 1 », qui seront également évalués dans le cadre de ces études.

### Day One Servicing at Tewin Jour 1 : services municipaux

#### Off-Site Connection to City Water and Sanitary Systems

Water and sanitary demands for the entire Tewin community will be much greater than the demands for the first development phase. The Tewin Project Team and the City of Ottawa are exploring "Day One" infrastructure solutions that balance a range of considerations, including:

- The phasing of infrastructure;
- Planned operations and maintenance; and
- Ability to scale infrastructure to meet growing demands over time.

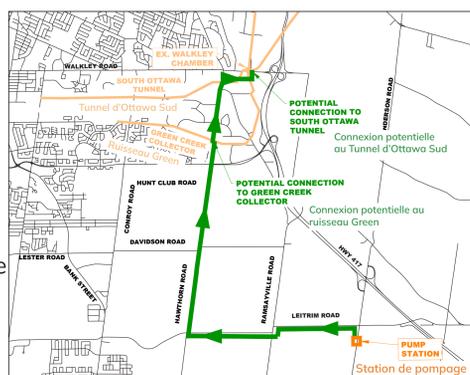
#### Raccordement hors site aux réseaux sanitaires et d'aqueducs de la Ville

Les besoins en eau et en services sanitaires de l'ensemble de la collectivité de Tewin seront beaucoup plus importants que ceux de la première phase d'aménagement. L'équipe du projet Tewin et la ville d'Ottawa étudient des solutions en matière d'infrastructure qui tiennent compte d'un éventail de considérations, notamment :

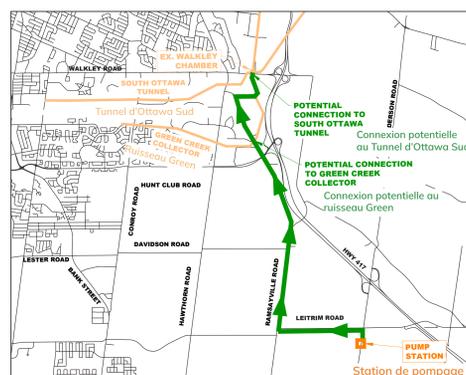
- le calendrier des infrastructures;
- les opérations et l'entretien planifiés;
- la capacité à faire évoluer l'infrastructure pour répondre à des demandes croissantes au fil du temps.

#### Off-Site Sanitary Phasing

The addition of a sanitary pump station within the Tewin lands to handle the sanitary discharge during the community's earlier phases is being evaluated. The station's location would be strategically chosen to align with the future large-diameter sanitary trunk sewer, ensuring consistency with the ultimate infrastructure buildout. The sample location options shown on this panel are expected to be investigated amongst other options during the upcoming EA process.



Existing Sanitary Infrastructure  
Potential Day 1 Sanitary Routing  
Infrastructure sanitaire existante  
Acheminement sanitaire potentiel au jour 1



Existing Sanitary Infrastructure  
Potential Day 1 Sanitary Routing  
Infrastructure sanitaire existante  
Acheminement sanitaire potentiel au jour 1

#### Calendrier des services sanitaires hors site

L'ajout d'une station de pompage sanitaire sur les terres de Tewin pour traiter les rejets sanitaires pendant les premières phases de la collectivité est en cours d'évaluation. L'emplacement de la station serait stratégiquement choisi afin de s'aligner sur le futur égout sanitaire principal de grand diamètre, assurant ainsi la cohérence avec l'aménagement final de l'infrastructure. Les options de l'échantillon d'emplacement présentées sur ce panneau seront étudiées au cours du prochain processus d'évaluation environnementale.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude

# On-Site Backbone Watermain Routing

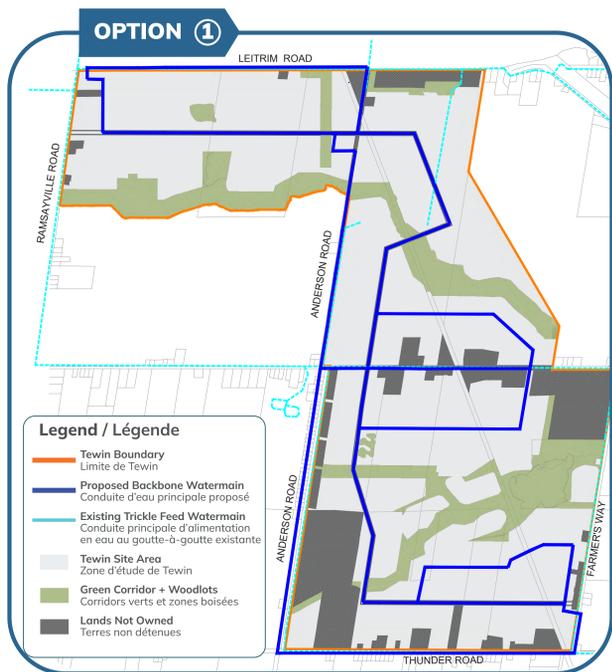
## Acheminement de la conduite principale sur site



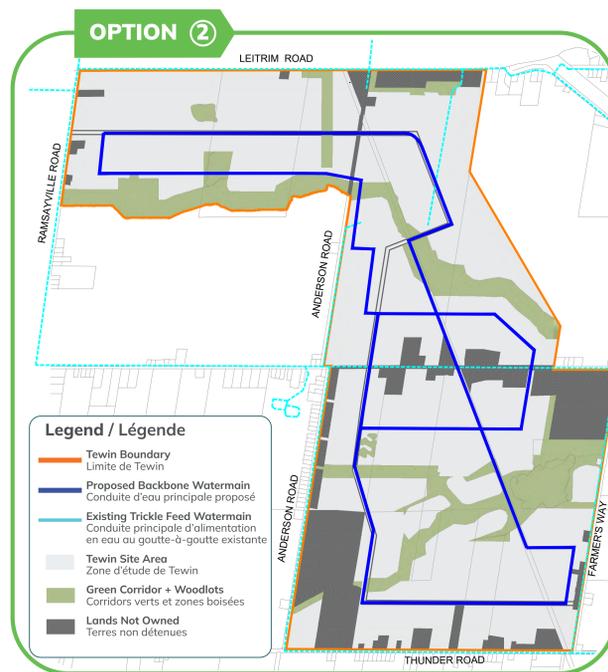
### Options and Evaluation Options et évaluation

A new water distribution network is needed to service Tewin. Individual connections to residential properties will be evaluated at the next level of analysis as direct connections to backbone watermain of this size are generally not allowed. Local residents are expected to be provided an opportunity to connect to new local watermain, where feasible.

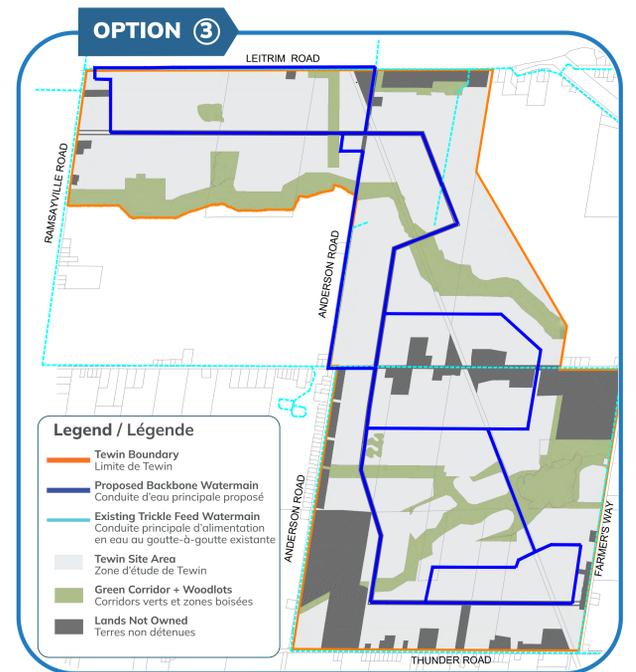
Tewin doit être desservi par un nouveau réseau de distribution d'eau. Les raccordements individuels aux propriétés résidentielles seront évalués au prochain niveau d'analyse, car les raccordements directs aux conduites d'eau principales de cette taille ne sont généralement pas autorisés. Les résidents devraient avoir l'occasion de se raccorder à de nouvelles conduites d'eau locales, dans la mesure du possible.



- Minimizes number of crossings through future natural corridors
- Highest capital cost due to complexity of construction within existing road rights-of-way
- Minimise le nombre de traversées des futurs corridors naturels
- Coût d'investissement le plus élevé en raison de la complexité de la construction dans les emprises routières existantes



- Location along new roads avoids construction on existing roads
- Additional crossing through and along natural corridors, requiring additional mitigation during construction and consideration for maintenance through naturalized areas
- Most cost-effective and simple due to construction taking place in developing areas
- L'emplacement le long de nouvelles routes permet d'éviter la construction sur des routes existantes
- Des intersections supplémentaires traversant et longeant des corridors naturels, ce qui requiert des mesures d'atténuation supplémentaires pendant la construction ainsi que la prise en compte de l'entretien dans des zones naturalisées
- Le plus rentable et le plus simple, car la construction a lieu dans des zones en développement



- Minimizes number of crossings through future natural corridors
- Moderate costs due to balance of construction within existing road rights-of-way and new development areas
- Minimise le nombre de traversées des futurs corridors naturels
- Coûts modérés en raison de l'équilibre entre la construction dans les emprises routières existantes et celle dans les nouvelles zones d'aménagement

	OPTION 1	OPTION 2	OPTION 3
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres	Green Circle	Green Circle	Green Circle
Transportation & Mobility Transports et mobilité	Yellow Quarter	Green Circle	Yellow Quarter
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts	Yellow Quarter	Red Quarter	Yellow Quarter
Servicing Services Municipaux	Green Circle	Green Circle	Green Circle
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre	Yellow Quarter	Green Circle	Yellow Quarter

Option 2 is the preliminary preferred option, with the impact to the natural system corridors during construction being an important consideration. All options support the creation of vibrant, mixed-use centres; are compatible with the existing trickle feed system; include a looped watermain system ensuring reliable water service and pressure with redundancy; and support efficient infrastructure phasing.

L'option 2 est l'option préliminaire privilégiée, puisque l'incidence sur les corridors du système naturel pendant la construction est un élément important à prendre en compte. Toutes les options appuient la création de centres dynamiques à usage mixte, sont compatibles avec le système d'alimentation en eau goutte à goutte existant, comprennent un système de conduites d'eau en boucle garantissant un service d'alimentation en eau et des provisions excentaires fiables, et soutiennent un calendrier efficace des travaux d'infrastructure.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude

# On-site Water Pump Station and Reservoir

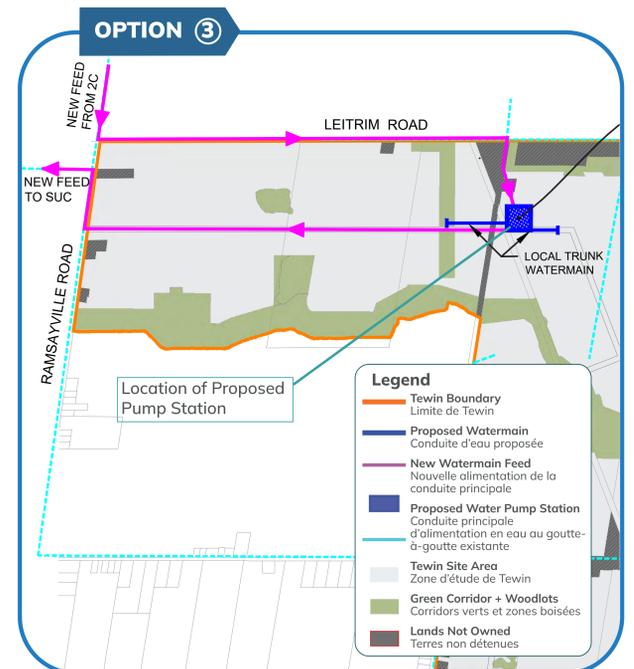
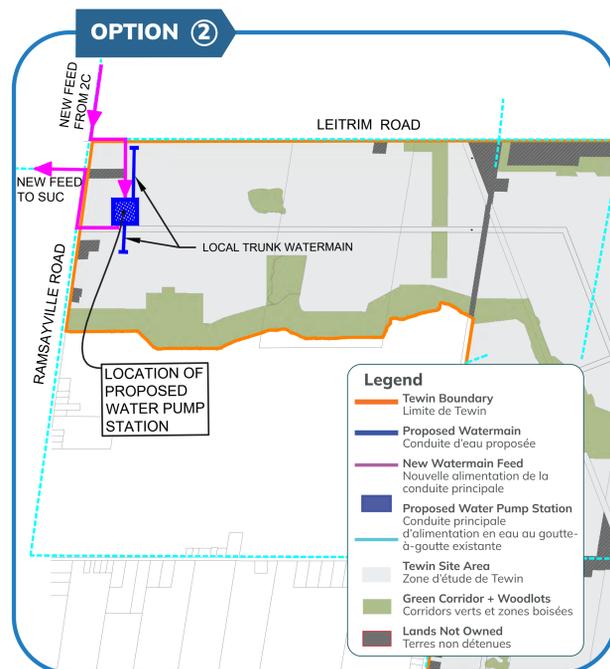
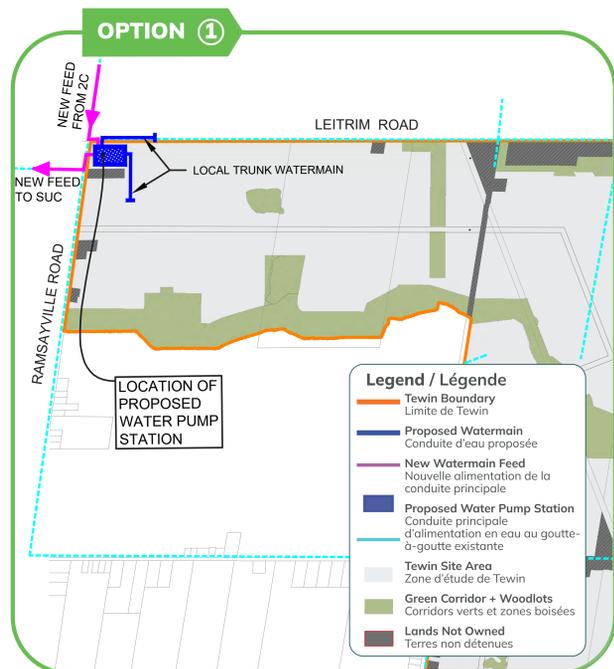
## Station de pompage d'eau et réservoir sur site



### Options and Evaluation Options et évaluation

A pump station and reservoir system will be required to support the new water distribution system for Tewin. This infrastructure is required in the northern portion of the Tewin site. Three sample location options are evaluated on this panel, and are expected to be further refined and coordinated amongst other options during the upcoming off-site watermain Environmental Assessment process.

Une station de pompage et un système de réservoir seront requis pour soutenir le nouveau système de distribution d'eau de Tewin. Cette infrastructure est nécessaire dans la partie nord du site Tewin. Trois options de localisation des échantillons sont évaluées sur ce panneau et devraient être affinées et coordonnées parmi d'autres options au cours de la prochaine procédure d'évaluation environnementale des conduites d'eau principales hors site.



- Pump station is located away from the Community Spine, minimizing impact on new development
- Highest elevation is a benefit related to pumping capital and operating costs
- Shortest bi-directional South Urban Community (SUC) feed requirement reduces capital costs

- La station de pompage est située à l'écart de la colonne vertébrale de la collectivité, ce qui minimise l'incidence sur le nouveau développement
- L'altitude la plus élevée représente un avantage en matière de coûts d'investissement et d'exploitation du pompage
- L'alimentation bidirectionnelle au South Urban Community (SUC) la plus courte permet de réduire les coûts d'investissement

- Located closer to the Community Spine with a greater impact on the new development
- Higher elevation is a benefit related to pumping capital and operating costs
- Short bi-directional SUC feed requirement reduces capital costs

- Situé plus près de la colonne vertébrale de la collectivité, avec des répercussions plus importantes sur le nouveau développement
- L'altitude plus élevée représente un avantage en matière de coûts d'investissement et d'exploitation du pompage
- L'alimentation bidirectionnelle au SUC courte permet de réduire les coûts d'investissement

- Located within the area planned for highest densities
- Lower elevation offers no benefit to capital and operating costs
- Longest watermain feeds - least efficient distribution network
- Highest operating costs due to long pumping distances

- Situé dans la zone prévue pour les densités les plus élevées
- Une plus faible altitude n'apporte aucun avantage en matière de coûts d'investissement et d'exploitation
- Les conduites d'eau les plus longues, le réseau de distribution le moins efficace
- Coûts d'exploitation élevés en raison des longues distances de pompage

	OPTION 1	OPTION 2	OPTION 3
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres	Green circle	Yellow quarter circle	Orange quarter circle
Transportation & Mobility Transports et mobilité	Green circle	Green circle	Green circle
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts	Green circle	Green circle	Green circle
Servicing Services Municipaux	Green circle	Yellow quarter circle	Orange quarter circle
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre	Green circle	Yellow quarter circle	Orange quarter circle

Option 1 is the preliminary preferred option as it locates the pump station away from the Community Spine, resulting in lesser impact to new development. The elevation and length of bi-directional water feed in Option 1 would result in lower capital costs. All options support the creation of vibrant, mixed-use centres; provide access to water servicing; support an efficient transportation system; are located away from naturalized areas; and support efficient phased delivery of infrastructure.

L'option 1 est l'option préliminaire privilégiée, car elle éloigne la station de pompage de la colonne vertébrale de la collectivité, réduisant ainsi l'incidence sur le nouveau développement. L'élévation et la longueur de la distribution en eau bidirectionnelle de l'option 1 entraîneraient des coûts d'investissement moins élevés. Toutes les options appuient la création de centres dynamiques à usage mixte, offrent un accès à l'approvisionnement en eau, soutiennent un système de transport efficace, sont situées à l'écart des zones naturelles et favorisent une mise en place progressive et efficace de l'infrastructure.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude

# On-site Stormwater Ponds

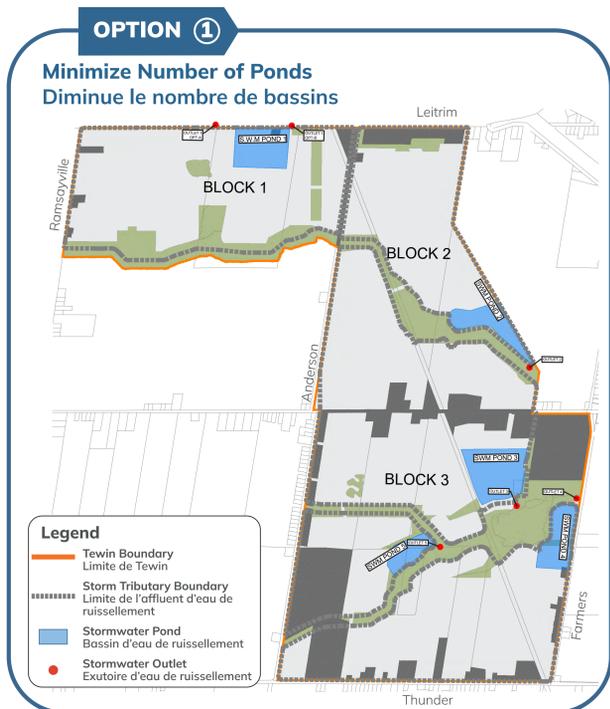
## Bassins d'eaux de ruissellement sur site



### Options and Evaluation Options et évaluation

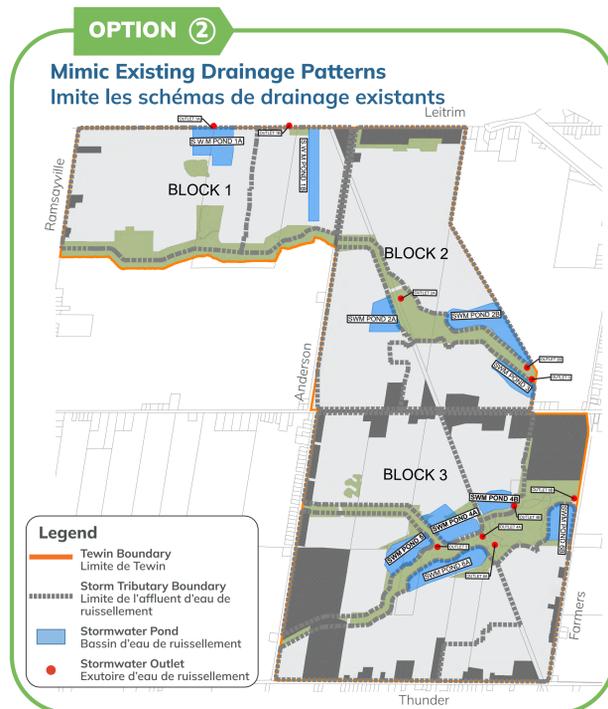
Stormwater will be managed at Tewin by retaining water in ponds that discharge at rates consistent with the site's existing average discharge rates. The size and location of these stormwater ponds is subject to study through the Tewin Environmental Assessment, with three viable options presented for evaluation. Due to the visibility and presence of the stormwater ponds within the community, the three options have considerable impact on the character and function of the community. These ponds will help support downstream systems by appropriately addressing existing water quality and quantity regimes.

À Tewin, les eaux de ruissellement seront gérées en étant retenues dans des étangs qui se déversent à un taux compatible avec le taux de déversement moyen actuel du site. La taille et l'emplacement de ces bassins d'eaux de ruissellement font l'objet d'une étude dans le cadre de l'évaluation environnementale de Tewin, trois options viables étant présentées pour évaluation. En raison de la visibilité et de la présence des bassins d'eaux de ruissellement au sein de la collectivité, les trois options ont une incidence importante sur le caractère et la fonction de celle-ci. Ces étangs contribueront à soutenir les systèmes en aval en tenant compte de la qualité de l'eau et des régimes quantitatifs existants.



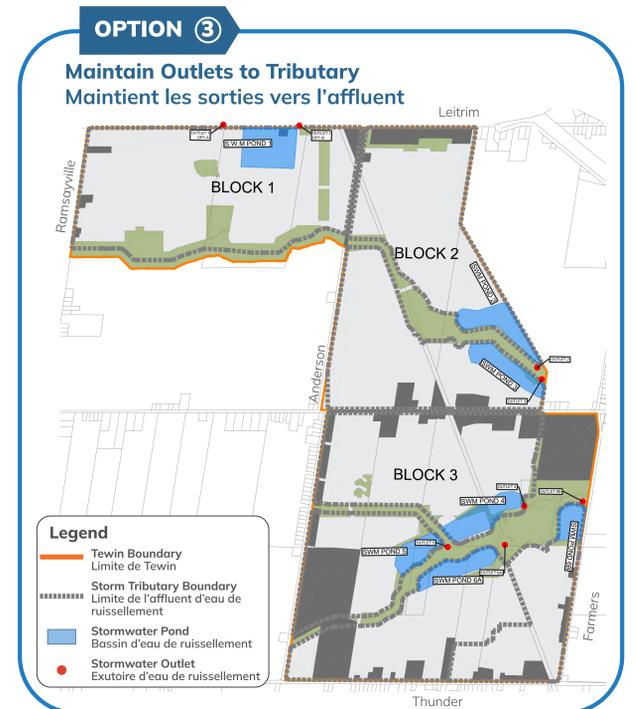
- Optimizes developable land but reduces residents' ability to experience to water
- Fewer opportunities for cycling and pedestrian routes
- Limited integration with natural system
- Requires larger pipes and construction complexity
- Lowest capital costs, but may incur increased costs for grade raises

- Optimise les terrains aménageables, mais réduit la capacité des résidents à profiter de l'eau
- Moins d'opportunités pour les cyclistes et les piétons
- Intégration limitée dans le système naturel
- Nécessite des tuyaux plus grands et une construction plus complexe
- Coûts d'investissement les moins élevés, mais possibilité d'augmentation des coûts pour l'élévation des terres



- Enhances biodiversity and residents' ability to experience water, but reduces developable land
- Enhances mobility by integrating cycling and pedestrian routes
- Prioritizes connectivity with natural system
- Reduces need for oversized pipes and excessive grade raises
- Moderate capital costs

- Améliore la biodiversité et la capacité des habitants à profiter de l'eau, mais réduit les terrains aménageables
- Améliore la mobilité en intégrant les pistes cyclables et les voies piétonnes
- Priorise la connectivité avec le système naturel
- Réduit le besoin de tuyaux surdimensionnés et d'élévations de terrain excessives
- Coûts d'investissement modérés



- Reduces the number of ponds while preserving flow in tributaries, limits residents' access to water
- Enhances mobility by integrating cycling and pedestrian routes
- Moderate integration with natural system
- Balanced approach to servicing with minimal oversized pipes
- Moderate capital costs, balancing servicing needs and infrastructure development

- Réduit le nombre d'étangs, tout en préservant le débit des affluents; limite l'accès des habitants à l'eau
- Améliore la mobilité en intégrant les pistes cyclables et les voies piétonnes
- Intégration modérée dans le système naturel
- Approche équilibrée de l'entretien avec un minimum de tuyaux surdimensionnés
- Des coûts d'investissement modérés, un équilibre entre les besoins en matière de services et le développement de l'infrastructure

	OPTION 1	OPTION 2	OPTION 3
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres	Quarter circle (orange)	Quarter circle (orange)	Quarter circle (orange)
Transportation & Mobility Transports et mobilité	Quarter circle (orange)	Full circle (green)	Full circle (green)
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts	Quarter circle (orange)	Quarter circle (orange)	Quarter circle (orange)
Servicing Services Municipaux	Quarter circle (orange)	Full circle (green)	Quarter circle (orange)
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre	Quarter circle (orange)	Full circle (green)	Quarter circle (orange)

The stormwater pond options are evaluated for their functionality, contribution to the natural system and their placemaking potential alike. Option 2 is the preliminary preferred option as it the greatest degree of connection to water for residents; integrates most effectively with natural areas, cycling and pedestrian routes; and reduces infrastructure sizing and the extent that post-development grading will need to be raised above existing land elevations.

Les options de bassins d'eau de ruissellement sont évaluées selon leur fonction, leur contribution au système naturel et leur potentiel d'aménagement du territoire. L'option 2 est l'option préliminaire privilégiée, car elle offre aux résidents la meilleure connexion à l'eau, s'intègre le plus efficacement aux zones naturelles, aux pistes cyclables et aux voies piétonnes, puis réduit la taille des infrastructures et la mesure dans laquelle l'élévation du niveau du terrain devra être surélevé par rapport aux élévations existantes du terrain.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude

# On-Site Backbone Sanitary Routing

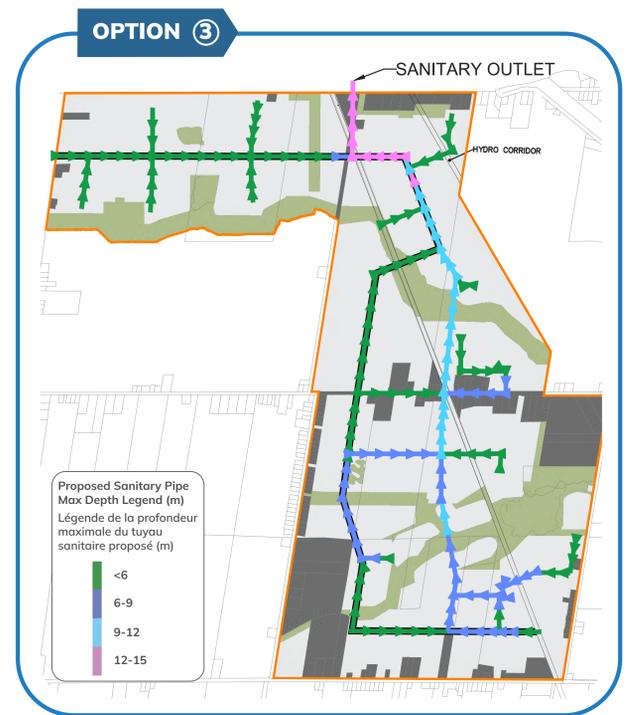
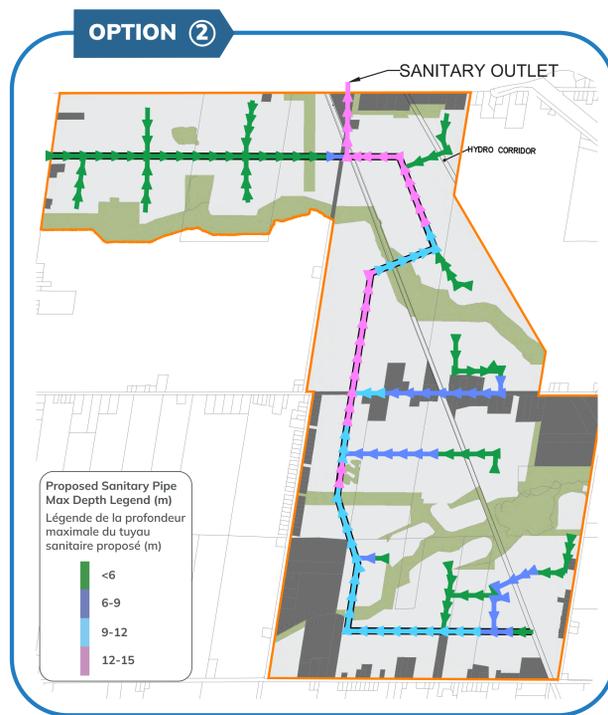
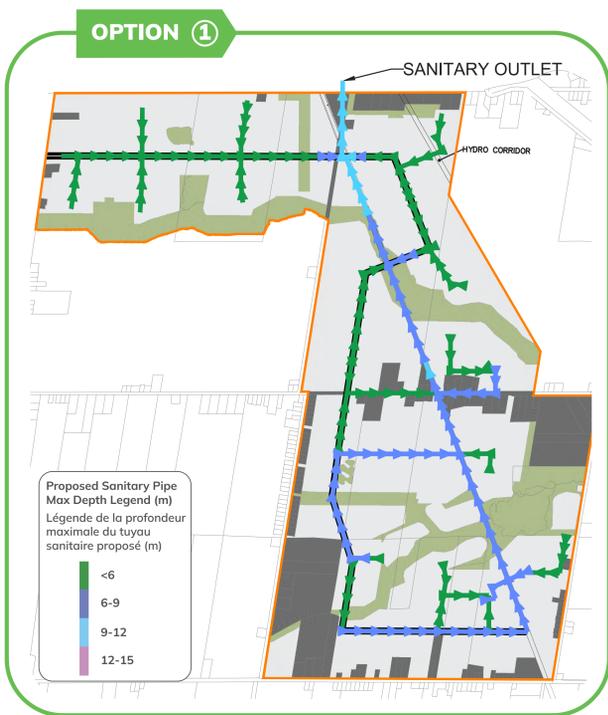
## Acheminement du réseau sanitaire principal sur le site



### Options and Evaluation Options et évaluation

Sanitary sewers within Tewin are expected to connect to the City of Ottawa sanitary network with an outlet along Anderson Road at the northern boundary of the Study Area. Multiple alignment options were tested to minimize the depths of sewers to ensure a cost-effective and efficient solution. Individual connections for existing properties will be evaluated at the next level of analysis. Local residents are expected to be provided an opportunity to connect to new local sewers, where feasible.

Les égouts sanitaires de Tewin devraient être reliés au réseau sanitaire de la ville d'Ottawa, avec un exutoire le long d'Anderson Road à la limite nord de la zone d'étude. Plusieurs options d'alignement ont été testées afin de réduire la profondeur des égouts et de garantir une solution rentable et efficace. Les raccordements individuels des propriétés existantes seront évalués au prochain niveau d'analyse. Les résidents devraient avoir l'occasion de se raccorder aux nouveaux égouts locaux, lorsque cela est possible.



- Minimizes future traffic disruptions by routing deeper sanitary sewers outside the Community Spine
- Most efficient delivery of sanitary services by minimizing the length of over-depth sewers
- Minimise les perturbations futures du trafic, en acheminant les égouts sanitaires plus profonds à l'extérieur de la colonne vertébrale de la collectivité
- Acheminement le plus efficace des services sanitaires, en minimisant la longueur des égouts en surprofondeur

- Deeper sanitary sewers under the Community Spine may contribute to temporary traffic disruptions during maintenance
- Least efficient due to the longer and deeper sewer system
- Des égouts sanitaires plus profonds sous la colonne vertébrale de la collectivité peuvent contribuer à des perturbations temporaires de la circulation pendant les travaux d'entretien
- Moins efficace en raison de la longueur et de la profondeur du réseau d'égouts

- Minimizes future traffic disruptions by routing some deeper sanitary sewers outside the Community Spine
- Moderate efficiency with a combination of shallow and deep sewers
- Minimise les perturbations futures du trafic, en acheminant certains égouts sanitaires plus profonds à l'extérieur de la colonne vertébrale de la collectivité
- Efficacité modérée avec une combinaison d'égouts peu profonds et profonds

	OPTION 1	OPTION 2	OPTION 3
Development & Land Use Aménagement et utilisation des terres	Green circle	Green circle	Green circle
Transportation & Mobility Transports et mobilité	Green circle	Orange semi-circle	Green circle
Natural System, Parks, Recreation & Open Spaces Système naturel, parcs, loisirs et espaces ouverts	Yellow quarter-circle	Yellow quarter-circle	Yellow quarter-circle
Servicing Services Municipaux	Green circle	Orange semi-circle	Yellow quarter-circle
Phasing & Implementation Calendrier et mise en œuvre	Green circle	Green circle	Green circle

Option 1 is the preliminary preferred option as it represents the most efficient system with long-term operational cost savings, while having minimal impact on the existing community.

All options support a mix of uses and vibrant mixed use centres; support the preservation of natural systems; and allow for effective phased delivery of infrastructure.

L'option 1 est l'option préliminaire privilégiée, car elle représente le système le plus efficace avec des économies de coûts d'exploitation à long terme, tout en ayant une incidence minimale sur la collectivité existante.

Toutes les options favorisent une combinaison de vocations et des centres à usage mixte dynamiques, soutiennent la préservation des systèmes naturels et permettent une mise en place progressive et efficace des infrastructures.

Note: All options are subject to full City and agency review and may be refined through further phases of the study.

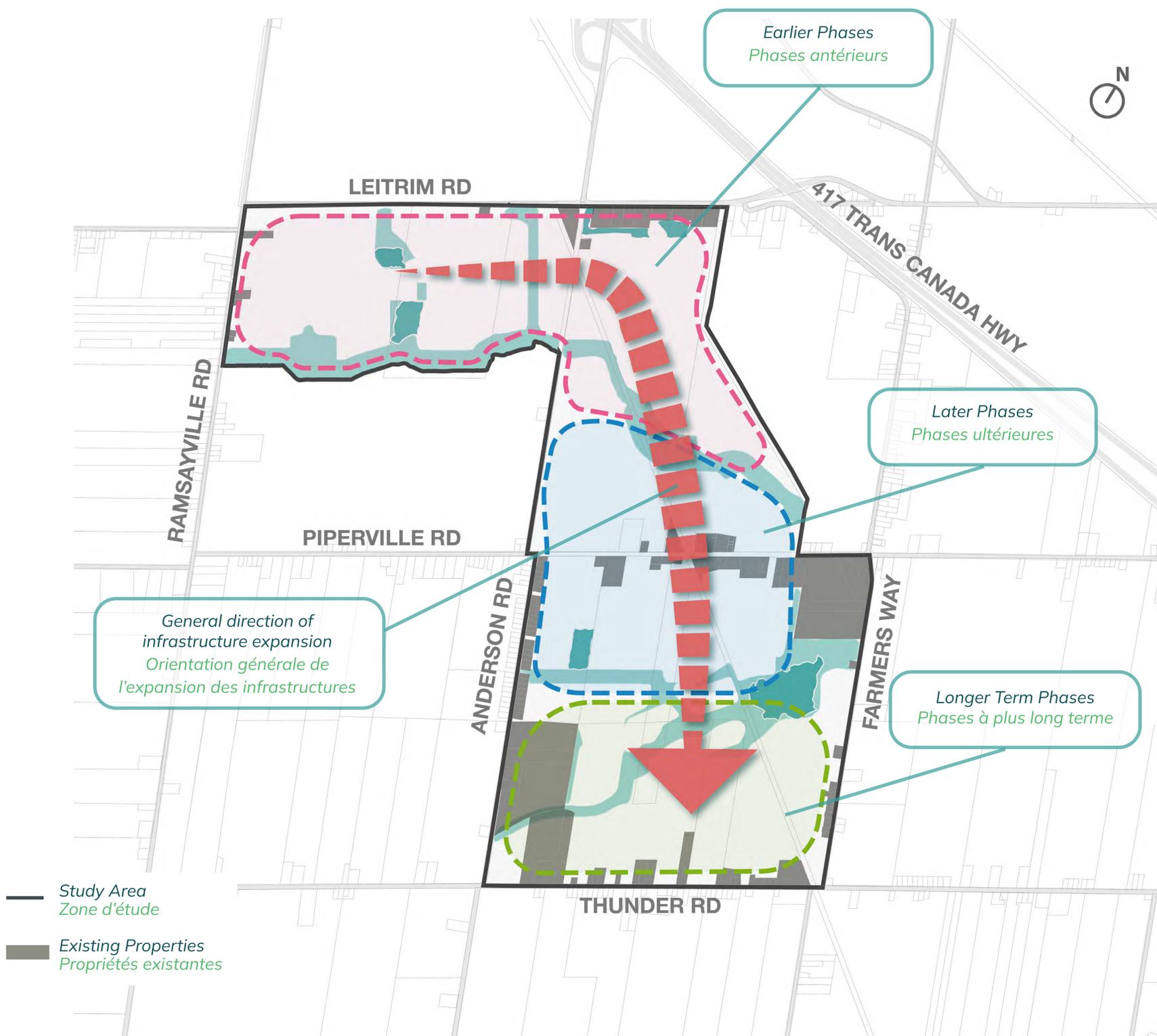
Remarque : Toutes les options sont soumises à un examen complet de la Ville et de l'organisme et peuvent être modifiées dans le cadre d'autres phases de l'étude

# Phasing

## Mise en place

» The development of Tewin and its supporting infrastructure will occur gradually, not all at once. Community development and the necessary infrastructure will be implemented in phases, beginning at the northern part of the study area and progressing southward to extend City services over time.

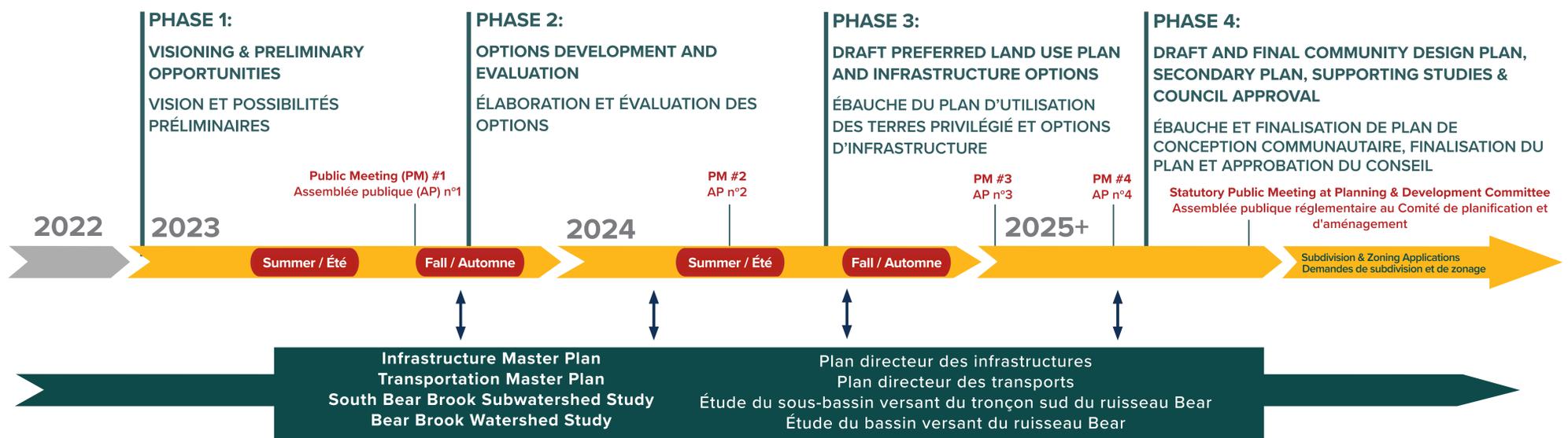
Le développement de Tewin et de son infrastructure de soutien se fera progressivement, et non d'un seul coup. Le développement communautaire et les infrastructures nécessaires seront mis en oeuvre, étape par étape, en commençant par la partie au nord de la zone d'étude et en progressant vers le sud pour étendre les services municipaux au fil du temps.



# Next Steps

## Prochaines étapes

### Project timeline and future engagement opportunities Calendrier du projet et possibilités d'engagement futur



### Next steps in the study process

Following tonight's Open House, the Tewin project team will review all input received from the community, key interest holders, and City staff. Based on feedback, the team will develop a Draft Preferred Land Use Plan and Draft Community Design Plan for engagement in 2025. Supporting studies, including a Master Servicing Study, Transportation Study, Environmental Management Plan, Community Energy Plan, and Financial Implementation Plan, will be prepared.

Also in 2025, the Municipal Class Environmental Assessment process for the off-site water and sanitary services is expected to begin.

### Prochaines étapes de l'étude

Après la journée portes ouvertes de ce soir, l'équipe du projet Tewin examinera tous les commentaires reçus de la collectivité, des principales parties prenantes et du personnel de la Ville. Sur la base de ces commentaires, l'équipe développera une ébauche du plan d'utilisation des terres privilégié, et une ébauche du plan de conception communautaire pour commentaires en 2025.

Des études complémentaires, notamment un plan directeur de viabilisation, un plan de transport de la collectivité de Tewin, un plan de gestion de l'environnement, un plan d'énergie communautaire, et un plan de mise en œuvre financière, seront préparés.

En 2025, le processus municipal d'évaluation environnementale pour les infrastructures hydraulique et sanitaires hors site devraient débuter.

### A preferred Community Design Plan will be developed in Phase 3

A Draft Preferred Community Design Plan, which best achieves a range of planning, community design, engineering, social and economic considerations, will be developed in Phase 3 of the study process. The preferred plan will describe:

- The overall community structure, including land uses and densities
- The mobility network, including general street layouts and right-of-way designs
- The conceptual parks, open space and trails network
- Detailed infrastructure design solutions
- Sustainable design and low-carbon energy strategies

### Un plan de conception communautaire privilégié sera élaboré au cours de la troisième phase

Une ébauche de plan de conception communautaire privilégié, qui tient compte au mieux d'une série de considérations en matière de planification, de conception communautaire, d'ingénierie, de société et d'économie, sera élaborée au cours de la troisième phase de l'étude. Le plan privilégié abordera les éléments suivants :

- La structure générale de la collectivité, y compris l'utilisation des terres et les densités
- Le réseau de mobilité, y compris le tracé général des rues et la conception des emprises
- Le réseau conceptuel de parcs, d'espaces ouverts et de sentiers
- Les solutions de conception détaillée de l'infrastructure
- La conception durable et la stratégie énergétique à faible émission de carbone

### How to stay engaged

If you would like to share feedback or stay up-to-date on the Tewin project, please visit [www.tewin.ca](http://www.tewin.ca) or <https://engage.ottawa.ca/tewin>, or reach out to the project team.

#### Tewin Project Team Contact

Laura Maxwell, Senior Project Manager, Taggart Group  
Email: [information@tewin.ca](mailto:information@tewin.ca)  
Phone: (613) 816-3947

#### City of Ottawa Contact

Mike Schmidt, Planner and Project Lead  
Email: [tewin@ottawa.ca](mailto:tewin@ottawa.ca)  
Phone: (613) 580-2424 ext 13431

### Comment maintenir l'engagement

Si vous souhaitez faire part de vos commentaires ou recevoir les nouveautés concernant le projet Tewin, veuillez consulter le site [www.tewin.ca](http://www.tewin.ca) ou <https://engage.ottawa.ca/tewin>, ou communiquer avec l'équipe du projet.

#### Personne-ressource du projet Tewin

Laura Maxwell, chef de projet principale, Taggart Group  
Courriel : [information@tewin.ca](mailto:information@tewin.ca)  
Téléphone : (613) 816-3947

#### Personne-ressource de la Ville d'Ottawa

Mike Schmidt, planificateur et chef de projet  
Courriel : [tewin@ottawa.ca](mailto:tewin@ottawa.ca)  
Téléphone : (613) 580-2424, poste 13431

# Comments, Questions & Feedback

---

## Commentaires, questions et commentaires

- » **Please share with us any other questions, comments or feedback!**  
N'hésitez pas à nous faire part de vos questions ou de vos commentaires!